工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

工商日報 中華民國五十八年三月一日 星期六 農曆己酉年正月十三日

尼克遜訪歐洲進入高潮
抵巴黎晤戴高樂
在機場上兩人互相讚揚一番

【巴黎廿八日美聯社電】美總統尼克遜，於星期五日格林威治時間上午十二時五十八分，抵達巴黎，與戴高樂總統會商世界局勢問題。

【巴黎廿八日路透社電】法國總統戴高樂，今日在歡迎尼克遜總統時說：「不論曾經發生過什麼事，沒有什麼東西能夠促使我國不感到它是貴國的朋友。」他在尼克遜從羅馬飛抵巴黎奧里機場時說：「閣下經已抵步，因此我們可以把我們對世界大事的感覺和意向告知閣下，而閣下亦可以把貴國的意見和計劃向我們直白。」尼克遜在回答時，形容法國是「戰時的一個勇敢盟國，而且是探求世界和平途徑方面的一個真忠的同伴。」他引述兩百年前法蘭克林的遺言說：「每個人都有兩個家——法國和他本人的家。」「我心中想說的說話，就是這個意思——法國萬歲。」機場上沒有到來歡迎的羣衆，由於採取嚴格的保安措施關係，沒有公衆人士能夠在尼氏抵步時進入該機場內。此行是尼氏訪歐之行的最後第二站。不過，巴黎市內出現的旗幟，則遠較尼氏經已訪問過的城市（布魯塞爾，倫敦，波昂，西柏林和羅馬各城市）中任何一國爲多。這兩位總統互相寒暄之後，便一同驅車進入巴黎，預料他們將於今日下午較後時間，開始進行尼氏訪問歐洲五國之行中最嚴重的討論。當這兩位總統在警方車隊護衛下，乘坐戴氏的新雪鐵龍牌座駕車進入巴黎市時，剌骨的寒風打着美國和法國的國旗上。

【羅馬廿八日美聯社電】美總統尼克遜，終於星期五日離羅馬前往巴黎，進入他訪歐之行的高潮階段（與戴高樂進行會議），他自稱受到他與義國政府領袖之間的會談所鼓勵，而恢復了信心。尼氏的座駕機於十二時十九分起飛。尼克遜在當別致辭時，放下他預備好的講稿，告訴義大利領袖說：經密切從商問題經已達到新階段。

【巴黎廿八日合衆國際社電】在美國總統尼克遜訪問巴黎的最初數小時內，並無騷動的跡象。當尼克遜在機場驅車進入巴黎時，有若干反美口號從旁觀羣衆中發出，似乎有一名觀衆被警察驅離，但並無事件發生，警方說：「我們全無問題。」

西德表示強硬到底
決在西柏林選總統
美軍派車隊通過東德抵西柏林

【柏林廿八日美聯社電】西柏林市長舒茲於星期五日說，西德新總統大選，將依照原定計劃，在這個共黨威脅下的城市內舉行。

他在大會堂的記者招待會席上說，他認爲由目前至下星期三日大選的期間內，東西方將不可能達成「通過柏林」的妥協。

東德共黨曾以開放柏林圍牆，作爲西德改變大選地點的條件。

西德方面，由總理凱辛格以下的官員，於開始時便聲明，他們需要一項長期和穩定的「通過柏林」安排，作爲取消此間大選的最低限度代價。

凱辛格於星期四晚在電視上說：他也認定大選將照原定計劃，在西柏林舉行。

舒茲市長強調說：西德當局曾企圖與共黨討論該問題，但共方堅持他們的條件，以致不可能進一步接觸。

舒茲和副手格拉伯特，於星期三日曾與東德政府秘書高爾東在東柏林會晤。星期四日格拉伯特曾兩次企圖再在東柏林舉行第三次會議。但都被高爾敦之不理。

【柏林廿八日合衆國際社電】美軍於星期五日，遣派一支有五輛卡車和吉普車的車隊，通過東德境而至西柏林，藉以表示盟國保衛其前往柏林通道權利的決心。這項行動是於數月前計劃下的，但却在尼克遜總統策申支持這個孤立城市一日後進行的。

以色列與約但砲兵
沿運河進行射擊戰

【耶路撒冷廿八日合衆國際社電】以色列軍方人士說：阿剌伯與以色列雙方軍隊，於星期四沿蘇彝士運河進行射擊戰。

據悉：有一名以色列兵士在自動武器火力密集射擊下，受到輕傷。

耶路撒冷的軍方人士說：這種砲戰的發生，似乎表示上述兩個多事地區的緊張恢復。

開羅一位埃及軍事發言人，也証實蘇彝士運河區的衝突，但是稱以色列軍先行開火。該發言人又說：聯合國觀察員曾試圖安排一項停火，但是聲稱以色列部隊將不會予以同意，而射擊戰一直延續至下午七時零五分。未聞有任何埃及軍傷亡情事。

這次衝突是連續四天來的第二次，在埃及全國進入最高警戒狀態中，慶祝回教年最大飲宴日時發生的。

【倫敦廿八日合衆國際社電】約但陸軍在并未獲得以色列証實的一項公報說：約但砲隊於星期四，在橫過停火界線再次粉碎以色列的攻擊。

據約但軍方發言人在安曼說：約但砲手，於星期四在以色列首先開火之後，曾兩次轟擊在加里利海以東四哩，加列堤場地區的以色列陣地。他說：高射砲的火力，并擊退以色列一架噴射戰鬥機。

該發言人又說：阿剌伯砲隊，於下午十二時三十分首先向以色列軍隊迴火射擊，擊斃或擊傷以色列軍隊十三人，并擊毀兩架卡車。

他說：第二回合的砲火，約在下午三時十五分發射，擊斃或擊傷七個以色列人。據報告：約但軍并未有人死傷。

在耶路撒冷方面，以色列軍方人士說：一隊以色列陸軍巡邏隊，曾在敘利亞停火綫內擊斃兩個「滲透」分子。若干分鐘之後，約但的大砲與迫擊砲砲火，曾射入該個地區，使到其他滲透分子設法逃去。

美國總統尼克遜於本月廿八日飛抵巴黎奧里機場時，法國總統戴高樂在機場迎接。（美聯社無線電傳真）

【倫敦廿八日合衆國際社電】外交人士星期四日說：英國，蘇聯，美國和法國的中東問題會議，可能於下週舉行。

預料會議將在紐約，由四國駐聯合國的常務代表出席。

該等人士說：四國代表的雙邊會談已開始進行。蘇聯顧慮與英美代表談論該問題的態度能產生希望。

全面的四國會談的肯定日期仍未作出，但他們可能在下週開始。

外交人士又說：在全面會談開始之前，料將在紐約，莫斯科或倫敦舉行初步討論。

美軍在阿秀谷附近
發現越共最大械庫

【西貢一日合衆國際社電】美軍發言人昨晚報導：美國海軍陸戰隊在南越境內俯瞰阿秀谷的一個山頭上，發現共軍的一個武器密藏處（是越戰以來發現的共軍最大武器密藏處），其內的武器和彈藥，幾達二百噸可能還不止此數。合衆國際社記者藍姆報導：這些武器和彈藥都是簇新之物，藏在一大地下工事網內，包括五一公厘口徑的迫擊砲彈九千九百顆，八二公厘口徑的迫擊砲彈一萬顆及其他武器多種。

現場的美國海軍陸戰隊軍官說：這些武器和彈藥無法從山頂撤下，將於本星期六炸毀。

粵北樂昌縣
勞改犯抗暴
將共軍繳械逃山區

【台北廿八日中央社電】據有關方面敵後消息，被中共拘于粵北樂昌縣羅家渡煤礦區的「勞改犯」，最近奮起抗暴，將共軍警備部隊繳械後，逃往山區，從事反共游擊活動。

敵後消息說，廣東樂昌縣境羅家渡煤礦區，爲中共在粵北最大勞改場，約有「勞改犯」四萬五千餘人，分編爲一百六十個生產部門。去年十一月十二日，其所轄第三分場共幹陳國、羅英二人暴斃，分場長馬俊輝誣指「勞改犯」意圖逃亡事敗，憤將陳、羅殺害。至二月十三日，馬宣佈「勞改犯」凶同殺、李家強等廿二人爲殺害陳羅兩人主謀，予以槍決，並將另一百五十餘人逮捕偵訊，因而引起全場憤怒。十四日，申戴清，何華仁領導全體「勞改犯」奮起抗暴，先將共軍警衛部隊繳械，

……入要塞邊境山區，「中美救國軍」，進行反共游擊活動。

倫敦金市昨日平淡

【倫敦廿八日法新社電】今晨倫敦方面的金價，比較昨日的每安士價格四十二美元八角金價略低，成四十二美元七角七分半。

金市買賣情況，被形容爲「中庸」。

羅馬美國人日報
被暴徒衝入搗毀
示威中有百餘人受傷

【羅馬廿八日路透社電】數十名高聲叫囂的示威者，今日攻擊羅馬唯一美國報紙「羅馬美國人日報」的印刷所，縱火焚燒檯椅、把箱紙和印刷機，並打碎所有玻璃窗。這些抗議尼克遜總統訪問羅馬的示威者，把燃燒彈投入機房內，並擊傷一名拿取一具滅火筒的工人。警察很快便開抵現場，並把若干人拘捕，火勢不久亦撲滅。

【羅馬廿八日法新社電】羅馬警察總部今日宣佈，在昨日左派分子反對尼克遜總統訪問的示威中，有一百一十九人受傷，其中有八十五人是警察，被送進醫院留醫的，計有七名受傷警察和九名示威者。總共有一百九十九人被捕。

華沙公約軍統帥與蘇外次抵柏林

【東柏林廿八日路透社電】東德通訊社報導：華沙公約部隊司令，蘇聯元帥雅庫波夫斯基和蘇聯外交部次長西米諾夫，今日由莫斯科抵達此間。該通訊社並無報導這次訪問的原因，但這次訪問與定於下星期三日在西柏林舉行的西德大選所造成的緊張局勢，在時間上吻合。

尼克遜抵巴黎前
左翼分子街頭叫囂
三間美商行被搗毀

【巴黎廿八日美聯社電】反美國總統尼克遜的示威者，在今天打破美國三間商業機構的窗玻璃，法國共黨則發出號召，要求該黨黨員在尼氏訪問巴黎期間到街頭示威，另該黨主張越南和平的要求撥腴。

今天早晨商店尚未開門營業，即有學生和其他青年結隊高呼「滾回去」的口號，把本市歌劇院區內美國運通銀行代理店和泛美公司辦事處的窗玻璃打破。

稍後，一批青年（七十五至一百人）遊行經過賽艾菲爾鐵塔附近的希爾頓酒店，其中若干人會投擲石子，打破咖啡店的窗玻璃。

在本市歌劇院區，計有五人被捕。區內美林西克航空公司和澳洲航空公司辦事處的窗玻璃，也曾被人打破。

美前總統艾森豪
併發肺炎症
體力較衰弱

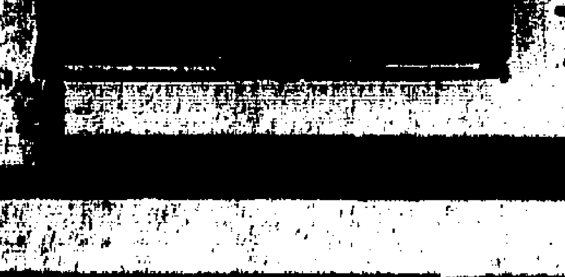
【華盛頓廿八日路透社電】一份陸軍醫院今日發表的醫學公報報導，美國前總統艾森豪已經發生肺炎，同時一般而言，身體亦較爲衰弱。

實得攝影器材開幕誌慶

大展鴻圖

日本旭光學株式會社敬賀

開幕典禮：下午二時舉行
酒會時間：下午一時至三時
酒會地點：九龍尖沙咀星光行七一二至七一五室



實得攝影器材
九龍尖沙咀星光行七一二至七一五室

徐速主編
當代文藝
三月號現已出版
要目
文藝概念，並容混淆……社論
筆滙
做文章與寫文章……陳文受
談打敗自已……野火
當文的動向……郭永亮
文章不値錢……三人水
詩的創造與表現（文藝論文）……周伯乃
歐美的漢學家書柬（通訊）……羅香林
盜作之風不可長（雜文）……余玉書
保持距離（小說）……吳
牧野恩仇（小說）……黃思騁
「花濺淚」的作者——于伶（三十年代作家攝影）……丁森
紫□（長篇連載）……戴陽
從文人風度談起（散文）……徐速
婭媛（長篇連載）……徐速

許達堂
尿病丸
專治各種尿病，如口常渴，頻小便，或紅或白，頭暈耳鳴，消瘦疲倦等症狀，請即購服本堂之三消尿病丸，中藥治本，一料見功，海外華僑，用後証明，不勝枚舉，確是神效之聖藥也。
細綱狀說明書函索即寄
誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武漢蛤蚧大補茶
爲利便海外僑胞採購特製補腎武漢蛤蚧大補丸。
地址：香港上環文咸東街九十九號
電話：四三一六九三及四四〇六六三

覽遊台灣九天 復活節
團費港幣H.K $1,500.（有證者及團體另有優待）
出發日期：三月二十九日，四月三日，四月十八日。
…往返、住、食、遊覽保証一流，以往事實，足可佐証
覽遊星馬泰十天 復活節
出發日期：三月二十一日，四月三日，四日，十九日。
遊遍泰、星、馬三國名勝古蹟，食住保証一流，收費特廉。
金僑旅運（香港）有限公司 曼谷、星嘉坡、吉隆坡、日本、台灣均設有分公司
電話：K676823，K675360，K676498
地址：九龍尖沙咀北京道69號……大廈1101室

香港電腦書院
IBM 電腦
在IBM電腦中心實習

★備考美國G.C.E.(COMPUTER SCIENCE)文憑……

謝
啓者本會自建會所新廈落成於一九六九年二月二十八日舉行揭幕典禮恭請香港工商處副處長麥理覺先生蒞會揭幕並蒙本港官商賢達同業先進等貴臨指導惠賜多珍飾意隆情昭勝銘心只以招待未週謹致歉意併此申謝
香港玉石製品廠商會理事會謹啓

Esso
標準石油（香港）有限公司
由三月一日（星期六）起
遷往雪廠街
聖佐治大廈十樓及十一樓
電話：H二四六〇四一

打字學社招生
康收學費四十元平畢業
社址：北角亞洲大廈五樓B座
電話：七〇八三九五（即電車總站對面）

葡萄牙與摩洛哥同時發生大地震

歐非兩洲人民在睡夢中被驚醒

地震強度為列克特制七點八級

【里斯本廿八日美聯社電】一次強烈地震，於星期五日撼動了伊比利半島和非洲北部的若干地區。據報，葡萄牙南部經有一人死亡，而里斯本至少有六十一人受傷。華盛頓的國立地震中心，把這次激烈、頭類的地震，描述為自從阿拉斯加於一九六四年三月發生災情慘重的地震之後，所錄得的世界上最強烈的一次地震。這次地震，從睡夢中驚醒。震波迅速地向南擴展，達到摩洛哥，使加那利群島的居民，大為驚慌。同時它向北擴展，廣及葡萄牙全國各地和西班牙的部份地區。初期報導說，葡萄牙南部旅遊市鎮拉古士的一名漁民，因為所居的石屋倒塌而被壓死。在里斯本，共有很多名傷者，在與約瑟醫院內，接受救治。據報：其中有四人傷勢嚴重。這些傷者大部份被從煙囪、露台和部份牆壁，震落到街道上和樓梯上的瓦礫碎石所擊傷。至少有十多輛停泊着的汽車被破壞。數以百計的里斯本人民，經驗了他們記憶中最重大的一次地震，紛紛逃到街上，有多人聚集在公園內或其他的公眾地方。在某一條街道上，川流不絕的居民，携帶着椅子，從他們的家中走到街上，當他們排着隊等候使用收費電話，來與住在城內各地的親戚通話時，便坐在椅子上輪候。這次地震發生於格林威治時間上午二時四十一分（香港時間上午十時四十一分），持續了約一分鐘，同時里斯本地球物理學研究院紀錄，這次地震的強度為列克特制七點三單位。該研究院說，地震的中心，位於距離里斯本西南約有一百三十多公里的海洋之內。而華盛頓地震資料中心估計，這次地震的強度，約為列克特制七點八到八單位；而阿拉斯加那次發生的地震，強度則為列克特制八點五單位。在這次主要地震發生之後兩個鐘頭，里斯本感覺到另一次比較溫和的地震餘波。

【里斯本廿八日路透社電】里斯本今晨發生強烈地震，令市民陷入恐慌。數以千計的里斯本人，會擠衝出里斯本的街道上。發生地震的時間是國際時間二時四十四分，市中心在廿分鐘內恢復電力，但西部郊區仍然缺乏電力供應。這是多年來最大的一次地震，傷亡損失不大。

【卡薩布蘭加廿八日美聯社電】一次摩洛哥全國各地都可以感覺到的地震，於星期五日較早時，使到該國的大部份居民，感覺驚慌。但摩洛哥官員報導：除了若干幅牆壁被震裂和屋頂發生倒塌之外，沒有其他死傷和破壞。官方報導，這次地震發生於格林威治時間上午二時四十五分，並持續了約一分半鐘之久。

共軍攻勢入第六天 砲轟南越卅多城鎮

峴港美軍海軍船塢遭火箭擊中

兩登陸艇被擊沉彈藥整夜爆炸

【西貢廿八日美聯社電】二位美國軍事發言人於星期五日說，盟軍的搜索行動和迅速調遣軍隊的結果，已削弱了共軍的春季攻勢，但他們仍然有能力來實施大規模的襲擊的。

共軍在他們發動攻勢的第六天，整夜對三十多個城鎮和盟軍基地，從事砲轟，並派出一百人向西貢推進。

這些共軍在西貢以東十哩遭受截擊，引起了一次據報仍然在進行中的兩天戰鬥。

戰地消息說，在西貢以東的戰役中，有一架美軍直昇機被擊落，另有三架則為地面砲火擊中，但終能返防。

在南越第二大城市的峴港，共軍以一百磅的火箭襲擊一處美海軍船塢，擊沉兩艘一百多呎長的登陸艇，嚴重毀壞第三艘，並觸發了一連串整夜長的彈藥爆炸。有兩艘登陸艇是載有彈藥的。

美聯社特派員武特報導，九間小型貨倉（有朱古力條以至彈藥）的前面牆壁，都被炸力震離。

傷亡數字十分混亂，但軍事發言人初步報導說，有美軍一人陣亡，三十四人受傷；其他據報失蹤，當局仍然實施找出失蹤的人數。

該特派員報導，一艘船的一塊木板，被拋到對面道路逾一百五十碼之遙。其他金屬塊甚至被拋擲更遠。

由小型武器和手榴彈所觸發的爆炸，對諸如裝甲運兵車、卡車、前面裝貨器和開路機等，造成價值數萬美元的毀壞。

官員們因恐怕在附近貯藏的若干枚五百磅炸彈發生爆炸，而對在周圍地區的一千名平民，予以暫時疏散。

該特派員說，這些平民已於星期五日開始遷回，但該船塢佈滿瓦礫，毀壞的車輛，仍然完整的砲彈，和其他炸藥。

【南越福永廿八日美聯社電】共軍最高指揮部現已完成春季攻勢的第一階段，並似乎將進行更殘暴的第二階段攻勢。

同時美國駐越大使彭克與南越總統阮文紹，於星期五日在西貢舉行會談，討論共軍的攻擊行動所可能在巴黎和談中產生的影響。

就以客機被襲擊事 瑞士向敘約提抗議

【伯爾尼廿八日路透社電】今日消息說：瑞士業已就上週一架以色列航空公司客機在蘇黎世被機槍襲擊，致有一名以色列人擊斃其中一名阿剌伯突擊者事，向敘利亞和約但提出抗議，並向以色列投訴。瑞士外交部呼籲敘利亞和約但採取措施，來防止任何在瑞士境內的暴力事件。

這是美陸軍第一空運騎兵師的情報官員，對發生在南越境內四日來的共軍軍事活動，所持的看法。

第一空運騎兵師，負有阻止敵軍從柬埔寨邊境進攻西貢，和從北面和西面襲擊西貢空軍基地網的任務。

【西貢廿八日合眾國際社電】美軍發言人於星期五日說：自從共軍於農曆新年前發動攻勢以來，共有平民二百一十人喪生，五百五十七人受傷。

美機在過去廿四小時 向西貢北共軍基地 投二百多萬磅炸彈

【西貢廿八日合眾國際社電】軍事發言人於星期五日說，美軍B五二型轟炸機，出動了四個月以來最猛烈的轟炸，來企圖粉碎一次由共黨所發動的攻擊行動，在六日來的攻擊中，有六千多名共軍被擊斃。

該發言人說，八引擎的B五二型轟炸機，於過去二十四小時內，共出動了十餘批之多，來對西貢以北的共軍基地營房，投下了超過兩百多萬磅的炸彈，這是自從去年十月三十一日以後，美軍飛機所實施的一次最猛烈的轟炸行動。

該發言人說：共軍發動的攻擊次數，遠較自從他們開始攻擊以來，任何一日所發動的攻擊次數為少，但有一支共軍的小部隊，奉命攻擊西貢，因而在距離這個首都祇有七哩的地方，爆發了一次戰鬥。

阮文紹召開閣議 商今年行動計劃

【西貢廿八日美聯社電】阮文紹總統於星期五日召開內閣會議，討論今年的一項四點行動計劃。

該計劃包括有向全部南越人民推動的安撫行動在內。南越政府聲言，一千七百三十萬南越人民中約有百分之九十，是在政府控制下。雖然美國官員認為該數字是過於樂觀。

該計劃的其他要點，是改善村鄉行政，組織地方選舉，實施長期荒廢土地的改革。

美密州一家大學 黑白學生大衝突

【芝加哥廿八日合眾國際社電】今天早晨，美國密執安州大溪市的州立費里斯學院內，黑人和白人學生，曾經兩陣對壘，發生激烈衝突。其時間是在因火警衝出宿舍的白人學生，稍後未依約定到另一宿舍開談判的黑人學生之後。結果，該校學生至少有廿二人受傷，其中兩人頭部受傷，已被送入醫院。在衝突中，學生以木板和鐵鍊作武器，一名黑人學生，因為暗帶小刀，而遭拘捕。該州立費里斯學院有學生八千二百人，其中三百人是黑人學生。自從七十名黑人學生進入該校學生交誼中心，發動坐示威運動之後，由本月十四日起，該校之內一直有事。

……並且派出人員巡邏。

中共九全大會 召開期已迫近

波蘭駐平記者稱

【華沙廿八日美聯社電】「波蘭通訊社」昨天報導，顯示中共黨代表大會召開的日期可能已經不遠，甚至會在幾天之內舉行。

該社駐北平記者莫斯基維茲說，北平街上已豎起標語，上寫「歡迎出席中共九全大會代表」的字樣。

莫氏報導，在中國大陸，現有與時俱增的談話，說甚麼中國大陸工人矢言振為「中共九全大會」的舉行增加生產。同時，從本月上旬以來，中國大陸電台就「中共九全大會」為題從事廣播的次數，也在增加不已。

莫氏說，謠傳「中共九全大會」將在下月初舉行。但是，莫氏說，中共當局對此會議舉行的日期和議程，都嚴守保密。

「中共黨代表大會」按照黨章規定每年舉行一次，從一九五六年起，則已不見舉行。

莫氏還引其他跡象，斥為「中共九全大會」舉行之期已近的佐証，這些跡象中，包括駐守北平近郊軍隊有不尋常的活動，時常可見佈……

印尼外長認為東南亞 無締訂防衛協定必要

【星加坡廿八日路透社電】印尼外長馬立克今日說，東南亞各國沒有締結一般防衛協定的必要，因為該區暫時沒有來自大國方面的威脅。

馬立克是於訪問印度、巴基斯坦和泰國之後，回印尼途中，在星加坡暫留時，對記者發表以上的談話。

但他又補充說：「不過我們仍須發揮區域組織內，首先致力於文化、經濟和技術等方面的工作和互相合作之舉，是十分重要的。」

馬立克在談及澳洲和紐西蘭決定於一九七一年英國撤兵後，在該地區內維持兵力這事時說，他的政府無意反對這事。

社論

新預算案與吸引外商投資

——把握時機吸引外資，促香港更趨繁榮發展

本港下年度預算案公佈後，各方反應大都良好，贏得社會人士一致的稱許。本報昨日社論已略陳觀感，茲再就新預算案與吸收外資問題，加以商討。

新預算案獲得社會人士稱許的理由，要不外有下述四點：㈠平衡預算為任何政府財政措施上的原則，本港新預算案不加稅反有減除，不失為一個健全的預算案。㈡新預算案中，用諸於建設性的最為巨大，例如教育經費佔第一位，工務計劃亦列為次要，便是一例。使用五億三千九百萬元興建廉租屋與新區屋宇，醫院、診所、健康院和廁所、游泳池、遊樂場等，正可適應香港居民迫切的需求。㈢新預算案所獲得的盈餘，乃來自稅收而非減少支出所致，此足以反映香港在未來歲月中將繼續繁榮發展。㈣政府在社會安全方面增加開支，以確保社會秩序，此屬於正確的措施，亦為居民所期待的。

港府的新預算案，將不祇予社會人士以好感，抑可對港府增加信賴，對香港前途亦必然具有進一步的信心。我們如非善忘，當能記取一九六七年港共分子發動暴亂時，造成香港局勢陷於混亂，社會不安，人心浮動。不少有資格他徙的人士，作消極的打算，紛紛易地而居。這一來，本地資金外流，工商界人士大有改向外地求發展之勢，不消說更談不上吸收外來資金了。幸賴絕大多數的香港居民，站穩立場，竭力支持港府，維護秩序與法紀，共黨的暴亂陰謀和惡行，終於一一給粉碎了，香港始得轉危為安。經過一番努力，去年一年來，香港社會日趨穩定，房產業復甦了，商業呈現興盛狀態，尤其工業更有顯著的發展。據港府年報發表：本港出口總值，一九六八年每月的數字平均增加百分之廿五左右。而生活水準提高奇速，現時已居亞洲方面生活水準第二最高的地位。

香港去年局面的安定，工商業的發展，已使外流的資金倒轉回來，那些意圖挾資金向英、美、加、澳、紐等求發展的人士，亦不少轉念，重新對香港懷抱信心。此刻下年度新預算案公佈了，勢必更增加他們的信心，游資在本港市場復見活躍，是無可懷疑的。春節以來，股市趨旺，公營事業、企業組織一般均被人看好，成交股絕大部份漲價，便是最好的說明。

值得我們注意的，是上述情況亦極有利於吸收外來資金，新預算案公佈後，對外來投資者更可產生鼓舞作用。據工商處月前的估計：外國資金投資於本港工商業的，已超過六億元，而投資的範圍包括土地、建築、機器、設備和其他商業等；最大的投資者為英國、美國和日本。至於今後可能有電子設備、光學儀器、活動影機和高級質料衣服等廠商，計劃在港設廠。

本港所以為外商重視的原因，主要是本港屬自由貿易港，人口衆多，工資亦較許多地區為低宜，且不乏熟練勞工，工作效率高，加上商業稅率又低，實為外商投資的理想對象。因此，祇須本港局勢安定，即不愁沒有外來投資。

吸引外來資金，導致於適當用途，對穩定經濟，促進工商業發展，繁榮地方，是大有裨益。遠的不說，且說星加坡和馬來西亞兩地為例：近數年來，星馬積極的吸引外資，一方面藉外來資金和技術人員建立了新興工業，製造日常用品與衣著等，大多可以自產自給，相應的同類外貨輸入便一天天的減少；另一方面則利用外來資金和人材，大事開發地下資源，發展油船業等，直接的對星馬經濟穩定獲致了若干作用。由此可知，有計劃的吸引外資，運用得宜，是絕對有其必要的。

抑有進者，香港本身不僅具有吸引外資的先決條件，且在國際貿易市場上，建立了良好信用，聰比星馬的條件為優越。其一、是貨美價廉，有很高的水準，早著聲譽，為西方國家所信賴。其二、工商業的互信亦已建立起來，例如去年底各行業收賬成績創歷年來最高紀錄，平均收回的貨賬，達百分之九十五，便是鐵般的事實，這將使外商投資香港大為放心。

香港渡過了艱辛的一九六七年，進入去年便扭轉了形勢，挽回危局，納入常軌，喜氣洋溢。入春以來更見好景，令人寄予無限的希望。相信新預算案會帶給香港居民更大的信心。我們於歡慰之餘，更須提高警惕，深切體會我們得有今天的安定與康樂，是我們絕大多數居民，重視守紀，堅強進取，合作無間，竭力粉碎共黨發動的暴亂所致的。我們懷着今日的香港繁榮發展吧！別存對共黨作姑息之遐想。

魏德邁將軍 昨應邀抵台

【台北廿八日中央社電】二年前自美國退休的名將魏德邁將軍，今天下午坐日航班機來華訪問四天。魏德邁身體高大，面色紅潤，滿頭銀髮，他在機場表示，他很想念抗戰期間的一些老朋友，所以他來這裏看看。魏德邁將軍於第二次大戰期間，出任盟國中國戰區統帥的參謀長，並曾擔任美軍在華司令。前往機場迎接魏德邁的有總統府參軍長黎玉璽上將、三軍聯大副校長[illegible]中將及美軍顧問團團長[illegible]將等多人。

美向北越致警告函 倘續襲南越城市 即廢止停炸協議

【紐約廿八日路透社電】「紐約時報」今天說：美國已經致函北越發出警告說，共軍繼續襲擊南越的城市，將使美國作出一項結論，就是北越已違反了去年十一月一日停炸北越的協議宣告了結。該報的一則華盛頓消息說，美國在西貢中央明確[illegible]恢復轟炸。據說，此函是在上星期日共軍於南越境內開始加緊襲擊之後，美國通過私人外交途徑傳遞北越的。

我國駐菲大使孫碧奇 駁斥「和平共存」之說

【馬尼剌廿八日中央社電】中國駐菲大使孫碧奇，廿八日警告說：與中共和平共存，不能導致和平，只能加速其侵略。

在菲務記者公會演講時，這位中國大使指出：「和平共存」是中共所設計的不正常策略，用來把自由世界麻痺於戰爭之中。

孫大使向他的菲律賓聽眾重述，中華民國政府以往與中共接觸中，所經受的艱苦「和平共存」經驗。他說：「依照我們的經驗，我們發現『和平共存』既不和平也無助於生存。」

日各大學新生入學試 受左派激烈學生破壞

【東京廿八日合眾國際社電】大部份日本大學的新生入學試，目前正在受到左派學生的激烈行動所威脅。

在日本西部的京都大學內，反對派系的學生，使用燃燒汽油彈、滅火筒和水龍頭，來進行一次長達二十個鐘頭的打鬥。大學當局說，這次打鬥於昨日較後時結束，共約有一百八十多名學生在打鬥中受傷。

這次打鬥發生的原因，是出於約有一百多名左翼學生，把他們自己困在大學一所校舍之內，來抗議該校方定於三月三日舉行的新生入學試，而反對派的學生團體，卻進入這間校舍內，來清除該地的障礙物。

日本警察總部今日說，在日本各地的三十七間大學內，學生企圖使用武力，來打消各大學定於短期內舉行的新生入學試。

同時警方說，在日本的四百五十多間大學中，經有七十間大學報導，由於校內學生要求改革教育制度，因而發生事端。

劉鍇松抵台觀光 自美返香港途中

【台北廿八日中央社電】應邀參加美總統尼克森就職典禮的劉鍇松氏，在自美返港途中，於今天中午飛到台北，作為期一週的觀光訪問。劉鍇松說：尼克森總統就職後，真的變了，默默辦事，更得親切，顯然其變，更有人情味。

澳洲反對黨派 要求承認中共

【雪梨廿八日路透社電】澳洲反對派工黨秘書長，今晚要求承認中共，作為增加澳洲大麥輸出的途徑。

他在澳洲全國大麥生產者協會一項會議席上說，祇要澳洲工黨政府承認中共，則中共不會斥拒。

他說，法國承認中共後，而於最近獲得一項小麥訂單，也於最近與中共政府另一個產麥國加拿大代表舉行首次外交會談。

他說：「我們是沒有理由不承認中共的。」

人民入境事務處佈告

為新界流動辦事處事

茲特向新界居民及在新界就業之人士再行通告，人民入境事務處流動辦事處經常在新界各地巡迴服務，現將其所服務之行程及辦公時間開列如下：

荃灣（雅麗珊社區服務中心） 星期二 上午九時三十分至下午一時；下午二時至四時十五分。 星期四 上午九時三十分至十二時三十分。

元朗（理民府車場） 星期三 上午十時十五分至下午一時；下午二時至三時四十五分

新墟（鄉事委員會辦公室） 星期一 上午十時至十二時三十分

新田（鄉事委員會辦公室） 星期一 下午二時三十分至三時四十五分

大埔（鄉事委員會辦公室） 星期五 上午十時至下午一時

沙田（鄉事委員會辦公室） 星期四 下午二時至四時十五分

西貢（警署） 星期五 下午三時至四時十五分

二、該流動辦事處職員經辦之事務如下：

（甲）簽發單程及複程回港証；

（乙）發給入境証申請表格及處理已填妥之申請表格；

（丙）發給單程及複程身份証明書申請表格及處理已填妥之申請表格；

（丁）發給新領護照及換領護照申請表格及處理已填妥之申請表格；

（戊）發給英國入境証申請表格及處理已填妥之申請表格；

（己）發給有關歸化及登記為英籍人士之申請表格。

人民入境事務處處長 戈立

香港電燈有限公司 召開股東年會通告

啓者：本公司定於一九六九年三月廿七日（星期四）下午五時十五分，在香港干諾道中文華酒店孔雀廳，舉行第七十六屆股東年會，辦理下開事務：

（一）接受並討論董事局與核數師之報告，以及截至一九六八年十二月卅一日為止之年結。

（二）通過派息。

（三）選舉董事。

（四）聘定核數師。

又本公司股份，由一九六九年三月十四日（星期五）起，至同月廿七日（星期四）止，首尾兩日在內，暫停過戶，此佈。

承董事局命秘書符勵志啓

一九六九年二月廿七日

香港電燈有限公司 召開股東特別大會通告

啓者：本公司定於一九六九年三月廿七日下午五時二十分（或緊接第七十六屆股東年會結束之後），在香港干諾道中文華酒店孔雀廳，舉行股東特別大會，討論下開議案，並在認為適當時，作為特別議案予以通過：

「本公司註冊章程應予修改，將現有之第十七條刪去，而代以下開條文：

『第十七條 本公司所發出之每張股票，均應蓋以公司印鑑』。」

承董事局命秘書符勵志啓

一九六九年二月廿七日

附註：各股東均可委派代表，代其出席會議及參加表決，該代表無須亦為本公司股東。此種委派代表格式紙可向秘書索取。

更生會通告

本會定於一九六九年三月廿一日（星期五）下午五時卅分在香港北行五樓本會會所舉行週年大會。議程如下：

㈠省覽上屆大會紀錄 ㈡年會開始 ㈢週年會務報告 ㈣司庫報告 ㈤選舉職員 ㈥其他事務

倘有會員提名候選委員會委員時，提議人及附議人必須在週年大會舉行前十四天用書面向本會義務秘書提出。候選人名單將在大會舉行前一週在本會通告牌上張貼。年會舉行前將具備茶點招待。

更生會執行委員會啓

一九六九年三月一日

遷址通告

遷啓者：本公司總辦事處於三月四日遷入油塘灣崇果嶺道四十一號本公司新廈辦公，移玉上址或撥下列電話賜洽至感至禱。

中華造船廠有限公司謹啓

電話：KK八九〇九二〇・KK四一九三一 KK八九一九一八・KK四一〇〇九三

承頂聲明

今將九龍實靈街二拾二號地下好華商店裝修傢俬及一切生財用具出頂歐陽運發於一九六九年三月二日交易，[illegible]請在交易日期前理妥，否則與承頂人無涉，關於該店以前帳項及手續未清者，特此聲明。

出讓人：好華商店

承頂人：歐陽運發

變相之絞刑

日夜口乾，腰背頸漲，汗下如雨，面如藍靛，呼吸困難，此種情形，何異上絞，而哮喘出，正是處此情形。解救之法得之於

唐拾義除根哮喘丸，治不可勝數，此丸順氣寬胸，消痰定喘，雖多年老症，服之亦可除根，有此治喘聖品，患喘者何苦而不闊自拔乎，買藥切勿受欺偽宣傳所騙，必要認明。唐拾義除根哮喘丸確能根本療治，誠實可靠。

港九各藥店均售

香港文咸東街唐拾義藥廠發行

海員通告 一九六九年第十四號

油槽船抵港及離港之海上航路

茲為減少因油槽船發生意外時引致海面及海灘有染受油污之虞起見，特擬定油槽船抵港及離港之海上航路，並定於一九六九年四月一日開始實施。各油槽船務依擬定航路航駛，但此項公佈並非賦與油槽船對該等航路任何特別使用權利及並不影響於遵守之一九六〇年國際防止海上碰撞則例對此等航路之適用。

擬定航路及分界線之界限如下：

分界線：（東面入口——藍塘海峽）

由北緯廿二度九分九秒，東經一一四度廿三分起至
北緯廿二度十四分十八秒，東經一一四度十六分二十八秒至
北緯廿二度十六分十一秒，東經一一四度十五分三十三秒至
北緯廿二度十六分五十六秒，東經一一四度十四分二十八秒。

航路：（外國界限，東面入口）

由北緯廿二度九分十八秒，東經一一四度二十二分零八秒起至
北緯廿二度十四分三十六秒，東經一一四度十六分三十六秒至
北緯廿二度十六分二十一秒，東經一一四度十五分四十二秒至
北緯廿二度十六分零六秒，東經一一四度十五分三十六秒。

由北緯廿二度九分，東經一一四度二十一分五十秒起至
北緯廿二度十四分十八秒，東經一一四度十六分十七秒至
北緯廿二度十六分零五秒，東經一一四度十五分二十三秒至
北緯廿二度十六分四十八秒，東經一一四度十四分十九秒。

分界線：（西面入口——東南丫海峽）

由北緯二十二度九分九秒，東經一一四度二十分起至
北緯二十二度十二分五十秒，東經一一四度十二分四十七秒至
北緯二十二度十四分五十八秒，東經一一四度九分五十秒至
北緯二十二度十六分五十秒，東經一一四度七分十三秒至
北緯二十二度十八分五十六秒，東經一一四度六分六秒至
北緯二十二度十八分五十六秒，東經一一四度五分十六秒。

航路：（外國界限——西面入口）

由北緯廿二度九分二十二秒，東經一一四度二十分起至
北緯廿二度十二分五十七秒，東經一一四度十二分五十四秒至
北緯廿二度十五分，東經一一四度十分至
北緯廿二度十五分，東經一一四度七分四十秒至
北緯廿二度十六分五十四秒，東經一一四度六分十八秒至
北緯廿二度十八分五十八秒，東經一一四度五分二十八秒。

及

由北緯廿二度八分五十八秒，東經一一四度二十分起至
北緯廿二度八分五十八秒，東經一一四度十二分四十秒至
北緯廿二度十二分三十八秒，東經一一四度九分四十八秒至
北緯廿二度十四分四十六秒，東經一一四度六分五十秒至
北緯廿二度十六分四十八秒，東經一一四度五分五十秒至
北緯廿二度十八分四十九秒，東經一一四度五分零二秒。

凡在上述航路航行之船隻應沿分界線靠右航駛及儘量保持船隻依照航路進行。

有關海圖：九三八，一九一七

海事處處長 梅鐸彬

海事處通告 一九六九年第八號

（一）茲促請各船主，船東及船務代理公司合作，在船隻進出維多利亞港時，盡量使用西面入口。

（二）鑒於碇泊浮筒及碇泊場多設在港口西部，從西面檢疫站前往此等浮筒及碇泊場比九龍灣較為容易，船隻從該入口進出又可避免港內中區之繁忙航海交通，尤以各渡海小輪碼頭附近為甚。

（三）港內領航員可在青洲海面登船，而將船隻領至西區檢疫站，該處辦理入口手續時間每日由上午六時三十分起至下午六時止。

（四）鑒於出現在西面入口比藍塘海峽較少，如該海峽方面霧時不清時，船隻亦可使用西面入口。

海事處處長 梅鐸彬

海員通告 一九六九年第十五號（丁）

為在香港領海維多利亞港內進行填土工程事

日期：由即日開始為期約一個月。

位置：（甲）北緯二十二度十七點四零分 東經一一四度八點六二分

（乙）北緯二十二度十七點五零分 東經一一四度八點六二分

（丙）北緯二十二度十七點四五分 東經一一四度八點九一分

（丁）北緯二十二度十七點三五分 東經一一四度八點九零分

區域：維多利亞港南面航路

詳情：在上述（甲）至（丁）位置範圍內區域進行填土工程。

備註：從事是項工程之水面機械將依照香港法例第二八一章商船（港口管理）則例第二十三條之規定顯示適當訊號。

有關海圖：一四五九，三三八〇

主管機關：香港海事處。

海事處處長 梅鐸彬

香港政府公告

為聘請公務員事

臨時防疫注射員（女性）（醫務衛生處）按日薪計算，為期二至三月。

資格：（一）年齡以四十歲以下為佳。（二）須持有護士科或助產科文憑，而此種資格通常不為香港護士局或香港助產士局所承認者。（三）通曉英語者將優先考慮。

薪金：每月三百五十二元。

職責：在政府衛生醫官指導下進行注射工作。

投考者須親自携同証件，香港身份証或護照及相片兩張到香港銅鑼灣希慎道利園大廈五樓香港醫務衛生處面見助理秘書。用書面申請者恕不受理。

香港政府公告

為聘請公務員事

（一）節目監督（男性或女性）（香港電台）

（二）化學師（醫務衛生處）

（三）裁判司（裁判司署）

（四）獄吏（男性）（監獄署）

（五）二級機場監督員（男性）（民航署）

（六）女獄吏（監獄署）

（七）二級工目（男性）（新界民政署）

（八）（甲）打暗員；（乙）二級繩帆及索具員（男性非長俸制）（臨時性按月計算）

有關上述缺額詳情請閱本日英文報紙。

申請書請寄往[illegible]船塢事務官收（申請書請寄往船塢）

（1）資歷：

甲缺：（1）年齡在卅歲以下；（2）教育程度不低於小學三年級；（3）有五年船塢學徒經驗；及（4）有良好體格。

乙缺：（1）年齡在卅歲以下；（2）教育程度不低於小學三年級；（3）有三年繩帆及索具學徒經驗；及（4）有良好體格。

（2）薪金：

甲缺：由每月四百四十元起，分六次遞增至每月[illegible]元止，另加生活津貼。

乙缺：由每月四百零七元起，分六次遞增至每月[illegible]元止，另加生活津貼。

（3）職務：

甲缺：修理及建造政府船隻。

乙缺：製造纜繩、防護帳及一般索具。

（4）升職機會：

甲缺：可升三級監工，但須服務滿意，並須通過有關考試。

乙缺：可升一級繩帆及索具員，但須有空缺，及經考試及格。

凡有意申請上述職位者，請向各勞工處或郵政局索取申請表格，填妥後於一九六九年三月八日前寄回上述地址。[illegible]

文通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（行車與停車）規例第十五段

在葵涌及荃灣兩區之青山道之行車速度限制

茲通知駕車人士由三月一日（星期六）起介於[illegible]及荃灣德士古道路口以東二百三十碼之一段青山道之行車速度限制將為每小時卅哩。

同時由荃灣西約巴士總站出口處起至[illegible]巴士總站以西一百九十碼處止之一段青山道之行車速度限制將為每小時卅哩。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 [illegible]

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三及第十五條

菲林明道之臨時交通措施

茲通知駕車人士，為方便進行建造菲林明道天橋之工程起見，由下月一日（星期六）上午六時正起至下月二日（星期日）上午六時正止，北行車輛將不准駛入供南行車輛使用之一邊菲林明道。屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 [illegible]

香港九龍及新九龍酒牌局公告

齊九龍漆咸道三十五至三十七號土瓜灣ANGKI-QUK DISCOTHEQUE [illegible]

一九六九年三月[illegible]

酒牌局秘書胡文讓

市政事務署佈告

本署於一九六九年二月廿八日憲報公佈招商承投供應[illegible]十三檔本年度年牌。

投標表格可向香港[illegible]索取。

市政事務署秘書希活

承讓啓事

九龍深水埗荔枝角道[illegible]號地下[illegible]公司[illegible]因生意不前，願將該公司全部股份[illegible]於1969年二月二十八日交易[illegible]

出讓人徐長瀛

承讓人[illegible]

香港北角[illegible]號地下

僑港惠州同鄉總會大埔分會通告

中華民國五十八年三月一日 胡總字第52號

一、本會定于本年三月二十一日上午十時舉行會員大會改選第七屆理監事，希各會員踴躍參加投票選舉。

二、各會員凡積欠一九六八年以前會費及變更住址者，統限三月十五日前來會清繳或更正住址，否則以喪失選權論。

三、右通告本會所屬會員知照。

理事長 [illegible] 監事會主席 [illegible]

中共指美以沖繩作進攻大陸基地
並指日本作爲美在亞洲軍火廠

【東京廿八日美聯社電】中共「新華社」本星期四指稱美日安全條約是對付「中國人民」的。謂美國維持其在沖繩島的基地，是準備進攻共匪中國的。該社斥日本的對華政策，謂其意在「支持日本帝國主義新反華和反革命陰謀」，「日本政府的一切陰謀注定會失敗」。該社重申台灣是中國的「神聖領土」，「中國人民將永遠不許美帝國主義強佔台灣，亦不許日本軍國主義再染指台灣」。

【巴黎廿七日法新社電】中共「新華社」今天指摘日本供作美國在亞洲的「軍火廠」，並且計劃協助該區的美國附庸建立武器和軍火廠。該社指摘說：佐藤榮作的政府刻正供應大量武器和戰爭物資給南韓、泰國、菲律賓、澳洲、大馬和印尼。該社又說：在尼克遜就職後，日本「更緊密依賴美帝國主義，作爲一變卒子，死心塌地爲美帝的侵略和戰爭政策而服務」。該社續說：「在尼克遜就職時，尼克遜有力地要求日本反動派擴張鎮壓亞洲人民的革命鬥爭，並促請他們在亞洲扮演一個『領導的角色』。佐藤榮作在對尼克遜的要求作出反應時，大聲疾呼日本將加強其『獨立的防衛』，建立其自己的『空中攻擊力量』，並有力地依照美國與日本間的分工合作來加緊海外擴張。」

蔣經國離南韓返台
強調達成和平目標 唯一途徑消滅中共

【漢城廿八日中央社電】中華民國國防部長蔣經國今天告訴記者說，他在韓國的五天訪問期間，所看到韓國的蓬勃進步，以及民心士氣的昂揚，使他認爲大韓民國必將獲得最後勝利的信心益趨堅定。

蔣部長是於離韓返國前在漢城金浦國際機場舉行的記者招待會中，發表前述感想。出席記者會的韓國與外籍記者達五十餘人。

蔣部長告訴記者說，他在漢城的五天訪問期間，是一次愉快而舒適的訪問。在訪韓期間，他曾與韓國總統朴正熙，總理丁一權以及其他高級官員會商兩國共同有關的問題。

蔣部長又說，韓國的天氣雖然寒冷，而韓國的人情則是非常溫暖的。

蔣部長在今天中午的記者會中，回答了許多問題。在答覆一項有關擬議中的成立亞太地區集體安全組織的問題時，蔣部長說，亞洲國家人民的敵人是他們國內的侵略共黨，而這些共黨的侵略實源於中共，因此中共不僅是中華民國的敵人，同時也是亞洲國家人民的敵人。蔣部長繼續強調達成和平目標的唯一途徑是消滅中共。他又說，光復中國大陸和全韓統一，將確保人類的真正和平。

蔣部長進一步強調說，目前是亞洲人民團結在一起，爲共同目標奮鬥的時候了。

在回答有關加拿大和義大利企圖承認中共的問題時，蔣部長說，他們正要求小利，但是忽視了由於追逐小利所將造成的不幸。他同時引述韓國外長崔圭夏的話，答覆此問題說，承認中共將不僅損害到中華民國，同時也損害到亞洲國家的安全。

於記者招待會中回答其他問題時，蔣部長說，韓國和中華民國間的關係非常密切，而兩國過去在軍事方面也密切的合作。他相信他與韓國國防部長任忠植會談後，兩國間在這方面的合作，將會進一步的加強。

蔣部長又說，中韓兩國的軍事人員，經常彼此交換訪問與合作。在這次記者招待會中，蔣部長同時告訴記者們說：「我希望你們有機會訪問台灣，我歡迎你們。是真正的、深切的、道義的友情，這種友誼，保證了中韓兩國的共同勝利。」

蔣經國代表政府授勛予韓國官員

【漢城廿七日中央社電】中華民國國防部長蔣經國，今晚設宴招待韓國高級官員。

宴會開始前，蔣部長代表政府授勛韓國官員，受勛者如下：

韓國國防部長任忠植，特種大綬雲麾勳章；韓國國防部次長李炯，大綬雲麾勳章；韓國海軍總司令金榮寬，大綬寶鼎勳章；韓國空軍總司令金成龍，大綬雲麾勳章；韓國陸戰隊司令姜起千，大綬寶鼎勳章；韓國第一軍團司令徐鍾喆，韓國第二軍團司令韓信，雲麾勳章。

【台北廿八日中央社電】國防部長蔣經國，結束在韓國五天的訪問，今天下午二時廿分，自漢城飛回台北。

蔣部長在機場對記者們說，這次訪韓，非常愉快、興奮。他並對韓國政府和人民的接待，表示感謝。

他強調，中韓兩國之間和兩國人民間的友誼，

加未派密使與中共接洽

【渥太華廿七日法新社電】加拿大外長沙普今日說：在現時與中共討論交換外交使節之前，加拿大並未派遣密使與北平接洽。

沙普係在衆議院中，答覆詢問時表示意見。

以色列故總理艾希科葬聖城

【耶路撒冷廿八日美聯社電】曾任以色列總理將近六年之久的艾希科，經於星期五日安葬於耶路撒冷的一個山巔。

這位享年七十三歲的以國總理，是於心臟病發作兩日後，安葬於一個以現代猶太民族主義之父赫玆爾爲名的山巔之上。艾希科是於年青時，從蘇俄烏克蘭來到以國的。

中共工宣隊竟然簽發大學文憑

【巴黎廿七日法新社電】北平電台今天透露：北平的「清華大學」將發出由「工人宣傳隊」所簽署的文憑。

該電台在一項有關自從「工人宣傳隊」六個月前進入「清華大學」以來所造成的激烈改革報告中引述一名學生的意見說：「無論我怎樣

國務院發言人稱
美不同意北越要求 拒簽署無條件停炸

【華盛頓廿八日合衆國際社電】美國國務院昨日披露：北越去秋曾企圖使美國同意簽署一項表示同意無條件停炸的文件，但美代表們拒絕簽署。

國務院新聞官巴茲披露此事，同時否認巴黎北越代表團方面所謂美國曾簽署此種文件，故在任何情形下，均無恢復轟炸北越的根據一則。

華府及別處繼續討論共方最近襲擊南越城市及破壞非武裝地帶事，是否可以使美國恢復轟炸北越（前總統詹森曾於去年十一月間下令停炸）。

巴茲審慎地避免判斷此事，他說，美政府仍在「檢討局勢，然後決定何種報復（如果採取的話）是正當的」。他重申美國的宣告，就是北越充分明瞭停炸並不是「無條件的」，「對方當時明瞭，現時亦明瞭我們的立場。無論其現在如何公開說它，我們期望他們遵守此項諒解（了解）」。

台北開國家安全會議
通過實施經濟增產案

【台北廿八日合衆國際社電】國家安全會議，星期三通過實施第五個四年經濟發展計劃，使中華民國由一九六九至一九七二年每年經濟增長率最少達百分之七。

國家安全會議第十七次會議，由蔣總統主持召開。較後發表一宣佈，該宣佈說，如一切進行順利，每人收入亦將達到年增加百分之二十，達到二百五十七美元。

說，第五個四年經濟發展計劃下，所要求之總投資額相當於四十五億美元。

該宣佈補充說，爲達到這個數字，政府將改善外人在台灣投資的環境，以及鼓勵儲蓄。

該計劃之另一目標，是於未來四年間使出口與入口獲得平衡。

一九六八年，台灣入口數字爲八億七千萬美元，出口則爲八億四千萬美元。

預料到一九七二年，國家總生產將達到四十八億美元，而一九六八年則爲三十七億美元。

說明：美國首席談判代表洛治（右），在巴黎郊區南越副總統阮高祺的寓所中交談。（美聯社無綫電傳眞）

浙江中共內鬥再起 兩敵對派激烈衝突

【台北廿八日中央社電】據有關方面敵後消息，浙江境內中共敵對兩派的武鬥，最近又趨激烈，金華至衢州間的鐵路交通一度中斷。

敵後消息指出：㊀臨海「黃總派」的紅衛兵一百五十餘人，去年十一月底竄往黃岩，襲擊「海聯師紅衛兵總部」，與「海聯師」紅衛兵兩百餘人激戰三小時，雙方死傷五十餘人。十二月七日「海聯師」糾集三百餘人反擊，圍攻「黃總派」盤踞的「黃岩區公所」，發生肉搏戰，雙方傷亡三十餘人。今年一月八日，這兩派紅衛兵再度在黃岩以東路橋至海門間公路上發生衝突，雙方各以鐵棒、長矛、大刀、步槍及土製手榴彈等武器激戰，傷亡慘重。

㊁金華反毛派與毛林派的武鬥始終延續未止。去年十二月廿五日在金華至衢州間的一次武鬥中，反毛派曾拆走鐵軌二十五條，枕木三十餘根，交通一度中斷。

㊂溫州、黃岩一帶的紅衛兵，最近經常狙擊「工人毛澤東思想宣傳隊」隊員，而工廠和農村「人民公社」的羣衆，都形成敵對兩派，武鬥迭起，致這一帶的生產癱瘓，社會秩序混亂，該地共軍曾企圖強迫這些敵對勢力妥協，迄今尚未達成協議。

海員六號太空船
將在火星表面二千哩高掠過

【巴沙丁納二十七日美聯社電】科學家星期四說，海員六號太空船，發射五．四秒的火箭，將可使其進入距離火星二千英里之內的途徑，以代替五千五百英里之內的途徑。

在噴射推進實驗所一發言人說，在澳洲伍麥拉太空追踪站，將於星期五指示海員六號航程的改變。

發射上述火箭，將使海員六號減緩飛行速度每小時六．九英里，即成爲時速約七萬四千四百六十英里。科學家預料海員六號在七月卅日上午十時十八分（即國際時間七月卅一日七時十八分）抵達距火星二千英里之處。

說明：中華民國國防部長蔣經國，星期三日在訪問漢城南韓特種部隊總部時，觀看陳列的蘇製武器。這些武器是於去年從在三陟地區登陸的北韓突擊隊處擄獲的。（美聯社無綫電傳眞）

捷國防部長訪蘇
與布里什紐夫商談國際局勢

【莫斯科廿七日法新社電】據塔斯社報導，蘇共總書記布里什紐夫今日與捷克國防部長戴薩將軍會談雙方關係及有關目前國際局勢。「塔斯社」說，該項會談在兄弟般友好與團結的精神下舉行。當布氏於上周接見國防部長及陸軍參謀長盧索夫將軍歡迎戴薩抵此間官式訪問時，布里什紐夫說，蘇共與蘇聯人民特別關懷他們的盟國國防力量的增強。

遠東台省綫客機失事
台灣各方評論紛紛
——本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】一月二日中華航空公司的空難事件後，遠東航空公司飛行於台北高雄間的一班機又於日前在台南上空失事。在短短的一個多月的時間內，國內航綫兩度發生空難事件，不僅使航空界哀傷不已，亦使各方感到震驚。這連續二次的空難，已爲國內航運蒙上一層陰影，同時也使由國人親自經營而且還在萌芽階段的航空事業，受到嚴重的打擊。

在國內各界人士紛紛議論空難事件的廣大聲音中，有惋惜，也有指責。輿論界發出抨擊，立、監兩院提出質詢。主管交通的部門對此也表示十分的重視。然而這一切，都是於事無補，遠東公司失事班機的三十六個罹難者，竟魂已歸離恨天。

立法院於廿五日下午舉行的院會中，有好幾位立委對此事提出了質詢。李公權委員說：不到兩個月，連續發生兩次空難，除了通常的原因外，有無組織不健全及人事問題存在？交通主管機關在監督上是否盡到了責任？胡鈍兪委員說：最近兩次空難，證明人事上有問題，管理上也有問題，交通部究應採取何種措施，以防類似事件的發生？成遷一委員則詢問：遠東航空公司的駕駛員年齡是否過大？

交通部長孫運璿在立院答覆這些質詢時說，交通部已命令民航局，加強對民航事業的監督，特別是駕駛員的考核，並支援國人所經營的航空公司汰舊更新設備。他並已命令民航局對如何提高航行安全問題加以研究。關於民航駕駛員的年齡，世界各國尚無硬性規定，國際航空協會過去祇有過一個建議說：民航駕駛員的年齡不得超過六十歲。

監察院決定於三月一日，請孫部長列席該院院會報告兩次空難事件的肇事原因，及今後對航運安全如何改進等問題。據悉，監委們將要孫部長報告三件事：（一）兩次空難事件，其各別的直接間接肇禍原因如何？今後對民航安全設施之改進計劃如何？（二）民航工具日新月異，民航局負有航空器之檢驗及駕駛員考核責任，該局目前有無能配合現代各類型航空器之專門技術人才？（三）爲促使民航技術人才之新陳代謝，我國今後如何培養民航專門技術人才？

雖然有了立、監兩院發出的責難的聲音，但是，社會上對於主管交通部門是否失責，仍多議論。一般認爲在一個多月內發生兩次空難，很顯然的民航機件似乎不無疏於監督之處。以這次失事的核心，這架飛機來說，一個多月前，曾經在高雄的小港機場出過一次事，那次降落時，輪胎爆炸，既然知道了此機件曾發生過毛病，爲何還讓其在春節期間，爲了應付需要多載旅客而在一天之中往返飛行八航次以上。

遠東航空公司這次失事的班機，是一架TU RB型號客機，屬於半噴射式短程客機，配備兩具螺旋槳引擎及兩具噴射引擎，可載重四萬三千磅，可坐五十六人。這架飛機是一九六三年出廠的，照說，性能尚稱優良，同時，這類型飛機，目前在世界上祇有十七架，尙無失事紀錄。而且，遠東公司於去年以一百八十萬美元向英國韓德得公司購得此架飛機後，於同年十二月五日運回台北，編號爲「B二〇〇九」號，又經全部翻修過，在台北高雄間的短程飛行，如話，照說應該是不會出問題的。但是，失事的那天中午，這架班機於十一時五十分從高雄小港機場起飛後不久，即於十二時十三分因機件故障而向台南機場緊急呼救，要求緊急降落，其後來不及飛到台南機場，中途即緊急迫降，撞毀在一條乾涸溝中。

這次失事班機，估計全部約值五十萬美元，遠東公司已向產物保險公司保了五十萬美元的意外險，遇難的旅客，也將可照章獲得賠償。但是，三十六條生命的遇害，以及這次空難的陰影，卻是一項無法彌補的損失。

民航局長毛瀛初曾表示，此次遠東航空公司B二〇〇九號班機失事與機械發生故障有密切關係。他說：失事的原因雖然還有待專家鑑定，但是從現場的情況判斷，可以肯定的說，飛機是在機械發生故障的情況下迫降的。

雖至此時爲止，雖然我們還無法判斷出這次失事的原因，但是，從毛局長的話中，已可肯定這次失事乃是機件故障。對以後航空公司對飛機機件的維護，當是又一次寶貴的教訓。（二月廿六日寄）

大風雪襲擊日本 陸空交通陷癱瘓

【東京二十八日合衆國際社電】日本本土星期四被大風雪襲擊，使公路、鐵路及空中交通受阻。這是今年日本第六次落雪，在東京地區爲最大的一次。由星期四淩晨開始下雪，直至晚間仍未止。迅即把東京掩蓋，市郊積雪約三英寸。來往東京與大阪之間的新鐵路幹綫火車受阻六小時，在東京和京都之間的火車交通也停頓，乘客數千被困於中途。大雪引起公路意外事件四十多宗，一人死亡，三人受傷。日本航空公司也暫時取消國內三個航綫的班機。

汽車王國的諷刺
修車工作一團糟
這是每年達二百五十億美元的大行業，最近被國會進行調查，因爲發現了駭人的弊端。
——士密

汽車的購買和保養都是花錢的。喜歡汽車的美國人購買汽車的日多，但對修理老爺車和毛病叢生的汽車，他們有理由色變了。紐澤西州的參議員夫斯杜拉大學教授準奇安納，近對參議院的司法小組委員會說：「不論是到那裏修理汽車，你都要冒被欺詐的危險。汽車服務生意，已成了消費者的森林。」

這項駭人的指摘，在國會對每年數達二百五十億美元的汽車修理業的調查中，再有人附和。汽車修理業是美國一門大生意，對美國公路上的一億架汽車，平均每年每架收取二百五十美元。這是一項歷時八個月的研究之後提出的指摘，該項研究指摘，汽車製造商和全美的四萬處汽車服務單位，收費太高和保養汽車的質素過低。

在調查中所透露的許多故事，有一件是一個電視明星的遭遇，他說，他花了七千美元，購買了一架一九六七年款式的汽車，但一共要交回汽車商修理了十七次。是那架汽車有缺點，還是修理工作不佳呢？也許兩樣都是。檢查汽車的毛病跡象，而本身不從事修理工作的丹佛爾「汽車診斷中心」的主持人克里吉爾，檢查了在他的地區內剛從修理店駛出來的七千架汽車，但修理妥當的不到百分之一。有些究竟也許過份挑剔，但所發現的事實卻是驚人的。

汽車服務一團糟，大部是由修理店計算人工成本制度的弊端。在現行論件計值的制度之下，技工按每件工作獲得規定的報酬，而非以每小時計工資。汽車修理店計算人工收費，是靠「劃一收費」手冊，以定每項工作需時若干。雖汽車製造商列行他們自己的劃一收費手冊，但許多汽車店喜歡使用各自劃一收費手冊，規定每項工作需較長的工作時間，因而收費也較多。不管是那一種手冊，通常是七元五角一小時，由技工和修理店的老闆各佔一半。因此，雙方都有理由，在少於規定時間之內盡量完成多項工作。小組委員會發現各技工比手冊規定的時間提早完成百分之七十五。舉例來說，一本劃一收費手冊，把替一架一九六五年式的某種汽車更換後閥波的所需時間，定爲二小時三十六分，但這項工作，往往祇需兩小時去完成。若干技工當然有辦法可以那麼快完成工作，但其他的人，爲了爭取迅速完成，祇有草率從事，或索性完全不修理了。

汽車修理工作不佳的另一原因，是熟練技工的缺乏。很少人願意接受訓練去擔任這種報酬（平均最低薪約每週一百五十元）比水管工人和泥水工人低的工作，比飛機和其他工業更追不上了。結果，許多有汽車的人，要找一名修車技工，要等待像找一名眼科醫生那麼久。

製造品質控制的欠缺，和零件的日趨複雜，使汽車發生毛病的事件增加。零件的更換，價錢從一九六六年至一九六七年增加了百分之五十二。（未完）

有這麼的新說
夫打才白首 妻架能同諧

美國人心目中的美滿婚姻，如果夫婦不打架。心理學家及婚姻顧問們知道，這是不正確的而且這婚姻可能不是健康的。加州心理學家巴治及威茲的新書「親密的敵人」一書，就抨擊過這種婚姻。他們說：「打架夫妻白年偕老。每天打架一次，可以不須看醫生。」唯一難題，卻是夫妻打架要打得公道。

不幸的，許多夫妻不打架，而那些打架的卻打得不「妥」。在比華利山行醫的巴治，知道他們所玩的把戲。許多不打架的夫妻，生活在厭倦的教義裏，做出「假戲」：「丈夫下班回家，欠伸的說：『親愛的，你今天怎樣？』妻子說：『噢，很好，你呢？』丈夫說：『噢，你知道嗎，一切如常。』當他們意見不同，他們逃避於報紙或電視，沉默不言，以爲自我約束，比較溫和的好。」巴治和威茲辯說：「一切避免忍讓對方的原則的婚姻，可能白頭偕老，但一生都是虛偽的忍讓、孤獨、自我欺騙，以及疏遠。」

據他自己的估計，巴治結婚了廿八年，與他的妻子打架了幾千次，而他見過他父母打架最低限度二萬次。根據他的經驗，他們吵架是多麼多樣的，有時因爲孩子，有的宗教或他的姿態，有時他於吃飯時中途起身，說「你使我失掉胃口」。有些吵架夫婦抑太悲觀，認爲他們不能改變他們自己或他們的關係。不過，他們可以打破僵局，祇要在吵架後問：「我們以前像這樣的吵架了多少？」跟着可以說：「我們和好如初吧。」

除非夫婦是「嚴重的見外的」，或「深信對方精神上有毛病的」，巴治認爲那樣的慾望的和權衡的敵對，使人獲得和有的創造真愛的機會。這兩位作家說：「憤怒帶來真理。衝突的痛苦，是真理和永久的愛的代價。人們不能夠發放他們的愛情的情緒，除非他學曉了控制他們的憤恨。」在過去六年內，巴治治療了二百五十對夫婦，巴治擬訂了一套夫妻吵架的規律。

㊀夫妻感覺要吵架了，先要自問：「我祇是討厭或真正憤怒？我有真實的証據嗎？我真正要改變現狀嗎？我要甚麼才妥協呢？」

㊁要吵架就立即吵架，不要藏在心裏，到頭來一發不可收拾。

㊂如果在床上吵架，大家起床，到客廳去，坐下來針鋒相對的吵罵。

㊃當一方動手打對方，對方可以大聲說「犯規」。大家可以預訂動口不動手，或祇限動手打某些地方的協定。

㊄吵過了架，應該問對方：「你心裏要說的都說完了嗎？」

巴治和威茲說，當夫婦們懂得吵架的藝術，他們吵架後就不會記在心裏。他們說：「我們的方法不同於拳賽，它更似一種合作的技巧，像跳舞般。」但他們警告說，對顧客或朋友，吵架可能引致絕交。

巴治說，對那些曾受吵架訓練的夫婦的事後調查研究，揭露他們中有百分之八十五過着愉快的生活，雖或比前嘈吵些。約二百名其他醫療專家，觀察及學習巴治的方法。巴治問：爲什麼電視不設夫妻吵架訓練的節目？（土達）

國際剪影

紐約機場變難民營

「東方航空公司」祇有五百張毯，供一千五百人用。當一個父親拿了四張毯——給他的孩子們每人一張——一個航空公司職員要取回這些毛毯給他的代理人（那父親拒絕了）。少數乘客跑到地下的餐館，食堂喻東西吃。當他們推滿載食物的小車子，走過空運站，意使那五百名在那裏站立了五小時而卒被趕走的其他乘客，憤恨不平。餐室經理，瞇着那些吃過了東西後仍佔據了座位而不肯讓坐的乘客。他說：「有些人在那裏逗留了三天。他們自己洗衣物，而把它們掛在椅子上。他們不肯走。」

少數乘客，有辦法逃脫。其中之一是「克利斯克拉夫特」主席施格爾，他於飛機前往阿卡普爾科時被困於某航空公司的空運站。施格爾打電話給畢克頓的宣傳員麥克拉利，後者打電話給普路尼是球總監羅塞利。他們移投到一架原由中央廣播電視公司租賃的直升機。這架直升機在東方航空公司的跑道降落後，麥克拉利花了半小時的時間，才找到施格爾。到他們回到直升機的時候，已有三個陌生人坐在機內，不肯離去，因此，機師要載運他們到啟克頓去，三小時後再回來接載施格爾。

直至星期二下午十時，各新機才從機場飛出。不過，一條機場跑道掃好了——創造了更多的騷亂，購了票的乘客湧而來，要求即日乘搭飛機，航空公司代理人們要等待着……部飛走——或許要等二十四小時。……（續完）

科學家設法探查
頭腦究竟如何工作
雖然人類已能進入外太空，但對于自己的腦海的秘密，仍然所知甚少。

我們怎樣思想？我們腦中有什麼東西使我們可以記憶？腦中什麼現象使我們認得出意識的？環境或者文字？

二十世紀四分之三的時間已經過去了，人們能夠發射火箭去探測外太空，但在人類頭頂之上的那個「內在太空」中的情形究竟如何，仍所知不多。

腦子運作不肯洩露它如何工作的秘密。用以發現腦力活動的各種生理現象的技術，也非常缺乏。

長久以來，科學家相信，人類的思想，甚至人類的夢，以及每一種意識和無意識的智力活動，可能要用什麼物理方法來表示的——它們是什麼化學或者電氣的作用和反作用呢？但是，這些特別是它們要用一種思想或者刺激保持什麼關係的問題，從來就少人知道。

科學家對腦的研究，現已逐漸深入。這種工作是多方面的。佛羅里達大學所進行的試驗，是個相當典型的例子。

腦子中分有不同區域，各有不同的作用，是人們早已知道的事情。因此，像柏金斯病所造成的病徵，可以用腦部手術，改變腦中狹少的部份，使之消除。

視覺科學實驗所的工作，主要集中在頭部後面的枕骨部份。視覺刺激促成的腦部活動，大多可在這一部份處加以測錄。

研究人員們應用電腦系統來協助分析「腦波」。長久以來，人們應用腦電圖儀來偵察和記錄腦部發生的微電波。腦電圖儀把腦電波變化情形記錄在一長條的紙張上。

分析人員們從腦波變化中可以判斷一個人是醒覺的，還是在睡眠之中，還可以判斷他是否有癲癇之類的疾病。

自願參加接受試驗的大學生們，頭上戴着像電話接綫生用的耳機看似的東西。他們頭上的東西中沒有耳機，有的是小電極，經繫在他們後腦上。

受試者坐在一間黑暗、隔音的房間內，把外來刺激減到最低。然後，閃亮了燈光。他們的腦波發生甚麼變化呢？

普通分析者憑肉眼看不出腦波的變化。但是用「均化電腦」來檢查時，有很多的腦波圖中，使可發現因光的刺激促成的變化。電腦系統還能準確地爲科學家指出，腦波圖中「刺激反應」發生的地方。

進一步試驗，採用不同顏色的燈光，電腦分析中顯示出他們刺激的反應「因色而異」。

試驗者們相信，這項工作再進行兩三年後，可以從腦波檢查中，直接判斷一個人是否色盲，以及色盲的程度。

在試驗中還發現，像數目或文字及圖畫之類有意義的東西，放映出來後，不會引起不同的腦波變化。如果映像焦點有意變化，模糊不清，腦波也會變化。

科學家不願意預測，可以從腦波變化中看到一個人的思想。但根據已有的知識，這樣的試驗會有很多的用處，例如偵察腦部損壞部位所在。

除了視覺外還採用聽覺試驗——發出聲音，檢查電腦分析的腦波反應。現在已獲得的經驗，使科學家可以比以前更加正確地鑑別失聽的程度。

驗究試驗中一個重大問題，是刺激往往不如腦中自行發生的「背景雜音」那樣強。這種背景雜音來源如何，沒人知道——它不是真正的「聲音」，而是電流。有些研究者說腦子受到一種持續不斷的「多種經吼聲」的包圍。一般相信，這種「吼聲」是腦子在作例常活動，例如控制體溫、血壓、呼吸、消化以及在有生之日中必須不斷進行的身體各種活動時發出的聲音。多年來，研究人員們探測動物的腦子，研究對腦子活動的化學及電氣變化。這種研究，使人們開始有所瞭解。

但是，這種研究同時也顯示出動物實驗，對研究人腦的工作其價值是很有限的。

目前的研究，仍然集中於「正常」——要先建立一個「正常的模樣」。然後可以發現異常或者不尋常的型式，可以幫助科學家預言及診斷某些疾病，以及發現視覺上的缺憾。

我們可以想像到，將來有一天，人們不用再在眼睛用的視力圖表前測驗眼睛——那時祇要戴上一個耳機式的頭盔，就可以從腦波變化中，得到視力究竟如何，而且還可以知道腦子正常的「吼聲」變化情形。

荷蘭鼠也會害人
因爲現時供實驗用的業已變質，故極可能作錯誤的引導，使若干產品失效。

心理學家及其他社會科學家，研究荷蘭比諾鼠的行動和反應，以窺測人類的行爲。在現在，一位華盛頓大學的心理學家路撒在「美國心理學家」雜誌指出，實驗室的教訓或許是無效的，鼠類並不同於人類。在籠內動物——肥胖及衰退，對於牠的野性的祖先，或對於作爲人的鏡子的實驗室角式，都是不忠實的。路撒說：「理論經予以試驗了。」學生們受訓練以進行試驗，一般化也以它作基礎。如果阿爾比諾鼠作了錯誤的引導，許多心理學的產品也是如此。」

據路撒說，幾個因素使阿爾比諾鼠沒有資格作實驗鼠。第一，這實驗鼠祇於二百五十年前渡過伏爾加河而進入歐洲。在歷史的天秤上，它是一個新來者；牠的迅速變化，加上迅速的繁殖，使這挪威鼠仍然在劇烈的革命行動中。據路撒說，拘捕牠，一如在實驗室，祇等於說一張電影硬照是有效的。

此外，實驗室的動物與野生的動物，彼此現已很少相似。牠們都是鼠類，祇此而已。被因於數以千計的實驗室內，白鼠有數以百計的不同的種類，每一種都與牠的共同祖先不同，一如「芝華華」不同於狼。有時候這的挪威鼠，寧願撲戰至死，而不願被……

據……一隻被撥的實驗鼠，祇是神經過敏，……野生的挪威鼠，現時的……們的實驗室的發現，祇……運用牠們的智慧以生存。……

心理學家們……在……

腦部反應探究　圖中的測驗腦波發生的閃光……

登月太空船像甲蟲

「太陽神」九號的登月部，將來在月上降落時四腳落地，像隻大的金屬甲蟲，跟前人想像中的太空船形狀，大不相同。設計製造登月部的太空人、工程師和技術人員，給它取了一個綽號，叫作「甲蟲」。那些伸展出來的腳，就是登月部的……從前面看去，登月部似乎有它的臉，兩個三角形的窗戶像是眼睛，中間支出像鼻子一樣的是太空人艙位中的中央艙孔所在。在這下面的前艙門，看是一張嘴，它的前面加裝一個月台，伸出的上下梯子就像牙齒。

在較後的飛行——有希望在一九六九年中進行的「太陽神十一號」飛行中，會有一位太空人會從這個門中步下梯來，成爲第一個登陸月球的人。

「太陽神九號」飛行將要測試一系列的操作與程序，一如它在真正登月和從月上返航時一樣。它的引擎將要發動，它將和母船分離，然後再行會合。祇是它們一直在繞地軌跡之中。

登月部的內部和外形一樣古怪。它沒有座位，二個太空人站在相隔四十四吋的站位中。他們的太空衣外加綁了綁帶，使他們降落時不會受到撞擊。

每一個太空人站位中有全套的控制設備，外加觀察的扶手。

這個小艙，直徑九十二吋，約有一百六十立方呎的空間，將來是探月太空人的生活起居和操月活動的整個環境，艙內是純氧氣體，溫度適中，不怕太空和月上的高熱及嚴寒。船外有三吋厚的絕緣層保護。

登月部的支腳伸展時，高度達二十二呎又十一吋，從腳墊架中心點量，直徑約三十一呎。它的重量，約三萬二千磅，三分之二以上是燃料。

港澳間公海頻頻出現 兩神秘快船威脅航運
遊艇會警告會員非必要勿赴澳

【本報訊】根據航業界可靠消息透露：在港澳航線的公海中，近來頻頻發現有兩艘神秘船隻出現，這兩艘船隻屬於高速的水翼船，並無漆有任何標誌，船身是深灰色，在水天一色中極難察覺。由於公海內出現這兩艘行動神秘，國籍不明的高速度船隻，更使航業界及一般來往港澳人士，在港澳航道交通問題中，有蒙上陰影的感覺。

在發現這兩艘神秘高速船隻之前不久，三艘遊艇在前往澳門途中被騎劫強擄之事剛正發生，此事迄未獲解決，正存疑慮於社會人心中，今又以發現高速船隻問，不免使社會人士對來往港澳的安全問題，有所顧慮。

主要的是：三艘遊艇無疑是中共所擄去的，十五名艇上的中西籍人士生命存亡未卜，而目下被發現的這兩艘高速神秘船隻，據可靠消息証實是中共的。但，它出沒於公海中究竟要幹什麼？用意何在？極端引人注目。

據悉可靠的消息透露：早在港澳航線決定購買水翼船行駛之稍前時間，日本商人方面，已有兩艘高速水翼船售給香港方面的一位自稱為「航業界」的人士。可是，這兩艘水翼船，在交收完畢之後，據說迄未見在本港或澳門領海出現過。因此，目前公海中所發現的兩艘神秘水翼船，均被推測就是那兩條售出後而行踪未明的水翼船。

這是一項重大影響社會的問題：因為中共擁有兩艘高速度的水翼船在公海中遊弋，倘若以此種高速船隻配上「火力」而用諸中共一貫慣用手法的騎劫行為上，其後果將無法想像。

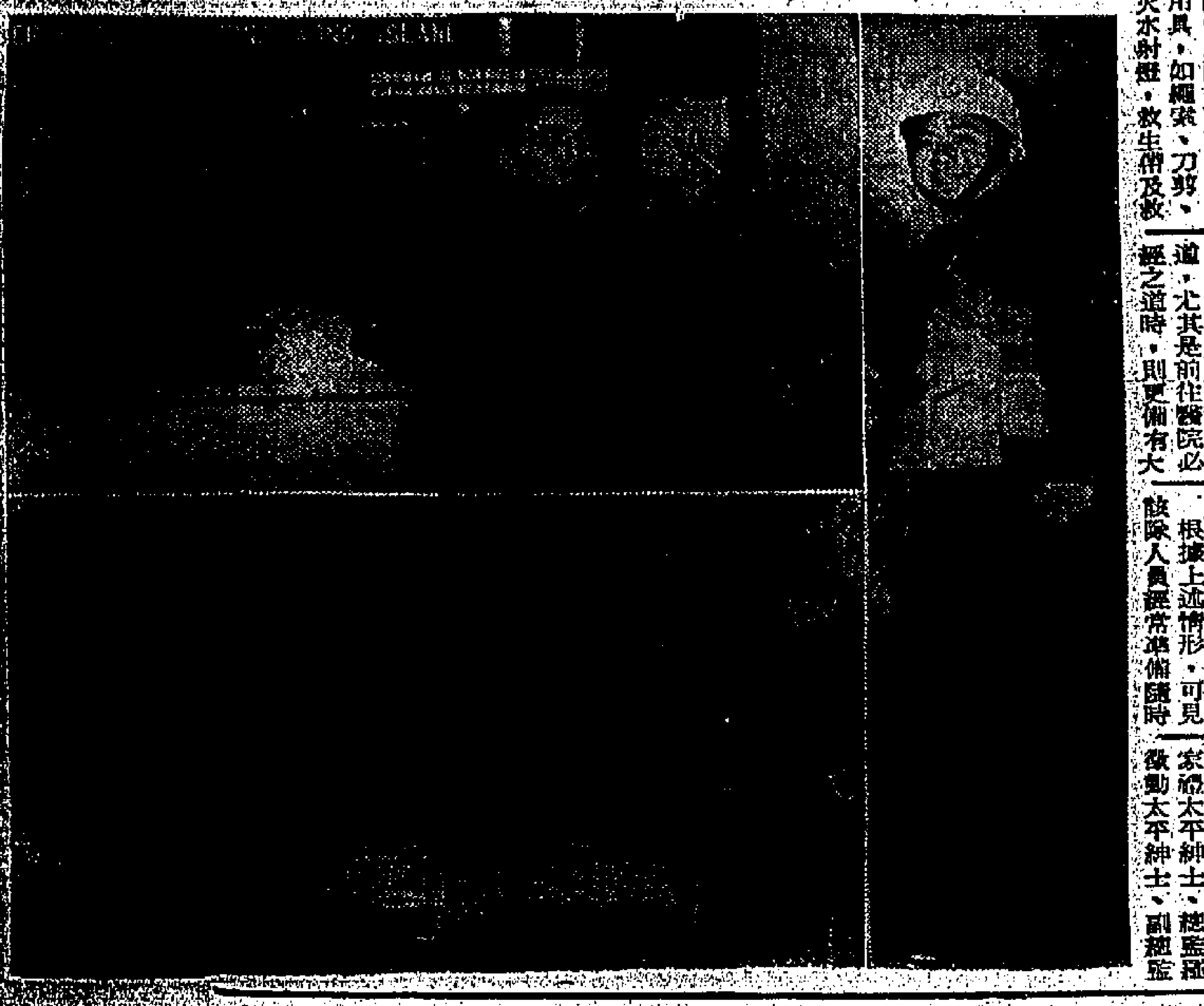
中共的「珠江艦隊」擁有淺水的高速水翼船，並不稀奇，奇在何故出現在港澳海域間的公海中？確是一件值得注視的問題。

又訊：香港遊艇會已開始警告其會員，如無必要，切勿航行前往澳門。

遊艇會秘書白烈顛昨日說：一份警告已於昨日張貼，警告所有的會員，避免在十五名會員被中共擄走後，而作出的決定。

遊艇會發言人表示：該會並不會禁止任何航海者航行澳門。

警察「緊急機動隊」日夜準備應付變故
招待記者參觀武器及解釋用途



【本報訊】香港警察「緊急機動隊」，（即前日的防暴隊，又名衝鋒隊）是日夜不停，隨時應付突發事件，馳至現場執行工作，如搶救生命等。

為介紹該警察單位之多方面工作情形，該隊主任高士敦高級督察於昨日在中區警署內，該特別單位之「港島區衝鋒隊」隊部舉行記者招待會。

警方的「緊急機動隊」即前之防暴隊，分駐九龍及新界各區，高士敦強調該隊主要任務為配合「九九九」號電話報警系統，每天二十四小時不停工作。

昨晨中西記者云集中央警署內的「港島區衝鋒隊」隊部，由衝鋒隊主任高級督察高士敦引導參觀及解釋各種軍器之用途如衝鋒手槍、催淚彈、催淚手榴彈、催淚噴霧器、催淚槍、老虎槍、卡賓槍、手提輕機槍，較為別緻的是催淚噴霧器，一按鈕便有催淚氣噴出，如婦女的噴髮膠一樣，可使人昏迷十五分鐘，捕捉匪徒甚為適用。此外，參觀最新的鋼片避彈衣，測地雷器，過濾測電器（遇金屬，即會發出嗚嗚聲，從而知道何處埋有地雷），並有一種發光救生繩，若在晚間拯救墮海人或夜間吊救陷於山坑之人使用。

該隊之吉普巡邏車設有無綫電通話機，與「九九九」緊急報警系統保持聯絡，隨時迅速馳至出事地點工作。日常所辦理之事件包括罪案、火災、車禍，甚至兒童手指被夾需要救護時，亦樂於服務。總而言之，不論發生任何不幸事故，該警隊之人員均盡力協助。

在必要時，例如遇到天災或羣眾騷動事件需要較多人力時，警力亦常備候補人員，隨時加入工作。

緊急機動警隊（衝鋒隊）之配備，包括救生用具，如繩索、刀剪、火水射燈，救生帶及救傷用品等。如遇風暴襲港必須清理受阻塞之街道，尤其是前往醫院必經之道時，則更備有大鋸、電鋸、鐵鍬及鐵撬等。

根據上述情形，可見該隊人員經常準備隨時迅速而確實保護市民生命與財產。此種服務精神乃基於該隊之光榮傳統者。

該隊除經常負起「九九九」報警系統之工作外，更須負責護送金錢，護送犯人，並隨時參與警署間保所担任之工作。此外，更担任徒步及警車巡邏之職責。該隊去年在港九兩區共辦理「九九九」電話之投訴二五，四三〇宗，結果拘捕人犯共一，八八六名。

緊急機動警隊在港九方面亦曾處理二七，〇五五宗交通意外案件，一，九〇九宗賭案，并尋回二，一四七架遺失車輛。

目前本港共有緊急機動警隊（衝鋒隊）四隊，兩隊在九龍，一隊在港島，另一隊則駐守新界。

高士敦主任並帶領記者們參觀該隊各警員每日的日常「上課」情形，在課室內，一隊警員正接受「甚麼是盜竊罪」，應如何詢問可疑人物」的課程講解，在該部隊的靶場內，一隊警員正接受「如何使用燒焊器以燒斷鐵枝鐵閘等物」的課程，由一名警長作示範表演。在緊急搶救情況中，任何一個隊員均可配備氧氣燒焊器，隨時將鐵閘打開入屋搶救。

高士敦高級督察強調，每一個隊員，每日除奉派執行任務外，每人每日均要接受課程講解，他希望每一個隊員都訓練成可以獨立執行任務的人。

該部隊港島區的隊員二百四十九名，包括主任一名，督察四名，高級警目一名，警目五名，伍長卅六名，警員一百六十九名及司機廿八名參加工作。此部隊之警察通常要在警界服務四年後，在工作上有相當表現的才批准參加。

圖片說明：右圖為警目黃柏霖穿起最新避彈衣，向記者們介紹其效能。左上圖為警察機動隊主任高士敦高級督察解釋催淚槍的威力及使用法，圖中所持者是老虎槍。左下圖為一隊機動隊員在上課，接受使用氧氣燒焊的知識。

童軍總會今午舉行 見習領袖會操
三軍司令將乘直升機親臨主持

【本報訊】檢閱男女青年見習領袖大會操，於今午三時卅分假九龍喇沙書院球場舉行，駐港英三軍司令陸軍中將余智爵爵士乘直升機親臨主持，香港童軍總會會長羅斯爵士、主席盧家禮太平紳士、總監羅徵勳太平紳士、副總監馬基暨香港童軍總會籌募大會主席馮秉芬爵士、副主席張玉麟、潘兆熙、楊永庥、總監羅徵勳太平紳士暨各顧問委員等均親臨觀禮。

今午將有數百見習領袖與童軍服務員參加檢閱，該等領袖均經童軍總會各種訓練，在此等訓練班中，見習領袖均須經過繁忙之課程，使能領導各童軍單位，而童軍服務員須學習如何領導各校學生進行社會服務計劃。此等訓練既已大受青年男女歡迎，因此童軍總會現正發起籌款運動，以獲得足夠之經費，將領導才訓練程序大規模地擴展。

大會操之秩序，將由女見習領袖演出之迎賓舞開始，隨由三軍司令檢閱全場人員，繼為分列式步操，最後為對過往十年有功之童軍領袖頒發優良服務証書。

港燈去年獲利驚人 逾四千八百萬
董事局宣佈派末期股息

【本報訊】香港電燈公司董事局昨日宣佈：該公司至去年十二月三十一日為止的一年內，獲得的純利為四千八百卅四萬九千五百六十三元。

董事局昨並宣佈每股末期派息一元一角，全部股數為一千二百五十萬（中期派息為每股八角，當時股數為一千二百五十萬），董事局並將二千五百萬元撥入公積金，另撥入一九六九年股本的為一千一百六十九萬二千八百四十四元。

英瑞均增加利率 港銀行界表驚異

【廿八日美聯社訊】香港銀行及商界人士星期五說：他們對英國及瑞典方面增加的銀行利率，表示驚異。但他們說：投機者將難在本港得到生意。

一名銀行家說：我們曾進行改變我們的利率，但我們的適應方法是錯誤。我們相信他們終會減低銀行利率的。

另一名銀行家說：我懷疑香港銀行利率會跟從英國的。

電台徵求「防癆歌」 首名可獲獎五百元

【本報訊】香港廣播電台為響應醫務衛生計劃，在短期內舉行之防癆運動，特公開徵求「防癆歌」一首，以便在該運動期間在電台播出，以廣宣傳之效。

是項比賽入選作品，第一名者可獲現金獎五百元，以茲鼓勵，獎金由靈實肺病療養院捐出。

參加者請將歌詞及曲調寄香港郵箱二百號香港電台「防癆歌」比賽秘書處收。全曲最好不超過三十秒鐘，可用流行曲調改編或自行創作，形式不拘，中西曲調均可，但以適合以粵語唱出，使聽者容易明瞭為原則，同時曲詞方面，最好能表達下述要點：「消滅敵人——肺癆病。肺癆病（即肺結核病）係由細菌在肺部繁殖而成，如迅速積極醫治，多月服照肺，由於優良藥物之發明，患者及早治療，可以肯定其能完全康復」。

比賽截稿日期定本月卅一日，逾期不再收受稿件，全部稿件將由音樂界知名人士担任評選，入選首名之詞曲版權歸電台所有，參加者請寫明姓名及地址。比賽結果及頒獎事宜將於下月中旬發表。

殘廢者非智慧較差 鼻孔吹簫獲致成功

【本報特稿】殘廢或有缺憾的人，往往憑着他們的堅強奮鬥心，努力學習或訓練成有一技之長，亦希望以一技之長藉能在社會立足，求生存，才不致被社會淘汰或被人唾棄。

一些殘廢者，並不是表示他們的智慧比正常人差，相反，有些殘廢者他們的智慧是較一般普通人為高。

就我們日常在馬路上可看見到的盲人音樂，他們雖然是在賣唱或賣技來求乞，總算是有一技之長，其中更有些是具有其音樂天才及造詣者。

圖中的盲人音樂家，就是較為罕見的玩音樂者，他吹的是簫，一般來說，簫是用口來吹的，但他卻能以鼻孔來吹簫，而且吹出的音韻與一般用口吹者不分伯仲，這種特技亦非一般人能為的，或者他是經過一番苦練才獲致成功，可惜他此種特技祗能在街頭施展，未能登上大雅之堂。

馬場增建梯級看台 將可容納五千人

【本報訊】在下一個賽馬季節，將有更多的人可以在跑馬地享受賽馬娛樂活動。在最後一分鐘擠擁入馬會大廈和因廣座而張頭探腦的情形，很快地將變為遺跡了。

政府已經批准將會員及公眾棚對面，馬會電算機旁的一幅狹長地方撥給馬會，以便興建九呎高的梯級看台，多容納五千觀眾。

此次撥地並不致減少馬會跑道圈內的足球場數目或面積。撥地問題亦經市政局康樂及市容委員會的批准。

負責管理該處場地的市政事務署昨日宣稱：「各足球場將不會受影響，青年們可以如常在賽馬日玩足球。」馬會新看台的入場費將於日後由馬會公佈，收費大概在十元以下。新看台由黃泥涌道近體育路口入，出口亦為此處。新看台完成後，賽馬日馬會可容納的觀眾人數將增加到四萬一千人。

港督委出 官守及非官守太平紳士多人

【本報訊】港督委出新任官守太平紳士及非官守太平紳士各一批，前者以服務於政府期間為限，後者以居留香港之期間為限，但蘇國祖奉委為官守太平紳士，則以任職民政司署之期間為限。該兩項委任令，均由去月廿六日起生效。茲將兩批名單列下：

（一）官守太平紳士：蘇國祖、魏達賢、湯保華、竇爾、范禮、韓彰、何鴻超醫生、何鑑華、廖本懷、黎澎順、史其樂、史卓庭及嘉美達戴森。

（二）非官守太平紳士：艾維爾、安子介、布力榮、伊達尼教授、何世柱、克蕾、謝啓彝、梁賓文、郭慎墀、彭紹賢醫生、蘇比及成廉昕。

二百左派學生 悶到死去活來
赴深圳接受思想洗禮

【本報訊】二百名本港左派學校香島中學的學生，於上月十二日由四名教師率領，前往深圳，作為期兩天的「訪問」。

第一天，他們獲得地方當局接待，看了一部有關一九六七年香港左派分子「抗暴鬥爭」的電影；另一部是描述柔尼亞革命情勢的。

其實，他們此行，「訪問」並非真正目的，讓該等左派學生接受「祖國」洗禮，從而進一步學習「毛澤東思想」才是主題。因此，第二天他們全體參加了一個「講習會」，會中報告他們世界革命的大好形勢，國內的「文化大革命」及香港的「抗暴鬥爭」，都已獲得「偉大勝利」。

發表這項講話的，是一名「解放軍」代表。他指出：在「毛澤東思想」領導下，在「全國同胞」支持下，可保証他們獲得「最後的勝利」；因此，他促請這批學生，要用更多時間和更努力去學習毛思想。

這些左派學生雖慣於接受思想灌輸，可是，這一連串的共黨八股，這位「解放軍」代表未盡其詞，座中許多學生已在打瞌睡。

香港左派分子自暴動失敗後，遵從了「最高指示」，着重思想灌輸，要是思想準備工作做得不夠。因此左派分子，尤其學生，經常要回到「祖國」，接受「毛澤東思想」洗禮，名曰「訪問」、「觀光」，實則要對他們作進一步灌輸而已。

可是，阿Q式的「解放軍」代表，硬說「文化大革命」與「抗暴鬥爭」都已獲得「偉大勝利」；既已「勝利」，何必再講「毛澤東思想」領導，和「全國同胞」支持去爭取「最後的勝利」呢？「勝利」、「偉大的勝利」、「最後的勝利」，他們的「勝利」是分成許多等級的。鬥爭，失敗，再鬥爭，再失敗，直至滅亡。[illegible]香港左派學生的「思想洗禮」就是這麼回事[illegible]。

深水埗坊會新員就職 由華民司何禮文主禮

【本報訊】深水埗街坊福利會於昨日下午三時，在該會黃耀東堂舉行第十三屆理監事就職典禮，由華民政務司何禮文主禮，深水埗民政主任黃劍琴頒發選任証書，何禮文夫人頒發上屆職員勳勞獎品。

會中由該會會長黃伯芹主席致開會詞，勗勉同人一本服務社會精神，攜衷合作，出錢出力，為街坊謀福利，以期發揚會務，光大會譽。

該會理事長黃耀東致詞表示：該會成立十九年來，統計歷年辦理急賑火災、水災、災民超過二十萬人，贈醫施藥平均每年三萬餘名，興建濟貧小學，收容學童一千餘名，開辦免費夜校，收容清貧子弟，不收分文，並供給書籍，共有學生四百餘名，設有獎學金、助學金，補助街坊子弟升學，並於濟貧恤寡，免費留產，敬老慈幼，各種事技訓練，經常舉辦青年康樂活動等等，每一舉措，均以街坊福利為前提，以副街坊人士愛護的熱誠。

黃氏又說：關於興辦中學，經獲教育司撥給校址，惟茲事體大，尚望社會人士熱誠贊助，親愛街坊群力支持，本會同人通力合作，以期在最短期內，完成百年樹人大業。

隨由深水埗民政主任黃劍琴頒發選任証書，何禮文夫人頒發上屆勳勞獎，分別由總務主任黃劍久，會員聯絡主任葉鴻附，財務副主任盧朗天，財務主任周啓明，審核主任廖子強接受。頒獎畢，由東華三院主席葉榮昌致詞，最後由監事長黃錦康致詞。

禮成後，舉行酒會招待嘉賓，晚間七時聯歡宴會。嘉賓有：

參加典禮者民政務司何禮文夫婦，黃劍琴主任，東華三院主席葉榮昌，首總理黎時煖，婦女主任談文娛，各大社團，街坊會首長代表等艇，故會首長，全體理監事。

刊登本報廣告請電七三零七零八

華民政務司署 改稱民政司署

【本報訊】憲報昨日發表數項「皇室訓令」修訂條文，其中最主要之一項，係使政府於去年五月對更改華民政務司名稱之建議生效者。

華民司之新名稱為「民政司」，昨日起生效。

華民政務署今後將改稱為民政司署，但該署於去年設立之分區辦事處，將仍稱為民政司署分區辦事處。

立法局會議 法定人數增至十名

【本報訊】照皇室訓令修訂條文所示，立法局會議法定人數，將由五名倍增至十名，該局主席除外。

該項修訂條文於去年十月立法局通過該局修訂常規之後，已在昨日出版之憲報中發表，見於一九六九年增訂訓令項下。

政府發言人昨日宣稱：立法局會議之法定人數，多年來向為五人。

一九六四年，議員增至二十六名後，即感到有增加該局會議法定人數之需要。

該發言人又稱：立法局會議中之動議，已無須正式附加。

另一項改變，將使公務員叙用委員會在方便及認為適當時，代替行政局就有關公務員之委任及紀律問題向港督提出意見。

歐德禮謹向各界人士致意

榮譽貢獻連場 世界最佳音樂娛樂節目

維也納兒童合唱團……三月十四・十五・十七・十八晚九時
舒拉・卑卡斯基（SHURA CHERKASSKY）鋼琴獨奏會…四月一號晚七時半
蘇格蘭歌舞藝術團……五月十九・二十・廿一・廿二晚七時半
（保証為大會堂有史以來最多姿多采的綜合性娛樂表演節目。）
倫敦愛樂樂團……九月十七・十八晚七時半
斯德哥爾摩愛樂樂隊……一九七〇年三月
・全部節目在大會堂音樂廳演出

售票處：歷山大廈113室及西座二樓H231488・大會堂票房每天下午六時至九時

V.S.O.P. 白蘭地

JARDINES
怡和有限公司洋酒部全人鞠躬

聞

先室簡小湄女士於主曆一九六九年二月廿七日下午四時三十五分在九龍浸信會醫院蒙主寵召安返天家在世寄居六十一年謹定三月二日（星期日）下午三時在九龍殯儀館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬香港薄扶林道基督教墳場謹此報

夫 張漢靈 率 女 文 婿 劉紹源 泣告

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：K801823-5

讀者文摘
三月號・中文版

全球最大焚化爐啓用
垃圾成灰後用途甚廣
可利用來塡海製磚修補馬路等
焚化時所產生熱能且可以發電

荔枝角垃圾焚化爐昨日揭幕，圖爲焚化爐之全貌。左上角爲羅理基爵士主持剪綵時之情形，旁爲工務司郇勤德。

【本報訊】世界上最大的荔枝角垃圾焚化廠及堆肥廠，昨日下午由羅理基爵士主持啓用禮。啓用禮於昨日下午四時舉行，首由工務司郇勤德致詞稱：荔枝角垃圾焚化爐廠址造價爲一千二百萬元，每日可焚化本港二千二百噸垃圾的三分之一，另外三分之一是在於去年二月經已啓用的堅尼地城焚化爐焚化。目前，凡不經焚燒的垃圾，都倒入垃圾灣，但政府計劃在荔枝角焚化爐廠現址附近興建第三個焚化爐，完成後，本港的全部垃圾，都可用焚化的方式處理。

繼由羅理基爵士致詞，他表示：本港現擁有一座現代化而設備完善，及達到世界一流水準的垃圾焚化爐，除了足以使本港市民感到自豪之外，並反映出政府對香港將來前途，抱有極大的信心。最後由羅理基爵士主持剪綵及揭幕禮，並與各到場嘉賓一同參觀該廠設備。

據工務局電氣機械處林沖處長指出：該焚化爐可以每日廿四小時工作，焚化後的垃圾成爲灰燼，可利用來塡海、製磚、補路面等，焚化垃圾時所發生的熱能，可用來發電，除供給廠自用外，並可供附近的水務局抽水站應用，使政府省回不少支出，同時之一部份含有較多有機物的垃圾經肥料機處理後，可製成肥料售給農民，該廠現有的肥料機，可裝四十五噸垃圾，經四日後可製成約四十噸肥料。

又訊：海事處向離港船隻收集垃圾之服務無償實行，不過這種收費今日起將加調整。海事處昨日表示：向離港之船隻收集垃圾船隊之服務，由今日起每小時收費卅六元。海事處提醒所有船主說：如果任何船隻在港內或本港水域拋棄垃圾，如經發覺，將被控，其處罰將被罰款一千元及六個月監禁。

校際音樂節戲劇比賽
格致書院榮獲冠軍
黎昭鸝甘葉瑜爲最佳男女主角

【本報訊】第廿一屆校際音樂節戲劇比賽，粵語話劇「阻着」，於前日已有三個劇團演出，其餘五個劇團於昨日下午六時在嶺南中學繼續進行比賽。結果冠軍爲格致書院（八十七分），亞軍慈幼中學中文部（八十五分），季軍香港新法中學（八十四分）。慈幼中學中文部黎昭鸝（十七歲）飾王式輝，選全場最佳男主角，香港新法中學甘葉瑜（十七歲）飾錢妙英，選最佳女主角。

評判員爲黎覺奔及鮑漢琳。鮑氏在評論時指出：各劇團的通病是導演多數沒注意演員的基本動作生活化，台詞的口語化及有些過火。同時，各劇團如向別校借女同學客串，均要預先聲明。

鮑漢琳稱：大多數導演均不會將演員動作的生活化，排位固然要重要，但也要合理，很多場面均顯出步位設計有點紊亂。例如：從椅子走到牀邊，並非因坐得累了，或是要轉換位置，而需要照及走位的意義。

口語化方面不能忽略台詞，廣東話跟書本文字大都有出入，例如捱蔗將說「三卡落地」──應叫「九腮落地」。西裝的「上裝」──應叫「衫」，也不是褸。有些演員沒仔細揣摩台詞的意義，如「爪九爬山」──劇中的原意是反射爬十八層樓，因此應說「它一獃，因此應說「重九登高」、「合起來也是二百文唔到」──應說「計埋計埋都唔夠二百文」。「聽住要卡篋七箇」──應是「叫佳卡篋七箇」等。

演員有些過火，在話劇方面來說並非好事。但欠缺經驗的寧願過火，也不願「唔夠火」，否則好像要賑撚一樣。寧願慢慢熟銷了才達到爐火純青的地步。

同時，台詞不要念得太快，說話與說話之間總有一個極短暫的時間稍停，甚至是一秒至半秒。立即即接而上並非表示緊湊，緊湊只是情緒方面的。言語要有節奏才對。

而且，似乎每個戲劇都是揹負較多的較受導演注意，但要知道話劇無主角配角之分，演員之間千萬別因此而爭意氣，變成大家不合作。

鮑氏給予第一名格致書院的評語是：節奏及合作均佳，飾錢妙英的同學在最後一段要見過火。其實不需要大叫大喊或頓地的，正如悲劇感人，不一定是哭，有時沉默，痛苦至流不出眼淚那才是最深的痛苦。

飾演榮仔的同學相當好，生動而有神氣。

由大陸逃港廿名漁民
已獲國際救援會
捐資在青山建屋

【本報訊】番禺縣「迷花公社」上月七日逃港獲得港府准許居留共六戶的二十名漁民，昨日得港九各界救濟難民委員會及新界青山新墟漁民代表張福有協助下，經獲美國人士主辦的國際救援會，允予捐資興建木屋，給予各逃來的漁民居住。國際救援會副主任羅佑與接見該六戶漁民戶主時，並答允下星期一上午聯同新界當局人員及承建商，前赴青山新墟木屋建築後，即展開建搭木屋工作。

「救援會」捐資興建木屋贈給該批漁民的辦法，木屋高度一律爲十呎，濶爲八呎，二人起碼六呎，增加一人加二呎，小童一呎，因其中一戶僅一人，權宜辦法，亦給予起碼計方呎。各戶難民因缺乏床舖及被褥，「救援會」經代爲登記，並準備設法捐助，同時以該地區可用電燈，並答允一俟各漁民遷入新居後，代爲安裝電燈。獲救濟六戶番禺漁民，計爲譚細佬一人，譚松金三人，譚堂四人，鄧有祖三人，鄧松三人，鄧福勝七人。

今日天氣預測

吹清勁東風，晨早初時密雲，有雨，午後天氣略晴，預料最高氣溫約爲攝氏十五度。昨日最高氣溫爲攝氏二二．九度，最低爲攝氏一一．三度。今晨零時氣溫爲攝氏十三度，濕度爲百分之九十四。

義貿易代表團
定期抵港訪問

【本報訊】由義大利羅馬對外貿易協會主辦的義大利貿易代表團，一行卅人在義大利國會議員麥倫達率領下將於本月五日抵港訪問。該貿易代表團成員，包括：土木建築機械、建築材料、農業機械、電機、醫藥器材及設備等義大利著名製造商。該團在港逗留日期由本月五日至八日，屆時下榻文華酒店。該貿易代表團此行之目的，在於與本港工商界人士接洽磋商，以便增進彼此之間的認識及聯繫，促進本港與義大利之間的貿易。故該團歡迎本港工商界人士事先預約會晤，有關事項可與MAN POWBR公司（電話：H─235141分機4號）接洽；至於該團留港期間，有關約晤事項，亦可與該團秘書接洽（駐文華酒店康樂廳，電話H─220111分機4010）。其它有關事項，可向駐港義大利商務專員公署詢問（電話：H─220088，分機12號）。

爲貧病福利籌募善款
三院餐舞大會盛況
官紳名流等贊襄善舉歡度良宵

【本報訊】東華三院當年總理夫人及顧問夫人，爲響應董事局興建院舍及校舍計劃，昨日下午八時在香港希爾頓酒店舉行慈善餐舞會，籌募建設費用，香港總督戴麟趾爵士伉儷蒞臨贊助，是夕到會者有華民政務司何禮文、醫務總監鄧炳輝、羅理基爵士、關祖堯爵士、鄧肇堅爵士、馮秉芬議員、工務司鄺唐炳源議員、教育司簡乃傑、王澤森議員、白朗議員、社會福利署長容佐之、李耀祥永遠顧問、副華民政務司黎敦義、副醫務總監蔡永業、副工務司沙必達、警務處長伊達善、港九各區民政主任衆家驊、徐淦、吳海霖、黃張正、孫秉樞、廖烈武、保良局主席許達三、總理林勇仁、吳文政、王振賢暨各界嘉賓等五百餘人。

會場佈置，全部東方色彩，爲特色宮燈，充滿新春氣象，全場燈飾輝煌，有如元宵燈節，爲贊助貧病大衆福利社設而來之嘉賓，酣歌妙舞。三院主席葉榮昌，首總理黎時煖、趙世曾、黃長銘，總理湯國華、呂榮光、曾振芳、嚴洪泰、周炳榮、翁祐、陳永源、李遂三、黃璧坤、黃通鵬、趙樹源、趙渡成、黃乾亨，當年顧問廖烈武、梁錦輝、楊漢熙、李東海等，均偕同夫人，預期抵達，歡接嘉賓。

督憲戴麟趾爵士伉儷於八時四十五分蒞臨；由華民政務司何禮文夫婦，三院主席葉榮昌夫婦在大門前迎迓，同往四樓亞洲廳參加酒會，由葉榮昌主席及夫人，介紹當年總理、當年顧問及夫人等與督憲伉儷相見，酒會後，全體嘉賓轉至二樓會場，樂隊奏英國歌，全場嘉賓肅立。

大會加插游藝表演，並由趙渡鵬總理夫人及梁舜燕小姐司儀，參加演出者有東華三院第一中學及香港第二小學學生表演「花鬼與少年舞」及「盧森堡波克舞」，並由名歌星CARMEN SORTANO小姐表演歌唱名曲，及名星張露、蓓蕾、國泰明星容蓉秀、孫家華，澳洲著名藝員平衡技術表演，並由督憲夫人抽第一名慈善獎，由戴夫人向第一中學及香港第二小學學生代表致送紀念品，由廖烈武夫人獻花，由翁祐總理女公子向督憲夫人獻花。時會中，與會嘉賓，翩翩起舞，衣香鬢影，盛極一時，由何禮文夫婦，葉榮昌夫婦送至門前，互道晚安而別。

慈善獎券由大會名譽顧問何禮文夫人、鄧炳輝夫人、鄺唐炳源夫人、容佐之夫人主持第一獎至第十獎抽獎，其餘第十一獎至第五十獎，則由全體委員夫人抽獎，即場派發，中獎號碼，由嚴洪泰總理女公子嚴嘉沁小姐，翁祐總理女公子翁少芝小姐，黃乾亨總理女公子黃美琦小姐，廖烈武顧問女公子廖綺華小姐分別宣讀，中獎者獲贈名貴獎品數十份，供應名貴獎品廠商：英美煙草公司、[illegible]，情況熱鬧至凌晨一時許始盡歡而散。

香港釋囚會
春節聯歡

【本報訊】香港釋囚協助會爲協助服刑期滿之釋囚改過自新，重返社會，年來工作，極具成效，值此新春佳日，該會爲使社友獲得與衆同樂，特於昨日下午七時半在旺角新雅酒樓舉行春節聯歡會，到有副會長衆義務工作委員[illegible]

聯德大廈小火
被困電梯
三人獲救

【本報訊】九龍佐敦道四十四號聯德大廈，昨天下午五時四十分，由於十八樓天台機房發生火警，引致各層住客紛紛逃奔，狼狽非常。其後電梯在十六樓「死火」，三住客被困，消防員前往將火撲滅及從電梯內將三被困者救出，至接近今天凌晨時份，該大廈仍未能恢復電梯供應。

在台接受換腎手術
王蕙芬再洗腎
情況尚未絕望

【台北廿八日合衆國際社電】由香港前往台灣接受換腎手術的女子王蕙芬，星期五在國立台大醫院接受第四十四次洗腎手術。醫院發言人表示：她的情況甚爲嚴重，但是未至絕望。該醫院手術小組人員目前仍隨時準備爲她施行手術。

王蕙芬在台灣等候換腎，已有五個月之久。有很多人曾自願捐腎，但醫院方面卻拒絕使用從活人身上取出的腎臟。

英外交及英聯邦部助理次官
莫禮頓訪港

【本報訊】英外交及英聯邦部助理次官（主管遠東及太平洋區事務）莫禮頓，昨晚九時乘英航機從東京抵港，將勾留[illegible]。

莫氏昨晚在機場告訴記者稱：此行並非特別性的討論，乃是實地觀察本港情況，希能取得第一手的資料。莫氏在來港前，曾赴星洲、馬來亞、日本等地作同性質的訪問。

宋子安逝世
遺體移送香港殯儀館

[illegible]宋氏於昨日下午四時，在寓所突感不適，家人即送養和醫院，[illegible]前行政院長宋子文，前廣東[illegible]在我國抗日期間，[illegible]於今日上午十時起，[illegible]三十哩。

香港仔工校畢業禮
吳文政勗勉諸生
從最低層做起及專門化

【本報訊】香港仔工業學校一九六八年度畢業生七十四人，於昨日下午三時卅分，假該校禮堂舉行畢業禮，由該校校長梁標民神父主持，香港中央紡織有限公司董事長吳文政致詞，吳夫人頒發文憑，到場者並有[illegible]。

吳氏在致詞時給予畢業生兩項意見：（一）踏入社會後，應從最低層做起，學習經驗，使理論與實際相結合。（二）要專門化。吳氏特別強調：學業需經驗在工業界發展，一定要腳踏實地，誠懇認真的去與機器接觸，多用腦，多用手，從最低職位做起，學習實用的經驗。

他並說：時代愈進化，事業的分工愈精細，各人必須有一種專門，有些人不能安其業，學業近一行，做那一行，對學校東西都在大門口望望，不肯走進去深入研究，這種人說起來樣樣都懂，實際上一樣不懂，這將是一個人終身的損失。

該校校長梁標民神父在致詞時表示：提倡青年了解其本身對社會福利的責任感，從而自動自覺去參加各種有意義的社會活動，從活動中產生興趣，號召「助人爲快樂之本」的風氣。這樣比較舉行一次音樂會有意義得多。梁神父說：很多人太偏頗於解決青年人的娛樂，而忽視了鼓勵他們積極參加各種社會福利工作，這種做法是值得商榷的。梁神父並指出：很多青年所以失敗，並非他們沒有學問，而是缺乏毅力，以致獨斷獨行，陷於孤立。進德修業有如金字塔，要能博大，要能精，尤其要有謙虛受教的心，不要自負自傲，[illegible]

政府制定規則
管理新界洗衣店
市政署負責發牌

【本報訊】政府對新界區的洗衣店，將施行較妥善的管理，使其衞生水平，與市區洗衣店一樣。港督會同行政局批准的一九六九年洗衣店（新界）規則，已在昨日憲報發表。此等規則是根據公共衞生及市政事務條例（第一三二章）而制定的，內容與市區洗衣店附例大致相同，自昨日起六個月後，正式生效。此六個月期限在使洗衣店店主得以準備，以便遵守規則。

市政事務署署長負責發給新界洗衣店牌照。根據規則，他亦有權准許將洗衣店的一部份作居住及存放食物之用[illegible]

聖約翰副堂
今舉行賣物會

【本報訊】聖約翰座堂婦女團將於今日上午九時半至十二時，[illegible]舉行賣物會，品售價廉，並有茶點供應，得款作孤兒院經費，[illegible]各界人士，共襄善舉。

聖伯多祿書院 招生
夜校 1.英文夜中學 P.5P.6F.1──F.4 2.英專
日校 F.1至F.4尚有少數名額報名從速。F.5會考班不招插班生
地址：九龍彌敦道五百二十四號
電話：八四九三八八

愛丁堡英專夜校
即招P.4（字母班）至F.5各班新生本年八月增設F.5會考班每月加開字母班新班
開課：三月三日下午七時
校址：九龍深水埗荔枝角道[illegible]
電話：八○七八九五．八一二五五五

愛丁堡書院 即招春季各級插班生
英文中學：F.1─F.4保送明年參加會考 F.4（本年度已滿額）
英文小學：P.1─P.6
考試日期：校內公佈
校址：九龍深水埗荔枝角道一九○號近南昌街口電話八一二五五五

恒生銀行有限公司 股東週年常會通告
敬啓者：本銀行定於一九六九年三月十四日（星期五）正午十二時在德輔道中七十七號本總行二樓會議室召開股東週年常會，省覽一九六八年度本行總結及損益賬目與董事會報告書，並選舉董事及選聘核數師敬請各股東屆時蒞臨出席指示一切是荷。
再者本公司股份自本年三月四日（星期二）至三月十四日（星期五）止共十一天內暫停辦理股份過戶
承董事會命 總經理 利國偉 謹啓
一九六九年二月廿八日

四代老牌中醫 專門 廖仲鵬
頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱
[illegible]

科目
（一）面授──（日夜師班）[illegible]
（二）函授──有聲無綫電工程[illegible]
址：九龍保安道22至26號近青山道[illegible]
本校歷史悠久[illegible]
歡迎各界人仕到校參觀指導

招收中小學‧幼稚園‧夜中學各級男女插班生。
經已開課（二月份學費免繳）
校長：周覺識

招生
正校：[illegible]
分校：[illegible]

諾貝爾書院 中文中小學 英文中小學 招生
[illegible]

立 飛電無線電專校招生
[illegible]

邱吉爾英文書院啓事（其一）
[illegible]

邱吉爾英文書院啓事（其二）
[illegible]

聖若瑟英文學校 招生
班級：F.1（約一百八十名） F.1（約八十名）
報名日期：一九六九年三月廿七、廿八及廿九日。每日上午九時至十二時 下午二時至五時
報名手續：請携帶成績表，出世紙（或年齡證明文件），寸半半身相片二張，報名費二元。
校址：九龍牛池灣青龍道五十七號及六十一號。

聖公會聖匠職業訓練夜校 招生
班別：日文班 服裝班 航海班 建船大偈班
報名：即日開始
校址：九龍紅磡大環道十號
電話：K六四二七五〇

德明英文夜中學 夜校 招生
級：夜中學（F.1─F.4） 夜校（P.3字母班─F.5會考班）
考試日期：報名時通知
校址：九龍旺角奶路臣街15B
電話：八八四一六三
簡章備索
校長 鄒卿才

香港中文大學研究院招收新生
[illegible]
香港中文大學研究院

石梨貝新區富國茶樓嚴重血案
教頭被十餘名大漢圍攻 身中多刀重傷兇徒逸去

【本報訊】荃灣石梨貝新區第七座廿九號地下，黃權健身學院之教頭，昨日上午七時卅分，在同座富國樓嘆早茶之際，突遭分乘兩部九人車抵埗之大漢十餘名，手持長刀短刀，將他包圍，不由分說，向他猛斬，一時刀光劍影，血濺富國樓，在衆寡懸殊之下，該教頭雖手格予敵不過十餘把尖刀，身手各部中七八刀，負傷逃至二百餘碼正在興建中第十二座沙堆中倒下，復被卿尾窮追的數大漢再斬數刀，一共被斬十餘刀，兇徒才揚長而去，分頭乘兩部九人車逃去。

傷者黃權，五十一歲，惠州人，住石梨貝新區第四座二四七室，與妻及兒子志成，十一歲，長女英蘭十五歲同住，並在第七座廿九號地下開設黃權健身學院。

當血案發生時，傷者正獨自在該茶樓嘆早茶，不料突被十餘名乘兩部九人車前來操潮州口音男子重重包圍，首先由其中三人上前與傷者打招呼，稍後則乘其不察，亮出尺餘牛肉刀從傷者背部猛刺一刀，黃教頭受過國術訓練，憑其經驗，發現對方肩膊移動，心知不妙，立刻以敏捷手法閃避，說時遲那時快，利刃已從腋下擦過，此際其他七名手持短刀的男子亦呼嘯衝上，混亂中，傷者寡不敵衆，但仍負傷衝出重圍，逃離現場，當他跑到二百碼外第十二座正在興建樓宇沙堆時，可能因流血過多及年事已高之故，結果因體力不繼，倒臥血泊中，該十餘名大漢仍窮追至沙堆旁，再動手連刺數刀然後逃去。

案發後，警方出動大批探員，分別截捕十餘名在逃兇犯，並將傷者送院救治。

據說：此宗血案發生原因，可能傷者被人誤會指爲多事所致，據傷者之子女事後稱：目前因傷者的一名親戚與人發生衝突，當時傷者曾作爲中間人調解，可能會因此而被人誤會，但正確原因，警方仍在深入調查中。

傷者之傷勢頗重，至昨晚爲止，仍然昏迷，警方已派人準備於傷者甦醒後，調查行兇者的身份，以協助緝兇。

灣仔民政區各社團舉行
新春敬老大會
電影招待坊衆歡宴耆老贈金牌

【本報訊】灣仔民政區各社團，在灣仔民政署及社會福利署協助下，定後日聯合舉行新春敬老大會，以提高民衆活動，促進公益，培養固有道德觀念。

是日上午十時，在東方戲院放映七彩粵語名片「帝女花」，招待坊衆及耆老；正午十二時在英京酒家，設筵三十席，免費招待凡七十歲以上耆老三百六十人，除備有金牌贈送最高齡之男女人瑞外，其餘參加宴會之耆老，均獲致送禮物。

參加聯合舉辦新春敬老大會之社團，計有：灣仔街坊福利會，盧氏宗親會，海豐同鄉會，增城同鄉會，昭倫公所，李氏宗親會，秦氏宗親會，鶴山同鄉會，馮氏宗親會，香港東區持牌小販聯誼會，港九中醫師公會，楯桿埔街坊福利會，潘氏宗親會，周氏宗親會，何氏宗親會，港九押業商會，香港榮業商會，許氏宗親會，趙族宗親會，新會商務同鄉會，新興會，香港中醫師公會，跑馬地區街坊福利會，恩平同鄉會，鄒氏宗親會，佛教聯合會，香港建造商會，香港工業主聯誼會，百德新街捷館商業總會，香港傢俬業聯誼會，曾氏宗親會，吳氏宗親會等。

本港青年機構呼籲 志願服務人士 參加暑期活動

【本報訊】香港青年機構呼籲十六歲以上之各界人士，參加本年暑期活動的義務服務。該機構期六週之節目，需六千名志願服務者協助。著名志願服務者協助此等機構，香港社會服務聯會及社會福利署等機構主辦，計劃成功與否，端視招募志願服務者之情況，及志願服務者在該等活動中所担任之角色。志願工作者執行職務時，將接受青年機構的訓練及指導。

志願工作者將領導兒童及青年小組參加各項活動，如露營，遊河，土風舞，遊戲，手藝，徒步旅行及遠足。他們亦將協助組織社交舞，電影及雜耍，對暑期活動志願工作有興趣之人士，請與香港社會服務聯會志願服務部或社聯各機構會員接洽。

中大校外部 由余雪曼主講楚辭

【本報訊】中文大學校外進修部爲發揚推廣國學，並聯通社會人士進修，定自本月七日起，開設楚辭，由曾著有「離騷正義」及「楚辭論文集」等著作之余雪[illegible]

高級教育官程源錯指出
三年制職校課程 與工廠工作有關
學生於畢業後就業容易

【本報訊】高級教育官程源錯說：目前立法局席上，港督所透露的三年制初級工業學校，其主要目的，是收容讀完小學但因各種理由而不能進入普通中學的學生。這種新校所教授的課程與普通的學校不同，因爲主要的目標是經過三年後學生比較在普通中學讀完三年後更容易在工廠內找工作。

程氏接受香港電台訪問時說：初級工業學校課程，將與實際工廠工作有密切關係，除必須的普通教育外，有相當多的時間與真正用手去工作。科目大致上說，有機械，電器和鑄模三科，將來並會按需要，開辦更多的科目。

程博士說：這些學校將不會由政府直接開辦，但將會由政府資助，志願團體開辦，一經財政撥款後，教育司署可以隨時考慮申請開辦人辦理這些學校。不過照計劃只能資助六千個學位。

他又說：在目前來說，志願團體的反應可說是相當滿意，教育司署已收到好幾家志願團體申請辦理這類學校。

這三年制的職業訓練課程，經過三年畢業後，學生是不需參加任何形式會考，但每個學生讀完後，將由所讀學校發給証書。

學生入學亦不需要考入學試，但學生必須要讀完小學，同時年齡適合，至於選擇學生時，若申請人多，可能由有關學校舉辦些志趣測驗，看他們是否近某一科，是否適宜於就讀該校。入學年齡是十二至十五之間，原則上也沒有性別的規定，但現正開設的三科，都是適合男童，而不甚適合女童。

程博士說：「我們希望這些學校的畢業生的前途比較一般在普通中學讀完三年後而輟學的更有良好。」

這種新制度，目前仍是嘗試性質，但已得到工業界的讚許，相信工業界一定會給機會予這些畢業生，讓他們入工廠就業。

丹麥貿易代表團 定明日抵港訪問

【本報訊】丹麥貿易代表團一行二十一人，定於明日乘搭泰國國際航空公司班機由哥本哈根經曼谷飛抵港，作爲期六日之訪問。該團係由丹麥批發商協會會員所組成，此行係應香港貿易發展局之邀來港訪問。

又社聯發言人稱：有關暑期活動之繪圖標語，歌曲創作及攝影比賽，反應異常熱烈。據報導，發出之報名表格超過二萬份，現決定將繪圖標語及歌曲創作比賽報名日期延至本月廿五日，以備參加比賽者有充份時間完成其作品。

圖爲麥古龍

捷順榮廣告機構 麥古龍抵港服務

【本報訊】國際性廣告機構捷順榮廣告有限公司，日前於澳洲調派麥古龍來港加入分公司服務。麥氏對廣告及商品推廣，深具經驗，且在澳洲服務時極受各客戶稱讚。據香港捷順榮廣告有限公司董事長柯時本宣稱：麥氏此次履任，將專責爲數個主要廣告客戶服務。

中華廠商會同人 歡宴英國貿易團

【本報訊】中華廠商聯合會同人，以英國貿易團來港訪問，其成員均爲英國高級企業首腦，且屬購買香港產品之老顧客，對香港工業出品輸英，當有協助，特於昨晚八時設宴款接。席間由該會會長莊重文致歡迎詞表示：英國友人不遠千里而來，與我們交換促進彼此貿易意見，我們希望遠方客人，能真正了解香港乃輕工業之中心，了解本港居民之友善，從而在將來拓展香港與英國之貿易關係。吾人樂於接受英國友人對於本港工業之建設性批評，俾有助於提高港貨之品質。

參加宴會嘉賓有寧斯和，麥基，西蒙斯，史蒂芬遜，費萊特及伊娛士，被邀之嘉賓有貿易發展局主席周錫年爵士，工業總會主席鍾士元博士，貿易發展局委員林思顯，工商處助理處長麥理覺，出口信託保險局局長希爾，高級經理鄧寧，經理許幹森，貿易發展局宣傳主任卓治，駐英代表吳嘉業，英國高級職員高德柏，英國海外航空公司高級職員羅勵米，爾士，黃茂滋等。主力參加者有會長莊重文博士，副會長胡文翰，洪祥佩，名譽會長蔡章閣，林根成，尹致中，會董李運源，梁乃榮，傅鑑添，甄文亮，林盛，溫建明（顧敏輝代），黎廣宇，尹維川（尹德勝代）李珠明，楊木盛，曾金城，小組主任李劍琴，梁志雄，源植盈，李曜華，李介山，林順忠，會員劉錦雄，梁國柱，王蓉，馬啓旺，吳江聲，尹民海，冼東寶，馮啓泰，黃聯全，何載昭，鹿金波，陳永源，陳任，林賀宜，盧守寧，李堯雄，李子飛，楊啓泰，鄭冉，力源，何至霖，甄家珍，王國欽，賴英欽，蔡遜泰，李主，王樹斌，張振亞，黃惠，緊生，李腓力等百餘人。宴會前先舉行酒會，各廠商紛紛與貴客互相款談，直接洽商生意，及交換貿易意見。

女歌星蓓蕾

著名女歌星蓓蕾 重回希爾頓駐唱

【本報訊】本港著名夜總會及電視女歌星談蓓蕾，定今晚重回香港希爾頓大酒店廿五樓「鷹巢」夜總會駐唱。蓓蕾自十七歲便開始演唱，除曾在本國及歐洲獻唱外，更曾錄音灌唱片，一九六四年五月曾在「鷹巢」夜總會駐唱一個時期。

港大評議會贊成 貸款助學計劃
估計十年內有基金千萬 到時清貧生問題可解決

【本報訊】香港大學評議會主席李仲賢醫生，贊同港督在立法局所談及的援助本港大學生的計劃。李醫生接受香港電台訪問時說：「香港大學評議會認爲這是十分聰明之舉，而且是很適應現在的環境的。」

他認爲貸款助學金是一個好的辦法，使到一個學生如果因環境清苦，亦可以申請貸款助學金，完成學業，而他畢業後找到工作，就在數年間歸還。

李醫生說：照香港大學評議會的估計，而大學當局可以再利用這些款項援助其他有需要的學生。照他的估計，這基金每年應要有一百萬元的貸款基金，若一百萬元的貸款逐漸每年加上去，應該在十年內可以有一千萬元的基金，到時清貧學生問題便完全解決。

他認爲貸款受惠學生應在第一次找到工作時開始歸還[illegible]

元朗民安促進總會 後晚舉行遊藝大會

【本報訊】元朗民安促進總會，爲使當地鄉民，居民街坊歡渡農曆上元佳節，特於後天（元月十五）舉辦遊藝大會。節目精彩豐富，包括：㈠啞咯籍英軍樂隊操演，㈡瑞獅表演，㈢麒麟表演，㈣名伶上演粵劇。㈤古典舞（萬壽無疆），㈥民間舞（梁山伯與祝英台）。節目分日夜兩場舉行，日場由正午十二時至五時，夜場由下午七時至十一時，會方現已在元朗新區第四座該會門前廣場蓋搭戲台，屆時元朗理民府府長及地方官紳均蒞臨參觀。該會主席鄭乃文，周自豪，胡國圻，總務李松及各委員，日來正積極籌備工作中。

澳洲名鋼琴家 維塔莉亞寶淑 在大會堂演奏

【本報訊】澳洲名鋼琴家維塔莉亞・寶淑，將於明日下午三時舉行之大會堂音樂會中與香港管弦樂團合作演出貝多芬之不朽名曲「皇帝」鋼琴協奏曲。維塔莉亞・寶淑生於中國哈爾濱，後移居澳洲，在雪梨音樂學院畢業，曾在澳洲舉行獨奏會及電台與電視演奏多次。一年前，寶淑女士來港與香港管弦樂團合作演出之第二鋼琴協奏曲。本次是他第二次在香港演出。寶淑女士曾在歐洲，並將往柏林，維也納，海牙，蘇黎世，巴黎，布魯塞爾，斯德哥爾摩及倫敦各大都市舉行演奏。本週日大會堂音樂會之節目，並將包括莫扎特之「費加羅之婚禮」序曲及舒伯特之第九交響曲，由香港管弦樂團演出，已經指揮。座券全部一元，在大會堂票房出售。

獅子山雅集同人 定期舉行花燈會

【本報訊】獅子山雅集同人，定本月三日（即元月十五）下午八時，在銅鑼灣紅寶石酒樓舉行慶祝元宵花燈會。今次獅子山雅集通知各人各出品一份，以便屆時抽獎助興，場內自由賦詩，以增佳趣，書畫家即席揮毫，文酌有燈謎，以增加娛樂氣氛，聯林仁超，林瑞初得台主，中者有獎。

星辰校際盃比賽優勝者 寶血女中代表隊 明領二千元奬券

【本報訊】寶血女子中學代表隊將於明晚八時，在無綫電視翡翠台「星辰校際盃比賽」節目中，接受價值二千元的書籍文具獎券。因爲該校在上星期日以三十三比七連過四關，擊敗秦馬會工業中學，成爲第四組之長勝霸主。

由星辰表特約播映之「星辰校際盃比賽」共分六組進行比賽，寶血女子中學爲過去四組長勝霸主之中唯一獲得價值二千元書籍文具獎券之隊伍，第一組之霸主爲聖約瑟中英文學校（勝二場）；第二組之霸主爲李求恩紀念中學（勝一場）；第三組之霸主爲聖保羅男女中學（勝三場）。

該節目之第五組賽事，將於三月二日下午八時展開，由成德英文學校與甸智英文書院作首次接觸。

潘小磐陳湛銓 今明主講國學

【本報訊】學海書樓國學講座，本週末及週日下午二時至四時，爲新春第一次開講，仍在大會堂九樓北演講室舉行。今日由國學專家潘小磐老師主講「宋國斷文」，潘氏對駢文素稱專長，其講材深入淺出，務令聽者易於了解。明日仍由陳湛銓主講「詩經」。本週開始重講「高萬」，聽衆可自由參加，不收費。

東京眼鏡聘梁舜燕任美容指導

【本報訊】東京眼鏡公司發表稱：自去年在港設立分店以來，業務鼎盛，聘有美容專家免費指導女士們選購眼鏡時之適當化妝，並獨家設有錄像機，以協助選配各型鏡架，顧客可從螢光幕上觀看所選之鏡架，自每一角度來看是否配合自己之面型。

據該公司負責人宣稱：由三月一日起，該公司設在中環聯邦大廈地下之香港分店，獲電視紅星梁舜燕小姐加盟，擔任美容指導。梁小姐除是本港大衆所熟識之電視紅星外，同是世界名化妝品之特聘美容顧問，此外，並設有美容教授之家，親自主持化妝及儀態之教授。聞梁舜燕將於每週之星期二及週末由下午三時至五時，駐東京眼鏡擔任該項新穎之美容指導，並歡迎各界女士預約時間。

圖爲梁舜燕擔任東京眼鏡美容指導所採用之錄像設備。

鐘聲慈善社 新舊理監事定期就職

【本報訊】鐘聲慈善社第三十八屆新職員，定本月七日下午六時開始，在香港大會堂三樓酒樓，舉行就職暨徵求社員授旗出發典禮，由副華民政務司徐家祥頒發職員選任証書，西區民政主任吳國泰頒授徵求隊長出發紀念旗，該社副社長田標先與中國婦女會主席丘佐榮夫人分別致送前任社長顧玉瑩，蕭明紀念品，會後並舉行春節聯歡聚餐會，由該社下午中小學校學生表演舞蹈歌唱遊藝助興，並設幸運抽獎。席券每張十元，歡迎聞人及會員於三月四日以前致電話（二四六九三五）該社中區辦事處參加聚餐。該社新任社長劉德軒、副社長田標先、馬有香、監事譚兩川、副監督陳能力、莊重文經已聯名發出請柬，邀請各界人士參加盛會。

又：該社爲加速社務發展，特加聘胡寶星、鄒都郎、唐雲川、陳子尚、陳子鈞、曾振漢、曾紀棠、曾懷甫、鄒渠西女士、麥嘉潮爲特別顧問，加聘李世昌、張聰洋、廖偉渙爲名譽董事。

逃出鐵幕經過事蹟 編纂難胞奮鬥史實
中國文化協會徵稿五月底截止

【本報訊】自大陸淪共後，中國人民因不滿中共暴政，紛紛設法逃出鐵幕，投奔自由，在海外度其貧困流亡生活，漫長歲月中，雖曾受盡種種折磨，但仍處處表現意志堅定，忠貞愛國，以及刻苦耐勞，百折不撓之精神，其逃亡經過及奮鬥事蹟，多感人肺腑，可歌可泣，值得永垂青史，爲後世之典範。香港中國文化協會唯恐此項代表中國文化傳統精神及民族正義之悲壯史實，年深月久，失於紀載而淪於湮沒，使後來編篡歷史者無所根據，致使此一段轟動一時之重要歷史環節遺缺不全，故特公開徵求有關中國難民奮鬥之各項資料及照片，希望香港及其他地區難胞，能現身說法，將曾親身經歷或親目所睹之真實故事，盡量投寄，俾能編纂成書，以流傳久遠。該會徵集中國難民奮鬥史實資料辦法如次：一、種類：㈠文字，㈡照片。二、題旨：甲、逃出鐵幕經過；乙、流亡生活狀況；丙、堅苦奮鬥精神；丁、忠貞愛國事蹟。三、寫作要領：甲、範圍：乙、不要虛構故事，不要炫弄技巧，需要活生生流亡生活紀錄，最近由大陸逃港之難胞所撰文稿，更表歡迎；丙、來稿以最簡捷語體文爲主，要深入淺出，語明意達，使人一目了然，遍味無窮；丁、每篇文稿不得少過一千字；戊、照片內容也須符合以上題旨要求，並須附加說明。四、稿酬：凡入選文稿，不分名次，視其內容價值計酬，最高港幣伍百元，最低伍十元（取錄名額須俟應徵文稿收集審閱後始行決定）。五、徵稿日期：由五十八年三月一日起開始收稿，至五十八年五月卅一日截稿。六、附註：文稿論用原稿紙書寫；照片文稿錄取與否，概不退還（如係特別珍貴之紀念性照片不能割愛者可事先聲明以待用後原件發還）。凡入選文稿，該會有權刪改，而發表時不具作者姓名：投稿可用筆名，唯作者必須將本人身份証眞實姓名及地址同時寫明，以便將來核發稿酬：所有文稿及照片，郵寄九龍彌敦道一零一號海防大廈八樓三號中國文化協會收，信封並註明「應徵文稿」字樣。

美國金牌香煙 三期奬券揭曉
頭奬禮券一萬五千元

美國金牌香烟舉辦第三期有獎奬券，經於本月廿五日晚上八時在無綫電視中文台由電視紅星嘉玲主持，森林、麥秀蘭，李司棋公開搖珠開奬，頭奬號碼七九號，獲得先施禮券一萬五千元，二奬第一五一七九、一一五一七九，及二七九號，各獲大利牌廿三吋電視機一部及雷達鐘兩個，三奬共二十九名（照號碼順序全中末尾四個號碼），各獲義大利牌五立方呎雪櫃一個，及雷達森馬型男庄或女庄手錶，任擇一款。入選中奬者須持奬券及身份証到東宜大廈五一四室勝利廣告公司領奬，並定於四月卅日截止領奬，逾期無效。據稱：美國金牌香烟係選用美國維其利亞州上等烟葉製成，並經三年嘉藏，所以製成[illegible]

恒生銀行去年業務甚佳 獲純利近二千萬元 顯示本港經濟繁榮

【本報訊】本港恒生銀行有限公司前日在該行總行召開董事會，宣佈該行一九六八年度之盈利除去各項準備金，盈利稅及資產折實後，計得純利一千九百四十八萬餘元，創下該行歷年純利之最高紀錄，此無疑與去年本港社會安定，經濟繼續繁榮及信心顯著恢復有關。該行之業務成績，亦一同增進，至一九六八年底止，該行之總存款達一十二億六千萬元，比一九六七年增加百分之三十九點五，其他業務如放款、匯兌、押匯等均有長足之進展。

聞該行上半年業務良好，曾於七月間增派中期息，每股三元，該行董事會復鑒於全年業務佳況，故決定派發末期息，每股六元，另紅利每股六元，使一九六八年度每股派息增至十五元，比一九六七年度每股增派三元。又悉該行截至去年底之總資產爲十四億六千餘萬元，淨值爲九千九百二十萬元，均爲該行歷年之新紀錄，現聞該行經定於一九六九年三月十四日召開股東週年常會，省覽年結及選聘董事與核數師等云。

舊換新半價贈送 做善事一舉兩得

【本報訊】港九有一種慈善運動，就是「舊衫濟貧」，自伊人伽有限公司創辦舊衫換新衫濟貧運動後，深獲廣大慈善團體熱烈贊助，紛紛備函伊人伽公司領取，用以嘉惠濟貧大衆。伊人伽本年度仍廣續舉辦「舊衫換新衫」，此次並將換衫辦法擴大，以優待用戶熱心義舉之美意。凡攜來任何商標舊衫到伊人各門市部，均代轉送濟貧，且同樣優待換購新衫，祗需半價付值，誠屬一舉兩得。「舊衫換新衫」限期十五天，舊衫有價，爲善最樂，幸勿交臂失之。

韓氏宗親會 今天聯歡

【本報訊】僑港韓氏宗親會去歲自置新會址於九龍佐敦道卅七號G統一大廈十二樓A3座，定於三月一日（即農曆正月十三日）在九龍瓊華酒家四樓舉行春節聯歡暨元宵開燈暨祖大節敍會，凡屬本宗兄弟，不拘性別老幼，均可購券參加（每張十元，十三歲以下每張伍元）。

大專同學會辦 土風舞蹈班

【本報訊】香港大專同學會爲增設一土風舞蹈班，特邀請俗舞蹈社担任指導。該社乃一土風舞蹈團體，對西方土風舞蹈素有研究。現訂於今日起接受報名，九龍界限街明愛中心六樓香港大專同學會進行開辦，爲期七週，逢星期六下午五時至七時，課程包括英，西土風舞蹈多種。報名由即日開始，名額四十名，額滿即止，可到大專同學會辦理報名手續。電話K八二二三三二。

廣大書院 慶祝校慶

【本報訊】廣大書院（前身爲廣州大學）以三月三日爲該院四十二週年校慶，特定於是日下午七時，在九龍彌敦道七百五十號皇宮酒樓舉行慶祝並餐敘。

V老篤眼藥水 治眼病效力佳

日本老篤製藥株式會社製造的V老篤眼藥水，據稱：該種眼藥水的特徵，是使眼睛組織細胞呼吸增強於酒液，供給眼睛強力的新活力，迅速到增強視力，可使眼倦立即消除，治愈眼病更具有增強眼睛細胞抵抗力，促進細胞再生的積極作用。最適宜學生、交通工作人員，常用眼力人士使用。總代理爲雅各臣（香港）有限公司，電話：二二八五二一。

爲濟助清貧學生 校聯會今舉行 舞蹈音樂晚會

【本報訊】港九私立中文學校聯合會，爲濟助清貧學生而舉辦之舞蹈音樂晚會，定今日下午八時在大會堂音樂廳舉行，由教育司慨乃傑主持剪綵，並由音樂舞蹈名家朱明若、李碧儀小姐導演出，各項節目，均新穎，高音名家對明儀小姐客串歌唱，及許冠文擔任司儀。入場券售出將滿，未購座位者可於下午七時半前到大會堂音樂廳購置座位。

社團團拜彙誌

港九漆油顏料商會

香港漆油顏料商會，昨日下午二時在會所舉行新春團拜。孫會著有該會副會長馮潤、理事長陳炎、副理事長歐陽展、劉錦康、副監事長雷華、潘及各理監事暨各會員商代表等，由理事長陳炎致賀詞，詞畢即舉行聯歡酒會，互祝新春愉快。

湖北省同鄉會

湖北省同鄉總會爲發揚藝術教育及娛樂，於新春在大會堂舉行藝術教育欣賞大會暨新春團拜，由胡伯全報告，來賓李會姚、祖力行、田新儀、陳炳、孔濠航、夫婦瑞燕鄭紀，會長周濟主持，副會長尹鵬飛、大會主席，理事長劉力生任監事長及全體理監事均出席盛會。大會演出精彩節目有京劇，粵劇，日本空手道，國技，歌舞等。

南海沙頭鄉會

僑港南海沙頭同鄉會定明日在上海街得如樓舉行會員春節聯歡聚餐大會，已由理事長岑其松，副理事長黃祥，梁崇廣，監事長馮生，副監事長崔大意，趙耀漢及全體理監事聯名東請各方及通告會員參加。又該會定期三月十六日舉行春季拜祭，目的地爲沙田西林寺。

鶴山平心同鄉

旅港鶴山平心同鄉會已四年春節敬老聯歡宴會，定於三月十五日（[illegible]

出審已均簡短票投知通
所在站票投的你明註面背

香港商業專科學校
三月份新班通告
英文會計簿記 別文速記 商業書札 商業英文 商業常識 公司法
商法 審計學 統計學 成本會計 經濟學 公司秘書學 法學綱論
英國稅法 打字 銀行押滙 進出口文件及計價 中文會計簿記及珠算
分全科班，專修班及進修班，課程均按照英國學會標準
備考AIA ACCA CCS LCC ICC and/or Pitman 有關學會試
各班詳細章程及上課時間表備索
中區辦事處
監督兼校長鄭文熾

東南無綫電專校招生 男女
科別：（一）高級無綫電及電視工程科（一年制新生班／半年制）
（二）無綫電機務科（一年制）
（三）無綫電及電視技術科（兩年制）
開學：三月四日 電話：八八七一二六（四綫）
校址：旺角花園街七十五至七十七號七樓大廈

新易通英文夜校校址：（一）北角英皇道九〇一—九〇七號（新麗池旁）。（二）九龍黃大仙新區，鳴鳳街五五—五七號（聖母書院對面）；凡在該兩區附近學生請到新易通報名。

簡章備索 校長：謝棟偉

英國必文考試中心商科班
鑒于不少青年在中學階段完成之後或未完成之前，往往因經濟關係而需就業。本校特以最完善之設備而創立易通商業專科學校于九龍太子道二九二號。（詳情請到校領取簡章）電話八三五八七四
課程分類：
（一）速記 （二）打字 （三）會計科 （四）簿記科 （五）商業管理，及商業信札
（易通英專畢業生兼讀商科只交學費十五元）

易通日夜專科學校招生
英文專修日夜班
本校以半年時間完成英文書院一年英文課程，以四年完成中小學全部英文，即可參加政府英文會考，本校並指定爲英國必文TIMAN海外考試中心，本校學生在四年學習期中，由校方保送參加必文海外英文、高、中、初級各班書試。具實用速成制度，適合青少年及各界人士就讀，中文學校轉讀生及出洋深造者優先取錄。
報名：即日開始。新學期三月六日。
班級：由初學班至會考班（額滿即止）

本校班級	英文書院相當程度	中文學校相當程度
Sen. A Special（會考班）		
Sen. A	Form 5（第二班）	高中三
Sen. B	Form 4（第三班）	高中二
Mid. A	Form 3（第四班）	高中一
Mid. B	Form 2（第五班）	初中三
Jun. A	Form 1（第六班）	初中二
Jun. B	Prim. 6（第七班）	初中一或初中
Prim. A	Prim. 5（第八班）	小學各級
Prim. B	Prim. 4（第九班）	初學英文者

校址：（一）香港北角英皇道[illegible]大廈 （二）九龍太子道二九二及三〇四號 （三）九龍嘉林邊道十一號
電話：日校：七〇六八五八 夜校：[illegible]

風濕 梁蓮衛
風濕骨痛 五分鐘內見效
十年廿年風濕 腳軟不能行動

耳聾機
電話機

有不同凡響之優點

美高梅「二零零一年太空漫遊」

把觀衆帶到太空去

大製片家兼大導演史丹利古柏力為美高梅公司拍攝的「二〇〇一年太空漫遊」，是一部根據有名的太空權威雅打奇勒撰寫的科學小說「哨兵」而改拍的最壯麗的科學電影，描述人類未來探測太空的一段奇異經歷。

導演運用現代攝影最新設備和技術，拍攝這部影片，一方面把觀衆帶進了太空，一方面擴大了電影的視野，論場面的浩大，製片費用的浩大，以及想像力的豐富，都是以前所有太空影片所望塵莫及的。因此，「二〇〇一年太空漫遊」去年在全英六十九家電影院上映，十分轟動，打破賣座紀錄。

「二〇〇一年太空漫遊」曾經多項獎榮，美國電影藝術協會選它為一九六八年十大最佳英語片；紐約影評人協會頒予最佳電影藝術獎中的最佳攝影及最佳特技效果獎；及被選為一九六八年英國十大名片。英美各報也紛予好評，英國「時代」雜誌評論說：

「二〇〇一年太空漫遊」把電影史上最悅目的景象和技巧，都展現在銀幕上，運用最新電影設備，和太空攝影器材，因此，沒有一部影片，能像它一樣地，描繪出宇宙太空無邊的壯麗景色，和神秘莫測的奧感。這部耗資超千萬元的巨製，由英俊小生基亞杜拉及加利洛活主演，多名美女協助演出。

圖爲太空人在太空船中的工作情形，是「二〇〇一年太空漫遊」中一幕。

阿倫狄龍成新聞人物

影展

最近，阿倫狄龍成了新聞人物，他的新聞，便是他的替身兼保鑣給人謀殺，爲此，阿倫狄龍曾先後上過多次法庭。

對於這件案件，內裡原因，到目前爲止，還沒有人徹底的瞭解，當然也有不少人，在作種種猜測推測，於是，使案件牽連到桃色新聞來。

更有人說，主要是和一件盜竊案有關，當然，以阿倫狄龍來說，根本不會和盜竊案有關的，除非是他的東西給人盜去，或在電影中，扮演盜賊的角色。

對於說是與桃色有關，當然每一個人都難以肯定的置論，祇是，瞭解這位法國小生的，都認爲阿倫狄龍根本不會發生這些事的。

原因是這位法國小生，入寇好萊塢之後，在影壇的聲譽，大紅特紅，炙手可熱。

說來，他誕生於一九三五年十一月十一日，今年是三十四歲，這是一個最適齡的男星。

他是戰後才在影壇崛起的，在法國走紅後，轉向好萊塢，由此聲譽更響，成爲享譽國際影壇的生角。

在影壇混了多年，阿倫狄龍的稜銳沒有很大的改變，年齡增長，使他顯得更老成，更英俊，和更具男性魅力。

目前，他的事業正如旭日初升，但他的婚姻無可否認是不如意，他和姬妮莉的一段姻緣，祇維持了短短兩年多時間，但他曾在人前表示，並不會爲愛情上的打擊而感到太傷心，因爲事業雄心，已掩蓋了一切！

事實在近年來，新聞常有傳出，他與一些女星，保持接觸，但他並沒有眞正的給報導過，一些男女間的桃色新聞，除了這件案件外，他給人所見的，總是在影片中忙不過來。

近年，他拍了不少片，在好萊塢，在法國，他總是飛來飛去，案件發生期間，他正在法國拍一套以盜竊爲題材的影片「賊兄弟」，該片和他合作的有巨星查理士布朗臣。

在該片中，他扮演一個軍曹，退役之後，轉入一間大公司工作，而因另一件事，迫需去爲盜，驚險緊張，使觀衆看到喘不過氣來。

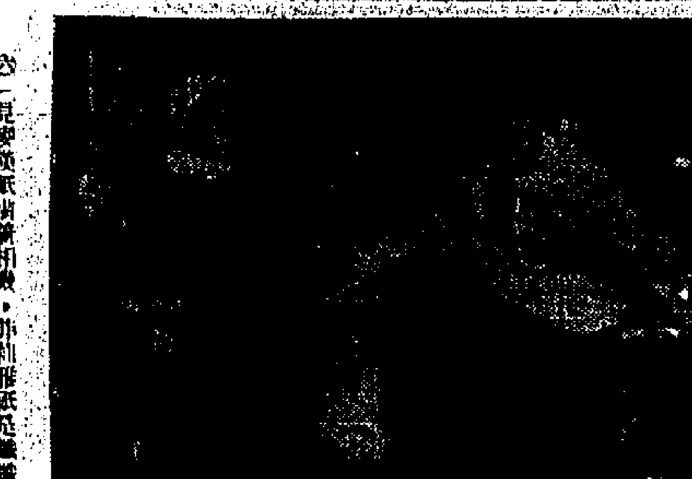
而個中情節，編導的合作，更有超水準的演出，而他與布朗臣的演出，大受好評，當地的影評人，評之爲年來罕見的佳片。

阿倫狄龍也曾表示過這套片，是他從影以來，最滿意的一套，不論是故事或所飾演的角色。

圖爲「賊兄弟」中的阿倫狄龍。

風流特務 勇破迷魂陣

達圖 故事



㊃干蒂尼的手下，老早便探知麥漢到臨的任務，干蒂尼甚至遣麥漢到他的別墅相談。同時，麥當奴也派一個金髮動人的菲莉雅（莎蘭蒂），當麥漢的助手，他們倆一同抵干蒂尼的別墅。

㊄一見麥漢飯揣着拍機，菲莉雅祇說是孃孃朋質，干蒂尼和他們寒暄幾句，便向女打手珠嘉（愛姬森瑪）打眼色，衆打手立刻應命將麥漢和菲莉雅團團圍住，但麥漢身手了得，伺機施放毒氣逃脫。

黃飛鴻收得 孫悟空將映

銀國飛絮

娛樂公司目前搖奉着，問總與殷感高興，原因他現在那套「黃飛鴻」，首映日收九萬多，如此的票房紀錄，算是彩色大卡士片，也不容易，因此，以國內人的估計，黃飛鴻片集，尚有一段長時間拍的。

據說，下一套黃飛鴻片，女主角改換了玫瑰女上陣，「黃」片是以黃飛鴻爲主，女角稍弱是不成問題，何況還有一位陳風浙助陣。

席間，遇見鄒光榮，他說：「因爲搬家，連去朋友處拜年也沒有時間，今晚藉此機會與各位拜年了。」

從酒家出來，意外遇見國泰公司的陳飛龍，這位胖諧星，客氣一番之後，聽說我要趕回香港，泄自告奮勇的送我搭小輪。

原來，他也是要到香港去，在船上閒談，從他最近所拍之片，說到將要上映之戲。

這位諧星說：「去年拍好的那套「孫悟空大鬧香港」，所知，快在香港上映了，該片在台灣，星加坡，都很賣座的，相信香港觀衆，也感興趣吧！」所知，這是一套諷刺喜劇，看得武俠片多，換換口味，未嘗不好。

候選市局議員梁學璦「現代青年」今晚訪問

台線電視

梁學璦是第一個競選市局候選議員的華籍女性，所以，一經提名，便很引起社會人士重視，而她得到人注視的還有極力主張爭取男女同工同酬得到早日實現，又贊成讓青年人建立起自立能力，不要多倚賴家庭。她對此倒是很能以身作則的，因爲，她今年只有廿五歲，但已任過香港成衣商會，亦近鄰合種舞會商務秘書，青年康樂社領神等許多工作。今晚，她又應麗的中文電視台的「現代青年」邀請，到螢幕上接受訪問。屆時，相信她會把這次競選的抱負，更詳細地向大家表示出來。

台片在港舉行欣賞週 影導人員將蒞臨盛會

一項定名爲「中華民國國語影片欣賞週」的影片展覽會，定四月六日在香港大會堂舉行。此項展覽會將挑選七至十部在香港尚未上映過的國產影片前往放映，每一部參展影片並將派遣兩名代表，聯合組團出席此項展覽會，代表團將由中影總經理龔弘與台製廠長楊樵分任正副團長。

台灣電影界人士龔弘、楊樵、沙榮峰、丁伯駪、周劍光、童新銘等，曾爲此事商討多次。

據那位由台灣回來的朋友告知，到目前爲止，報名參加這一影片欣賞會的國語影片已有中影的「玉觀音」、「路」，台製的「小鎮春回」，中製的「一寸山河一寸血」，聯邦的「情人的眼淚」，亞洲的「煙雨的夜」，鍵華的「女羅車」，萬邦的「大赤案傾」等。

從台灣影片來港舉辦欣賞週，說到香港影片在台灣的市場。這位人士說：「近年，香港國泰公司出品的片，在台灣大受重視，因此，過去代理台灣版權的，每一套都賺了不少錢。」

「現在不是趙雷那間靠傑代理嗎？」

「現在不是了。」這位人士說：「因彼此合約已滿，現改由新成立的國安公司獲得代理權。該公司由黃文耀、歐錫麟負責。據說，國泰影片在台灣行易主後，將重新建立一條完整的台北院線。」

以此情形看，國泰以後的發展，是港、台、星三個地方並重了。近年來，國泰片在台、星都使人刮目相看，以後再慎重其事的話，當然是漸會和邵氏爭長短。

說來，國泰最近期間，又計劃開拍四五部武俠片，是屠光啓導演的「壯士血」，演員人選還沒有正式決定，而女主角百分之九十是陳曼玲，原因屠光啓爲國泰執導以來，女主角必定離不開她。張揚可能以客串名義上陣，而張揚答允的話，更會擔任這套片的副導演職責，稍爲熟心者都知道，張揚曾爲好幾套片的副導演，還有的是王天林導演的「劍侶」，汪平導演的「殺戒」，羅熾導演的「翠谷」等。

銀色漫議 江紫薇

本欄刊登節目，係依據各台來稿，擬有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

播音電視節目

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。三十分，天氣報告，中華故事㊀馬騮跳火，㊁來西巴舞曲。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，每週報章文摘。三十分，時代曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語，潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：鍾玲玲之歌。三十分，粵曲㊀櫻花小姐，㊁藍橋會。【十時】點唱節目。四十五分，㊀山歌姻緣，㊁六月新娘電影插曲。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞，續播電影插曲。【十二時】粵語新聞，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，漁民一週。卅分，漁民天氣預告，粵曲「碧波潭畔再生緣之追夫」，音樂。【一時】時代曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲。卅分，貨機調「花木蘭」插曲。【三時】粵語新聞，週末點唱。五十八分，天氣報告。【四時】粵曲「天姬送子」。四十五分，轉播政府大球場甲組足球聯賽（怡和對巴士）。【五時四十五分】時代曲。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語，國語，潮語，客語新聞，特別報告。二十分，今日新界。【七時】粵語新聞，空中論壇。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】市政局民選議員候選人競選演講。廿分，刪人何事之五「市政局民選議員選舉」。三十分，粵曲「多情燕子歸」。四十五分，粵謳集全。【十時】粵語新聞，廣播劇「神秘地圖」。五十分，民歌。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，流行英語。四十五分，音樂。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。二十分，金石良言「制勝情欲」。卅分，錄轉港台每週報章文摘。四十五分，專曲。【九時卅分】街市行情。三十五分，成東音樂。四十五分，粵語流行曲。【十時】突馬漫談。卅分，小朋友樂園。【十一時】故事「聞名聞聲」。三十分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞。十分，寄事厘厘，節目報告，天氣報告。三十分，聽故事有獎「第一印象」。【一時】時代曲點唱，中文電視節目報告。三十分，譜劇「一朵雖恭」。【二時】粵曲。十五分，時代曲。三十分，粵劇「雙珠鳳」。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，人間世「雙冠軍」。三十五分，粵語流行曲。四十五分，社會服務，尋人報告。五十分，喜非厘厘，金台節目報告。【四時】專曲點唱。五十分，轉播甲組足球聯賽（怡和對九巴）。【五時四十五分】時代曲。【九時】歐西流行歌曲介紹。廿分，賽狗預測。卅分，小說「逃監三級」。【七時】小說「香化情俠」。卅分，轉播港台時事實錄，賽狗結果及預測。【八時】新聞，天氣及節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，時代曲。卅分，攝影漫談。四十五分，粵曲。【九時】轉播港台市政局議員候選人演講。十五分，故事「損己利人」。四十五分，專曲，節目報告。【十時】世界名著「乘龍快婿」。卅分，音樂。【十一時】新聞，天氣，體育及明日節目報告。十五分，夜半奇談「牝雞司晨」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】音樂及流行曲，續播賽狗結果及預測。卅分，完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時卅分】粵語流行曲。【九時】轉播港台新聞，天氣報告。卅分，社會服務。四十五分，街市行情。【十時】潮曲。【十一時】客家漢劇，節目報告。三十分，電影歌曲。【十二時】轉播港台新聞。三分，電影歌曲。十五分，英語教授。卅分，時代曲，節目報告。【一時】潮語小說「皆大歡喜」。卅分，京劇。【二時】彈詞。三十分，潮劇。【三時】雜曲。三十分，潮曲。【五時】潮語小說「武松」。卅分，越劇。【六時】音樂，轉播港台新聞。卅分，社會服務，節目報告。四十五分，廣播劇「誤佳期」。五十一分，夜話。【七時】小說「糊塗蟲」。卅分，潮語戲劇化小說「物歸原主」，賽狗結果。【八時】新聞，天氣及節目報告。廿分，時代曲。卅分，潮曲。【九時】戲曲介紹。卅分，麗的呼聲夜總會。【十時】評話。卅分，小說「何處不相逢」。【十一時】新聞，天氣，體育及明日節目報告。十五分，潮州漢劇。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞，消息雅速，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。三十分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞。十分，天氣預測。十五分，時代曲，卅分，歐西曲，粵曲。【九時】新聞報告，天氣報告，時代曲點唱。【十時】粵曲㊀淚灑狂歌我與卿，㊁穿金寶扇。三十分，婦女雜誌（家庭點唱）【十一時】新聞報告，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，祝壽祝婚。卅分，小說「兩光無限好」。【十二時】新聞報告，港九時事。三十分，小說「鴻運當頭」。【一時】時代曲。十五分，轉播香港電台新聞，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。三十分，電影故事「娘惹之戀」。【二時】週末傳奇。三十分，電影故事「狂飆」。【三時】轉播香港電台新聞，粵曲「羅通掃北」。【四時】天氣報告，時代曲。三十分，盜智遊戲。【五時】一曲寄心聲。【六時】轉播香港電台新聞，港九時事，天氣報告。三十分，時代曲。【七時】新聞報告，危誰主唱有獎節目。三十分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞。十分，十八樓C座。四十分，時代曲。【九時】新聞報告，港九時事。卅分，天氣報告，時代曲。【十時】粵語新聞，粵曲㊀三月杜鵑紅，㊁香花美人。三十分，時代曲。【十一時】新聞報告，天氣報告，粵曲「郎情深如海」。三十分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞，海員空缺報告，各位早晨。十分，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，實用英語。【八時】轉播香港電台新聞。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。卅分，天氣預測，續播各位早晨。【九時】新聞報告，天氣報告，升中指導「算術科」。三十分，祝壽節目。四十分，粵曲點唱。【十一時】新聞報告，天氣報告，時代曲。三十分，報導東南亞各地天氣情況，粵曲「到處楊梅一枝花」。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞報告，怡情小聚。【一時】音樂，譜子。十五分，轉播香港電台新聞，港九時事，天氣報告。【二時】報導東南亞各地天氣情況，粵曲「牡丹花發狀元紅」。【三時】轉播香港電台新聞，時代曲。三十分，國樂。【四時】天氣報告，粵曲㊀花蕊夫人，㊁紅娘遞柬。三十分，今晚換狗消息，出賽狗隻及入籠磅重。四十五分，轉播政府大球場甲組足球聯賽（怡和對九巴）。【五時四十五分】時代曲。【六時】轉播香港電台新聞，天氣報告，時代曲。三十分，升中

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，兒童節目。四十五分，今日節目。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。廿五分，節目預告。四十五分，音樂。五十五分，節目預告。【九時】播映測驗圖。（下午）【一時五十八分】節目簡報。【二時】飛虎隊片集「和平使節團」。二十五分，粵語片「如花美眷」，鄭玲、呂奇主演。【四時十五分】名伶與名家。卅分，象棋比賽。【五時】新聞摘要。五分，「海底歷險記」片集。【六時】「百戰雄師」片集。【七時】新聞及天氣報告。卅分，現代青年。【八時】體育世界。卅分，「歡喜冤家」片集。【九時】得咭。四十五分，粵片「春殘夢斷」，白燕等主演。【十一時卅分】麗的歌壇。【十二時】新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

無線電視

【上午七時】翡翠台：七彩「神行太保新傳」卡通片集。卅分，翡翠台：旋轉溜冰比賽。【八時至卅分】翡翠台：曲藝大全。【下午三時】翡翠台：日本片「神秘千面人」。【四時卅分】翡翠台：粵語長片「天緣巧合」，何非凡、文蘭、梁醒波主演。【五時】明珠台：七彩「太空迷途記」。【六時】翡翠台：青年節目精華。明珠台：七彩「泰山」片集。卅分，翡翠台：歐洲足球賽。【七時】明珠台：七彩「邊城遊俠」片集。卅分，翡翠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：七彩「泰山」片集。明珠台：七彩「聰明特務」片集。卅分，明珠台：新聞及天氣報導。【九時】翡翠台：星光晚會。明珠台：七彩「金剛」片集。卅分，翡翠台：花王俱樂部。【十時】翡翠台：歡樂精華。卅分，明珠台：七彩「敵後敢死隊」片集。卅分，翡翠台：最後天氣及新聞報導。四十五分，翡翠台：摔角比賽。【十一時】明珠台：世界珍聞。卅分，明珠台：最後天氣及新聞報導。卅五分，翡翠台全日播映完畢。四十五分，明珠台全日播映完畢。

渣華公司貨輪 芝錦碧自非來

明日可抵港卸貨三日開往日本 荷蘭碟同日到埠翌日航赴非洲

【本報訊】渣華輪船公司旗下貨輪芝錦碧（TJIKAMPEK）由非洲載運貨物前來遠東各埠，照預定期，如無其他，當可於明（二）日到達香港。該輪在港停留一日，於卸貨後，擬定翌（三）日離港，續程航赴日本。

該公司另艘貨輪荷蘭碟號（HOLLANDDIEP）則自上海回航，計程可能同於明（二）日航抵香港。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，落貨後，擬定翌（三）日離港，運貨前往非洲。

至於芝大隆號貨輪（TJITARUM）則須於本月四日方能到達香港，該輪在港勾留一日，落貨後，擬定翌（五）日離港，開往非洲。

加航公司添置七二七機兩架

加拿大太平洋航空公司總裁宣佈，該公司新近添購波音七二七型噴射客機兩架，價值約合加幣一千二百五十萬元。新機時速五百七十航空哩，將於明年四月與五月交貨。新機之添購係適應加航北美客機班次由每日兩班將增至五班之需。

三個日人觀光團 分別遊覽港九澳

日本航空公司與日通旅運公司合辦之東南亞訪問觀光團，一行廿人，昨日由曼谷乘日航班機抵港，訪問港九。

日本東急航空旅運公司主辦之東南亞訪問觀光團前日由曼谷乘日航班機抵港觀光。

日本東急觀光公司主辦之港澳觀光團，一行二十七人，前日由東京乘日航班機抵港，遊覽港澳名勝。

上述三觀光團所有港澳觀光秩序，均由獎華旅行社公司代爲安排。

截信時間

今（一日）（星期六）空郵

沖繩島 信件上午十一時 包裹上午十時
泰國、馬來亞、星加坡、錫蘭、沙勞越 信件上午十一時 包裹上午十一時
台灣、日本 包裹上午十一時 信件正午
非律賓 包裹上午十一時 信件正午
科威特、埃及、蘇丹、和蘭、非洲、義大利 包裹上午十一時 信件下午一時
英國、中南北美洲 包裹正午 信件下午一時
歐洲 信件下午二時 包裹下午一時
印尼 信件下午四時 包裹下午三時
厄瓜多、澳洲、紐西蘭 信件下午二時 包裹下午二時
丹麥、挪威、瑞典

平郵
比利時、挪威 信件上午十一時 包裹上午十時
巴布亞、新幾內亞、紐西蘭 信件上午十一時 包裹上午十時
台灣 信件下午五時 包裹下午四時
紐西蘭、菲濟島 信件下午五時 包裹下午四時
墨西哥 信件下午五時

明（二）（星期日）空郵

委內瑞拉、荷蘭、墨西哥、千里達、蘇利南 包裹下午四時
東埔寨、法國 信件正午
台灣、日本 信件正午
比利時、丹麥、挪威、瑞典 信件正午
印尼 信件正午
巴基斯坦、瑞士 信件正午
希臘 信件正午
巴林 信件正午
夏威夷 信件下午二時
非律賓 信件下午三時
馬來西亞、新加坡、沙巴

平郵
巴、沙勞越 信件下午三時
非洲 信件下午五時
紐西蘭 信件下午五時
澳洲 信件下午六時
內岭（休息）

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	雪梨	下午五時卅分
泛美	三藩市東京	下午十時九分
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十分
西北	東京	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	歐洲孟買曼谷	下午四時
英航	倫敦印度曼谷	下午一時五十分
國泰	西貢	中午十二時十分
國泰	星洲曼谷	下午二時
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	婆羅洲	下午二時五十五分
國泰	馬尼剌	下午七時四十分
國泰	漢城	下午八時廿分
國泰	東京台北	午夜十一時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時十分
澳航	東京	下午八時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
加航	溫哥華東京	下午九時卅五分
中航	台北	上午九時三刻
中航	東京大阪台北	下午二時
中航	曼谷	下午四時五分
德航	西德印度曼谷	中午十二時五十五分
寮航	法印寮東	下午三時五十五分
法航	巴黎曼谷	下午四時卅五分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	曼谷	下午二時五分
日航	東京	下午三時十分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時十分
日航	東京大阪台北	下午九時五十分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
印航	東京	下午四時
印航	印度曼谷	下午五時五十分
馬航	東京台北	下午一時三刻
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時十分
越航	西貢	上午十時十分
印尼	耶加達馬尼剌	下午二時五十分
泰航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午九時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	耶加達雪梨	下午七時
泛美	曼谷印尼倫敦	午夜十一時卅分
英航	印度倫敦	下午九時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	曼谷羅馬巴黎	下午七時三刻
國泰	西貢	上午七時
國泰	婆羅洲	上午九時卅分
國泰	大阪漢城	上午十一時
國泰	台北東京	下午一時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時四十分
澳航	東京	下午四時四十分
澳航	東京	上午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
加航	印度倫敦	下午十時
中航	曼谷	上午十時卅分
中航	台北大阪東京	中午十二時三刻
中航	台北	下午四時五十分
德航	東京	下午一時四十分
法航	東京	下午五時廿分
菲航	馬尼剌	中午十二時四刻
日航	曼谷	上午七時五十分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時廿分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京	下午三時五十五分
日航	東京	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
印航	曼谷印度	下午四時三刻
印航	東京	下午六時廿分
越航	台北東京	上午十時五十五分
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	曼谷	下午二時五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時四十分
馬航	台北東京	下午二時四十分
瑞航	東京	下午三時五十五分
印尼	東京	下午三時五十分
寮航	永珍	上午九時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
廣西	貨船	KWANGSI			三日	紐西蘭	太古
雲南	貨船	YUNNAN			四日	紐西蘭	太古
利亞特士	貨船	LAERTES			二日	歐洲	太古
亞士甯那	貨船	ASCANIUS			二日	美國	太古
北海道	貨船	HOKKAIDO			二日	歐洲	太平
湖北	貨船	HUPEH			三日	澳洲	太古
安慶	客船	ANKING			三日	基隆	太古
荷蘭碟	貨船	HOLLANDS DIEP	上海	二日	三日	非洲	渣華
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲	二日	三日	日本	渣華
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星加坡	二日	三日	日本	日郵
道拜馬士克	貨船	TOBIAS MSK	美國	二日	三日	美國	捷成
步賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	三日	四日	日本	捷成
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	美國	三日	四日	馬尼剌	剪邦
邊鄰利	貨船	BENLEDI	日本	三日	七日	歐洲	邊行
雅魯西亞	貨船	AROSIA	歐洲	三日	四日	日本	實盈
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	三日	八日	澳洲	怡和
巴哈達	貨船	BAHADUR	印度	三日	五日	日本	鐵行
基士頓馬士克	貨船	KIRSTEIN MSK	日本	三日	四日	印尼	捷成
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	三日	七日	溫哥華	參利順
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國加拿大	三日	四日	西貢曼谷	怡和
伊勢丸	貨船	ISE MARU	日本	四日	五日	黑海岸	日郵
美山丸	貨船	BIZAN MARU	星加坡	四日	五日	日本	日郵
亞娜	貨船	ARNA	美國	四日	五日	美國	參利順
海利	貨船	HELIOS	婆羅洲	四日	五日	日本	參利順
芝大隆	貨船	TJITARUM	中國大陸	四日	五日	非洲	渣華
東雎	貨船	EASTERNMUSE	印度仰光	四日	七日	日本	怡和
海華	貨船	HALLVARD	曼谷	四日	五日	日本	參利順
印度郵	貨船	INDIAN MAIL	美國	五日	七日	溫哥華	福來
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	五日	六日	日本美國	美輪
[illegible]星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	六日	七日	星洲印度	福來
若松丸	貨船	WAKAMATSU	星加坡	六日	七日	日本	日郵
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	六日	七日	波斯灣	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	六日	八日	星洲歐洲	日郵
邊吉陳	貨船	BENCRUACHAN	歐洲	六日	八日	日本	邊行
威爾遜總統	貨船	PRES.WILSON	馬尼剌	六日	八日	日本美國	總航
法蘭西斯德力	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	六日	八日	台日關島澳洲	怡和
萬達	貨船	BANDA	美洲	六日	六日	中南美洲	渣華
馬東怡鎮利	貨船	BRADEVERETT	星加坡	六日	七日	日本	福來
莫利	貨船	MOHELI	日本	七日	八日	歐洲	法郵
普德嚴士	貨船	PROTTESILAUS	日本	七日	八日	歐洲	太古
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	七日	八日	非洲	日郵
美弗丸	貨船	MIKUNI MARU	日本	七日	七日	星洲印度	日郵
弗州	貨船	FERNSTATE	美歐非洲	八日	九日	美國	參利順
麥利怡勃利	貨船	MAKRVERKT	日本	八日	九日	星洲印尼	[illegible]來

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（英名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
海倫那士（貨）	HELENUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	晨早
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環倉碼頭	上午

出口船

（船名）	（英名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
邊雅威士（貨）	BENWYVIS	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	晨早
邊那文（貨）	BENARMIN	日本	邊行	九龍倉碼頭	中午
瑪華巴琪（貨）	MARTHA BAKKE	溫哥華	威行	A四	下午
伊倫利亞（客）	IBERIA	馬尼剌澳洲	威行	海運大廈	下午十時
格林馬蒙（貨）	GLENALMOND	歐洲	怡和	A廿四	上午
萬寶倫總統（貨）	PRES.VAN BUREN	日本美國	總統	九龍倉碼頭	傍晚
美時來（貨）	MERSEY LLOYD	歐洲	[illegible]	九龍倉碼頭	上午七時
力卡士泰（貨）	BUKARSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
大韓怡樂利（貨）	HUGHREVERETT	沖繩日本釜山	福來	A廿一	傍晚
耶加達丸（貨）	DJAKARTA MARU	星洲印尼	日郵	B十二	中午

安慶快輪
貨客往返基隆
太古輪船公司

怡和與九巴 埔頭遭遇戰
花墟元朗對抗警察

【本報訊】甲組足球聯賽，今天共有兩仗，怡和對九巴在政府大球場舉行，元朗對警察，在花墟場上演。同是下午四時開賽，二時一刻，由預備組先行交鋒。

政府大球場的怡和對九巴，原是兩強遭遇戰，但因爲九巴在聯賽的戰績欠佳，遂使今天一場比賽的叫座力大減，門票只分兩種，除廿六，廿七，廿八，廿九及卅號看台收二元四角外，其餘一律收一元二角。就中二元四票，今日上午十時至下午一時，先在大球場館公開預售，下午一時半，全部門票齊行門沽。

怡和與九巴在聯賽第一循環對壘時，怡和曾以三比一擊倒九巴，今日在次循環重逢，怡和仍然勝望甚濃。

現在怡和在甲組聯賽的成績是十六戰，九勝，四和，三敗，得廿二分，失去十分，位列第三，爭錦機會已微。倘若再失分，爭奪聯賽錦標，更宣告絕望。九巴現在的成績，位列第八（十五戰，六勝，一和，八負，得十三分，失去十七分），絕無綠遇跑聯賽冠軍，但又無降班威脅，因此，今天一場比賽勝負，祗有對怡和有大影響，對九巴實無足輕重。

從近況來說，怡和最近在銀牌賽，曾以四比一淘汰南華，就是數天前在聯賽與元朗賽成一比一平手而出也不錯，足見怡和狀態已告好轉，何況實力上怡和亦比九巴強，今仗自應勝望甚濃。

九巴雖然人腳上與怡和並非有很大距離，但他們的球員，大部份不在佳態。聯賽轉入次循環之後，九巴已比賽四場，除了以三比一贏過電話之外，其餘三仗均敗北，今天與怡和重逢，由于勝負無足輕重，他們的士氣亦有問題，若然，就更難有戰勝怡和希望。

花墟球場元朗對警察，票價一律一元二角，還是聯賽次循環的賽事，兩隊第一循環碰頭時，元朗曾以二比零擊倒警察。

警察的潛力本來不弱，足以威脅銀牌班，但是，本屆的戰意十分低落，在聯賽的成績亦欠理想，比賽十六場僅得十二分，位於第九席，論實力與近況，警察都有不如元朗之處，今天兩隊再作遭遇戰，警察就使人不敢看好了。

元朗在聯賽雖無爭奪希望，目前祗能位於第四席，但他們的士氣甚盛，最近在聯賽與怡和碰頭（打成一比一平手），演出優異，他們不能獲勝，完全是球運欠佳，今天如近況保持，定可繼首循環之後，再勝警察一仗。

日本三菱隊招待記者 謂在星吃敗仗 主因是天氣熱
一行廿九人球員佔廿四

【本報訊】日本三菱足球隊一行廿九人，在團長島田秀夫（足球部長），總領隊岡田良定（國家隊總教練）與領隊兼球員二宮寬等率領下，已於昨午從曼谷飛抵香港，下榻於跑馬地雅閣酒店，當晚在灣仔醉瓊樓舉行記者招待會，報告南遊以來的概況，及公佈即將出戰本港南華足聯隊的陣容，到機場接機的，有足聯會長何鴻毅，主席蔡國楨，總幹事葉重新，遴選小組主委胡祖堅，埠際小組主委裘輝洪等多人，在記者招待會上，除會長何鴻毅之外，上述各人亦有出席，此外還有足聯司庫楊子祥，南華足球部主任周志強，星島足球部主任許寬成等。

客軍一行廿九人，除職員五名外，球員佔廿四名之多，足夠兩隊有餘，原定來港的左輔大河益昭，則沒有隨隊，茲錄客軍職球員名單如下：

團長：島田秀夫，總領隊：岡田良定，領隊：二宮寬，教練：森健兒，隊長：清水泰南，副隊長：片山洋，秘書：吉田俊一，足總委員：村田忠男。（守門員）橫山謙三、（右後衞）片山洋、（左後衞）濱田哲朗、（右中衞）小森管便、（中堅）鎌谷英街、（左中衞）森孝慈、（右翼）二宮寬（兼領隊）、（右輔）山田弘（中鋒）清水泰南（左翼）杉山隆一。後備：開秀勝、芳井勝、大西忠生、服部一義、瀨木谷弘三、高橋公平、八田嘉明、菊川凱夫、大久保賢司、田島順明、黑肥地強、細谷一郎、吉見文男、山田隆次。

團長島田秀夫，報告此次南遊以來，取得四戰一勝兩和一負的成績，計以一比〇勝麥星盃冠軍泰蒂，〇比〇和泰國青年軍，四比五負于新加坡警察民聯隊，他們解釋首戰以四比五失利給新加坡警察民聯隊的原因，是當地天氣太熱，而他們則從零度氣溫的日本抵達彼處，球員對天氣尚未適應，加上賽至入夜，門將視綫不佳，卒在領先四比二後，還要負四比五。

島田秀夫續謂，他們到吉隆坡後的情況便好些，對天氣已漸適應，球員表現較好，轉到曼谷以後，球員的情況已進步，到與他所想像的一樣。

這位團長表示，香港目前的天氣與日本差不多，對他們來說非常適合，故有信心在港打一場好波，更希望通過足球比賽增進中日兩國的友誼，他又補充說，此次出外遠遊的目的，在切磋球技，且亦仰慕香港的足球水準，雖然不少球員來過香港，但他們的球隊還是第一次訪問香港。

日本足球協會幹事村田忠男透露，日本在一九六五年才開始有足球聯賽，初時亦只有八隊參加。

客軍今日將到政府大球場，參觀香港的足球賽事，並有邀約星島與他們作一場練習賽，據悉星島方面，在下星期二有比賽，故可能於下星期一以預備組與他們在港會球場作一練習賽。

客軍將於下星期三與南星聯隊作賽，今天開始預售門劵，分六元、四元七角、三元五角、及二元四角。預售門劵的地點，計有跑馬地體育路足球總會，九龍花墟警察球場，預售時間是上午十時至一時，又由下午三時至六時。茲錄客軍擬定出戰南星聯隊的陣容如下：

橫山謙三
濱田哲朗　瀨木谷
大西忠生
菊川（或鎌谷）
森孝慈　山田弘　杉山隆一
片山洋　清水（或細谷）　大久保（或田島）

●日本三菱足球隊● 日本三菱重工業足球隊，昨晚假醉瓊樓舉行記者會。圖爲日本隊團長島田秀夫（右）在招待會中發表談話，由日本足球協會幹事村田忠男（左）代爲翻譯。右角爲足聯主席蔡國楨，左角爲足聯埠際主委裘輝洪。

甲組足球聯賽成績表（截至二月廿七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十六	十三	二	一	卅九	十四	廿八
星島	十六	十	五	一	四十四	十三	廿五
怡和	十六	九	四	三	卅八	二十	廿二
元朗	十六	六	六	四	卅二	廿七	十八
東昇	十六	七	四	五	廿八	廿六	十八
電話	十六	六	二	八	廿	廿八	十四
渭濱	十六	五	四	七	廿三	廿九	十四
九巴	十五	六	一	八	卅一	卅二	十三
警察	十六	三	六	七	廿一	卅六	十二
東方	十五	二	六	七	卅三	四十二	十
嘉山	十五	二	四	九	廿四	四十三	八
陸軍	十五	二	二	十一	廿六	五十一	六

體育

籃球聯賽三強重賽 南華今戰均安
頭場渭濱對菲東方大學

【本報訊】公開籃球聯賽，今晚在修頓場上演三強重賽壓軸戲，並加插一場港菲表演賽，門劵一律收二元四角。秩序如下：

七時，（乙組友誼賽）志誠對有恒；八時，（甲一組重賽）均安對南華，九時（港菲表演賽）渭濱對菲東方大學。

均安與南華初逢，曾打成七十九比六十九。今夕作重賽，照正常的水準，則仍應再度看好均安。因南華中鋒盧汝立已離港升學，陣中少却一員年奇的「長人」，實前難免影響，而均安仍爲原陣出戰，照兩隊的「兵源」，則均安顯較初逢的時候，更爲有利。猶憶上賽採快放的搶攻，上半場已取得絕對優勢，今夕相信亦必採「快打快」的方式，以期奠定勝利。倘仍抱上次殺前的決心，非但勝利則全部「高掛球鞋」，是則仍可大勝一伏，除非均安各將今戰大失水準，而致自取其敗，否則南華實難望雪「一箭之仇」。

況重賽如再成三隊戰績相同，賽會亦已決定，以「三強」再鬥的得失球率計算，依照籃球聯賽章程，乃採得球減失球的方式。均安現尚盈餘六分，渭濱則有一分的餘額，南華已則不敷七分。同而今夕均安倘輸至四分，或所失不超過五分，仍有獲得「冠軍的資格，惟若失至六分，則將錦標拱手讓與渭濱。至於南華則須此役能勝至九分，始有蟬聯冠軍的資格，雖則在「三強」之中，南華欲爭取錦標，已屬較爲吃力的一隊，然既仍有一綫希望，自亦盡力以赴，如上半場能拖慢，以作「留前門後」，則尚可一拚。南華的特點及弱點，爲均安所深切了解，預料不致放棄上半場搶攻的戰術，更不願其「有限度失分」仍可得冠軍的念頭，此役均安倘能「放盡打」，則仍可憑氣力速度及「射手」眾多，而再擊敗南華。「三強」重賽的過去兩仗，雖則均與聯賽原定戰事的結果相反，惟今夕之戰，南華已處劣勢，故仍可再看好均安。

今次遠道而來的菲東方大學，該隊有球員十一人，去年該隊來港訪問之際理洛，蕭基露，及漢子逆等也在陣中。其餘則屬後起之秀，該隊實力頗爲强勁，去年在港演出之時，甚獲好評。今晚渭濱命把守第一關的渭濱，陣中也擁有潘煥文，梁非駿，馬家駿，及張介忠等港埠際名將，而楊澤佳及劉澤斌，更是慣征慣戰之士，尤其是新人劉兆發，每使均見在進步中，頗有大將風範，今整隊均在狀態中，與客軍初逢，定有一番激戰。

足球賽兩仗陣容

（怡和）
張耀國
鄭演英　梁尚華　陳少雄
郭德先　饒華傑　張子岱
駱德興　鄭國根　陳鴻平　李國強

（九巴）
勞榮泰
梁偉雄　畢偉康　李國華
黃雲忠　張永潤　黃德福
廖榮德　楊偉業　盧松江　巢志強

（元朗）
陳炳光
謝錦華　駱德輝　何新華
梅永逵　陳楓洪　黃權昭
郭佳　馬興強　胡順華　周志雄

（警察）
伍炎勝
楊潤華　黃錦輝　余洽華
何羨新　劉守政　佐治
黃成　麥拉倫　劉倫焯　蘇錦棠

日星辰表與港小總 合辦校際小球賽
限卅隊十日截止報名

日本星辰表廠，對于各項體育活動推動，一向不遺餘力，不論在國內及國外，均甚好評。香港小球總會，以香港華學子，對于小型球愛好者極衆，並不多每一間學校都有小型球隊的組織，爲了提起學生對于小型球的興趣，和推動一般青年學生能够把課餘的時間，放在正式體育活動上面，特別邀得日本星辰表廠香港總代理太平洋行，同意在三月中聯辦星辰表「校際盃」小型足球比賽，並獲學協會大力幫助，一切籌備妥當，定今日起報名，至十日止截，隊伍限卅隊，額滿隨時止截。

星辰表「校際盃」小型足球賽採淘汰制，規定每中學限參加一隊，球員資格以仍在該校攻讀中之日間上課者爲限。每隊報名費十元，報名時須有正式公函，由校長或體育主任簽署，地點在灣仔修頓球場小型足球總會。

（附圖爲星辰表廠「校際盃」小球比賽冠軍的優勝獎品，星辰水晶七號自動星期日曆游水表平面圖。）

十二屆體育節 今開始舉行
直至下月六日結束

【本報訊】第十二屆體育節，將由今日開始舉行，至下月六日結束。

體育節係由本港業餘體育協會，及奧林匹克委員會籌辦，項目包括麥花臣球場，修頓球場，政府大球場，九龍草地滾球會，西洋會，香港仔避風塘及深水灣等地舉行之戶外與戶內項目，如健身操，拳擊，草地滾球，划船，射擊，網球，足球，籃球及其他不少運動項目，以星期一晚在麥花臣球場舉行之健身操表演，爲最有吸引力，參加表演者約有六十隊。

此外，國際知名之健身操選手日本籍之盧川，與英國籍之伊安斯，亦將對墨西哥世運會與歐洲運動有所採用之體操，作示範表演。其中一項於下月六日，在政府大球場舉行的戶外運動，開幕時由新法書院學生担任千人操，然後舉行單車，曲棍球，足球，健身操，軟棒球及其他競技比賽。屆時，政府大球場，將保留約二萬五千個座位，以供學生入場參觀。

南華青年晚會 下月八日舉行
郭琳弼捐贈抽獎禮物

南華體育會，定于三月八日下午八時至十二時，在嘉路連山場館，舉行新春青年晚會。是次晚會舉行目的，係使南華會員，隊友，趁着新春期間，聚首一堂，及時行樂，故此意義極深。

晚會秩序，下午八時，舞會開始，聘有著名大樂隊伴奏，并柬請電視，電影紅星，滋場歌唱，表演舞蹈，隨後則舉行幸運抽獎。

南華會主事人透露，該會會員衆多，歷天舉行晚會，均有爆場之盛，今天適逢新春佳節，而且節目比前豐富，參加者多參，復以一切獎品，係由主席郭琳弼選擇永安公司名貴禮物捐贈，以作抽獎。而全場飲品供應則獲得馳名遐邇之七喜，玉泉公司招待。可謂最高享受。該會又稱：爲着會員同樂，特別盛大舖張，并加設檯座，以應需求，已通告全體會員，歡迎購票參加。

據悉：是夫舞會入場票，每張二元，凡屬會員，均可憑會員證，選到嘉山場館會員活動部訂座，或電H七七四四八七詢問。

今日足球秩序

（甲組聯賽）下午四時
怡和　對　九巴　政府球場
元朗　對　警察　花墟球場

（預備組聯賽）下午二時一刻
怡和　對　九巴　政府球場
元朗　對　警察　花墟球場

（丙組甲聯賽）下午三時
華雄　對　聖約瑟　跑馬地場

（下午四時半）
中華　對　港會　跑馬地場

中華民國籌辦 亞洲柔道賽
將有十三國家參加

【台北航訊】由中華民國主辦的第二屆亞洲柔道錦標賽，已決定於五月二十七日至六月一日在台北市舉行。亞洲各國預料屆時將組柔道代表隊前來參加，在同時將舉行第三屆亞洲柔道協會的會員大會。亞洲柔道協會共有十六個會員國，爲：中華民國、日本、韓國、菲律賓、泰國、越南、緬甸、寮國、新加坡、馬來亞、印尼、高棉、巴基斯坦、印度、錫蘭、土耳其。

目前正籌手籌備工作，並由柔道部的林永杰（中華民國技擊委員會五段）擬列預算擬訂計劃，預計在三月間可以正式成立籌備委員會。

據參加過世界盃柔道賽、亞洲柔道賽，以及去年十月參加第二屆亞洲柔道協會會員大會的我國代表林永杰說，他估計五月的時候，會有十二個國家派隊前來參加。他說，大部份的國家都很提倡柔道運動，兩年前在日本舉行的第一屆亞洲柔道賽中，已有八個國家的柔道代表隊參加，那一次，日本獲得冠軍，韓國第二，中華民國第三名。

中國主辦這一屆的亞洲柔道賽也和上一屆一樣，共分六個量級，每隊參加五人到六人，六個量級包括輕量級（六十三公斤以下），輕中量級（六十三公斤到七十公斤），中量級（七十公斤到八十公斤），輕重量級（八十公斤到九十三公斤），重量級（九十三公斤以上），另外還有一項不分體重級。每一個代表隊派出五名選手參加五個量級的比賽後，還要指定一名或另派一名參加不分級的比賽。林永杰說，獲得這一項比賽的冠軍，也可以說是冠軍中的冠軍，因爲代表每一隊參加這一個不分級比賽的選手，一定是該隊最好的選手。

旅日華僑許利彥 可能爲祖國效力

對於我柔道代表隊，將來參加這一級的人選，雖然要經過選拔，但林永杰的心目中已經屬意一個人，這個人是在日本早稻田大學讀書的我旅日華僑選手許利彥。

林永杰說，去年，當他在日本參加會議時，發現日本的柔道雜誌上有許多介紹許利彥選手的新聞，同時日本柔道界人士也一致讚揚許利彥是一位優秀的選手，再加上日本早稻田大學柔道教練的極力推荐，林永杰還親自去參觀了許利彥的練習和比賽，他認爲許利彥的確是第一流的好選手，他技巧好，「摔」得漂亮，體型也壯，是早稻田大學柔道代表隊的正選選手。

許利彥目前的段數是三段，體重一百一十公斤，是屬於重量級的選手。日本柔道界人士和林永杰的看法一樣，認爲中華隊將來的陣容中，只有許利彥個人方面可以獲得比第三名更好的成績，因爲未來亞洲柔道賽的總成績，還是和第一屆一樣，日本佔最優，韓國第二，中國還是排在第三。

至於我柔道代表隊的選拔，將於今年四月開始，將在全省柔道比賽及各項柔道活動中，配合選拔。

中國的柔道運動，目前可以說相當普遍，但水準却不見得提高，像老一輩的選手林永杰、張溫故，陳再乞，張聰輝、李消甫等，不論體型技巧平均都比目前年輕的後起選手强得多，因此目前在臺灣，愛好柔道、學習柔道的青年雖然很多，但要趕上日本或韓國，祗還有一段距離。

女子摔角賽 騎師捧場 向女將擲花

女子及侏儒摔角大賽，將於三月三日晚在青年會球場舉行，主辦人林國樑、林國興昆仲，特爲着隆重開幕起見，特聘名騎師郭子猷，鄒祺汕，李榮强，何偉，蕭林杜，林道基，顧綺，何國英，施彥發等十大夕星，向八位女摔角家擲花串，另加志撲一……

刊登廣告請電
七三〇七〇八

亞米茄正式計時

第十二屆體育節

香港業餘體育協進會及奧林匹克香港分會聯合舉辦

節目表

日期—時間	項目	場地	主辦者
三月一日 星期六 晚上七時半至八時半 八時半至十時半	劍擊 健身表演 舉重及空手道	麥花臣球場	香港業餘舉重健身總會
三月二日 星期日 晚上七時半至十時半	乒乓球	修頓球場	香港乒乓總會
三月三日 星期一 晚上七時半至十時半	健身表演	麥花臣球場	香港業餘體操協會
三月四日 星期二 晚上七時半至十時半	羽毛球	修頓球場	香港羽毛球總會
三月五日 星期三 晚上七時半至十時半	排球	麥花臣球場	港九排球聯會
三月六日 星期四 晚上七時半至十時半	籃球（男子組及女子組）	修頓球場	香港業餘籃球聯會
三月七日 星期五 晚上七時半至十時半	拳擊	麥花臣球場	香港業餘拳擊總會
三月八日 星期六 晚上七時半至十時半	柔道 韓國跆拳	修頓球場	韓國跆拳道會
三月八日 星期六 晚上八時至十一時	晚間節目	香港政府大球場	新法書院
三月十五至十六日 星期六至星期日	游艇比賽	吉列島對開海面	香港賽艇會
三月十五至十六日 星期六至星期日	草地滾球	九龍草地滾球會	香港草地滾球會
三月十六日 星期日 上午九時至下午三時	划船比賽	深水灣	香港皇家游艇會
三月二十二至二十三日 星期六至星期日 下午二時至五時	網球	西洋波會	香港網球協會
三月二十三日 星期日 上午九時至下午三時	手槍射擊	槍會	香港來福槍會
四月六日 星期日 下午二時至六時	戶外節目	香港政府大球場	新法書院 香港壘球總會 香港曲棍球總會 香港小型足球總會 南華會 香港足球總會 香港業餘田徑總會

Ω 亞米茄
全世界精密
計時之先驅

明德青年中心主辦 青年田徑大會
明日舉行初賽 由張威麟主持揭幕

明德青年中心，主辦全港青年田徑運動大會，定於明日上午十時，在加路連山南華會運動場揭幕，由明德青年中心主席，九龍青年商會會長張威麟主持揭幕儀式及致詞。是次參加者，有團體學校七十三單位，個人參加者達九百人，爲歷屆以來最踴躍者。明日爲初賽，本月九日（在同地點）舉行決賽及頒獎。

四海場主辦 金牌保齡賽
前三名獎足金

四海保齡場主辦的「金牌保齡」大賽，由今日開始，一連每日至……，賽員作賽四局，甄別錄取決賽最高分之十名，會員決賽球員十二人，以積分最高者定冠亞軍。廿八日爲甄別賽……日，決賽則爲三月三十日舉行十二局。四海保齡場爲示鼓勵，獎品以金爲主：冠軍：足金三両，亞軍：足金二両，季軍：足金一両……

用煤氣最慳錢

想各位必定知道使用煤氣清潔方便易於控制，而且能一起解決煮食和熱水供應兩個問題但千萬不要忽略最一點就是煤氣是本港最經濟的氣體燃料煤氣公司各陳列室隨時歡迎各位親臨參觀洽詢。

煤氣 香港中華煤氣
本港最經濟的氣體燃料

英利率提至八厘高峯 引起港金融界關注
銀行拆息首先升高
對存放利率調整則須慎重考慮

【本報訊】英倫銀行貼現利率，於本月廿七日宣佈提高一厘，即由週息七厘起至八厘，亦即恢復一九六七年十一月間英鎊貶值時之最高息價，而瑞典銀行貼現利率，亦由週息五厘提高至六厘。

由於本港與英國在經濟上關係極爲密切，所以英倫銀行突然宣佈提高銀行貼現利率至八厘後，立刻引起此間金融界與工商業人士之密切關注，外滙銀行公會首腦爲着這個問題，昨日曾提出交換意見，大抵有關週一定期存息會否酌量調高，仍須銀行利率小組委員會開會研討後，才可作最後決定。惟銀行同業拆息，則首先升高，前日活期拆息由六厘升至六厘一二五，昨日再由六厘一二五升至六厘二五。

查新春開市後，本港銀行頭寸特鬆，業內活期拆息，曾一度降至五厘八七五，最近兩日因受英倫銀行提高貼現利率之影響，又升回六厘二五。

據銀行界表示：英國此次突然提高貼現利率一厘，其目的無非圖，吸引更多外資及防止資金外流，藉以穩定其經濟，這一措施，對港英貿易，自難免有輕微的影響，起碼因滙價利率提高而加重貨物成本，但如本港貸款利率不作巨幅提高，則對工商業影響，尚非甚大。

至於本港的存放利率，會否調高，則仍須外滙銀行公會詳細研討後，才能決定，緣以本港目下銀行存款總額已超過一百億元，閒資尚多，若提高存息，無異增重銀行負担，貸款利率提高，則對工商業有影響，所以不能不慎重考慮，但近來西方國家的銀行貼現利率，多告提高，此間息價若不酌量調整，又恐資金外流，所以大家正爲着這個問題，加以研討，有認爲此次英倫銀行貼現利率，提至八厘之高，本港除了英鎊區出口滙單利率，因與國貿易有關，勢將隨之而超外，對其他存放利率，即使要調整，其增幅亦屬輕微，且非全面性的。

查在英倫銀行於去年三月間減低貼現利息半厘時，（即由八厘減爲七厘半），本港銀行的定期存息，亦祇把三個月者減低四分之一厘，貸款利率，隨之分別酌減，到了去年九月，英倫銀行再將貼現利率由七厘半減爲七厘，當時本港銀行的定存利率則未有隨之而改變，祇銀行牌價及對英鎊區出口滙單利率作爲調整而已。由上述情形觀之，英倫銀行調整貼現利率，本港銀行不一定隨之而行。

倫敦瑞士金創高價
K金市價乏勁竄升
K金尾盤價叁二六·六二五

【本報訊】自雙價制後的外圍金價最高價的，有以下地區。

倫敦金價四二·八〇。
昨年最高價報四二·七五（五月廿二日）。
瑞士金價四二·七〇——四二·九〇。
昨年最高價四二·五〇（五月廿二日）。
巴黎金價四六·一九，倘非最高價。
昨年最高價四六·四〇（六月十三日）。
貝魯特金價無報，前市報四二·八五。

倫敦鎊價創二·三九三二（漲），告老士二·三九三三（漲）。

K金昨早市開高價三一六·二五，隨升三一六·五，再跌三一六·一二五，因改訂平息，旋升三一六·八七五收市，上牌現貨交收一·二〇〇司両，易水乙式，升價原因，因外圍地區（雙價制黃金自由市場），均分別升至雙價制後新高價。九九黃飾金，每司両關約三三〇·八七五港元。

英提高利率至八厘，係五十三年來最高利率，與英鎊在一九六七年十一月十八日所提高的銀行利率相同，英銀行利率最高，係一九一四——一九一八年之百份十。

期鈔六·〇九三七五（跌），平息，午按六·〇九三七五。
日元期貨一六一（升），平息，午按一六一·五。
大鈔六·〇九五，期鈔六·〇九三七五。
美電六·一〇三七五——六·一一（升），通天單六·〇九七五，加單五·六五五。

雙價制的黃金自由市，昨已創新高價（指倫敦與瑞士的投機市場），投機家可能會在高價時見利，或予回吐（？）。因在昨年七月，而均一度跌回三七·七五及三八·二五。

午市K金開三一六·八七五，收三一六·六二五，最高三一七，最低三一六·五，兩市差幅·八七五。

昨年瑞士金價報四二·五〇，倫敦金價報四二·七五，K金價（本港）當日最高價爲三一七·五，告老士二·三八六二，倫敦鎊價二·三八五八，由是以觀，則正常銀行牌價，已日逐與雙價制投機市場（黃金）脫節了，要追使官價黃金提高牌價（三五美元），殊近將來，似尚非其時，殆昨市K金價應起而乏勁，且有平息之利，市場散家好友，固是巧於窺風駛輕的。

工商

春茗酒席需用增加
鮑魚魚翅市情暢旺
大粒元貝銷售亦告俏好

【本報訊】由於春茗酒席日益暢旺，鮑魚、魚翅銷量繼續增加，元貝市情亦告暢好，南北行開盤活出，價格普遍挺硬。

日本鮑魚，糖心貨俏市，十頭吉品鮑每担成一萬二千九百元，十二頭吉品鮑每担成一萬零五百元，十五頭吉品鮑每担成九千二百五十元，二十頭吉品鮑每担成七千四百二十元，廿二頭吉品鮑每担成五千八百五十元，廿五頭吉品鮑每担成五千八百二十元，廿七頭吉品鮑每担成五千六百八十元，四十頭吉品鮑每担成五千六百五十元。

日本魚翅，市亦吃香。特級牙揀翼翅每担成一千一百元，特級牙揀脊翅每担成一千一百三十元，超特級牙揀脊翅每担成一千三百元，大牙揀翼翅每担成九百八十元，大牙揀脊翅每担成八百七十元，中大牙揀翼翅每担成八百元，中大牙揀脊翅每担成七百七十元，中牙揀脊翅每担成六百六十元，超特級五羊窩翅每担成一千四百六十元，超特級五羊尾翅每担成九百三十元，超特級琉球窩翅每担成一千四百六十元，超特級琉球尾翅每担成八百三十元。

日本大元貝，價格升後市更暢好，一等大宗谷元貝每担成四千零五十元至四千一百四十元，二等大宗谷元貝每担成三千九百七十元及三千九百六十元。

股市活躍價穩 成交逾千萬元

【本報訊】昨日股市成交總值一千零四十八萬元，除有小部份回跌外，行情普遍回昇，茲將交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除各項）	一八〇·〇〇	一八〇·〇〇	一七九·〇〇	二五三
香港燈	三〇·〇〇	三〇·二五	二九·九〇	一七、七三〇
九龍倉	二四·四〇	二四·六〇	二三·六〇	五五、四〇〇
置德豐	一〇·六〇	一〇·七〇	一〇·五〇	三〇、五〇〇
油麻地小輪	五五·〇〇	五五·〇〇	五四·五〇	三、四〇〇
和記	一二·三〇	一二·四〇	一二·三〇	四四、〇〇〇
置地	六一·〇〇	六一·九〇	六一·〇〇	一三、四〇〇
青洲英泥	二三·〇〇	二三·〇〇	二三·〇〇	四、〇〇〇
九龍燈（除各項）	二一·五〇	二一·五〇	二一·一〇	二九、四七八
城市酒店	一三·一〇	一三·一〇	一三·〇〇	一九、〇〇〇
電車	一二·三〇	一二·三〇	一二·二〇	一四、〇〇〇
鋼業	六·七〇	六·八〇	六·七〇	一一、〇〇〇
黃埔船塢	四四·二五	四四·二五	四三·七五	六、二〇〇
牛奶	六二·五〇	六三·〇〇	五九·五〇	四一、〇〇〇
九巴	三三·〇〇	三三·〇〇	三一·〇〇	二、四二〇
南洋紗廠	一三·一〇	一三·一〇	一三·〇〇	九、〇〇〇
聯合膠	二·六四	二·六五	二·二四	七、〇〇〇
太平洋	五·八〇	五·八〇	五·八〇	五、七〇〇
怡和	三〇·七五	三〇·七五	三〇·五〇	三、八〇〇
天星小輪	三六·二五	三六·二五	三六·〇〇	三、二〇〇
電話	二八·七〇	二八·七〇	二八·六〇	七、七〇〇
（股權）	四·八〇	四·八〇	四·八〇	一、四一六
會德豐紡織	一二·八〇	一二·八〇	一二·八〇	七、八〇〇
太古船塢	二九·七〇	二九·七〇	二九·二〇	八、六〇〇
信託	一·七六	一·七六	一·七六	一、〇〇〇
港機工程	四七·〇〇	四七·〇〇	四六·七五	六、四五〇
南海紗廠	二四·〇〇	二四·〇〇	二三·九〇	四、七〇〇
東亞銀行（除各項）	七五·五〇	七五·五〇	七五·五〇	一〇〇
煤氣	一三·五〇	一三·五〇	一三·五〇	二〇〇
先施	七·四〇	七·四〇	七·四〇	一、〇六五
聯合企業	八·〇〇	八·〇〇	七·九五	九、一〇〇
遠東（除息）	一八·三〇	一八·三〇	一八·三〇	三、五〇〇
瑞富利士	二三·八〇	二三·八〇	二三·八〇	一、〇〇〇
大酒店	三一·〇〇	三一·〇〇	三〇·五〇	七、一〇〇
榮古	三·七五	三·七五	三·七五	四〇〇
港啤	五四·〇〇	五四·〇〇	五四·〇〇	二〇〇
屈臣氏	六七·〇〇	六七·〇〇	六六·九〇	三、四〇〇
連卡佛	三五·五〇	三五·五〇	三五·二五	二、〇〇〇
均益倉	二〇·三〇	二〇·三〇	二〇·一〇	六、六六一

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出）。

米市靜如止水 昨成交數百包

【本報訊】本港米市，靜如止水，昨日雖有多宗泰米開盤，但成交僅得六、七百包，其價照舊揸企，計泰國地字谷仔米每担成七十八元，雙斧三號米七十四元，香靈芝齋大米八十六元，黃三喜大米八十二元。

鹹水魚供應少 生蠔貨疏價升

【本報訊】昨日之鮮食品市三鳥比前略爽，生豬及生牛仍屬一片牛皮，淡水魚中鯇魚大魚每担升十元，生魚來貨仍少，細條貨每担升幾十元，生蠔貨較疏，每担起二，三十元。鹹水魚供應少，泥斑價格上升，每斤升八元三角，鮫魚每担升二、三十元，門蟮則貨多，每担下跌十元，蔬菜方面，生菜及白菜每斤升一角，其餘上落不大。茲將昨日有變動之零售價表誌如下：

品名	價格
鯇魚	四·八〇
大魚	四·四〇
鯪魚	三·二〇
	二·四〇
細生魚	五·〇〇
中生魚	一二·〇〇
生蠔	七·六〇
	六·四〇
泥斑	八·三〇
	七·〇〇
瓊肉	一二·八〇
	九·六〇
鮫魚	二·四〇
門蟮	一·四〇
生菜	〇·七〇
白菜	〇·八〇
西洋菜（以上每斤計）	〇·八〇

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年二月廿八日（星期五）

（九四五八金）	
開市	316·25
收市	316·625
最高	317·00
最低	316·125
（期 鈔）	
開市	6·09375
收市	6·09375
最高	6·09375
最低	6·09375
（現 鈔）	
大鈔	6·09375
小鈔	6·09375
（日 元）	
最高（萬計）	161·50
最低（萬計）	161·100
（美 元）	
最高	6·1075
最低	6·1050
（通 天 單）	
最高	6·0975
最低	6·0975

（雜 幣）	
宋紙（大）	1·88
宋紙（小）	1·8075
加幣	5·655
加元（大）	5·645
加元（小）	5·635
大坡紙	1·988
細坡紙	1·981
新磅呷（百計）	59·00
菲幣（每元）	·985
人民幣	無報價
泰幣	29·20
正鎊	14·54
澳洲元（每隻計）	6·77
埃及鎊	6·80
台幣（千計）	147·00
西冷呷（百計）	54·00
印光呷（百計）	33·00
西貢紙（千計）	29·50
新法郎（百計）	117·00
瑞士法郎（百計）	140·75

美股市暢 收盤報跌

【紐約廿七日美聯社電】星期四日股市收盤報跌，交投平暢。開市時報跌，後曾一度報升，午市轉疲，後告報跌，多種高價類股均於開市時已見不穩定，當日成交股類，以報跌者居多。

杜瓊斯三十種工業股平均指數跌二點七四成九〇三點〇三。全日成交總數爲九百六十七萬股，比星期三日之九百五十四萬股多。

美聯社六十股平均跌一點八成三三七點八，工業股跌二點二，鐵路股升零點二，公共事業股跌一點九。西方石油股爲是日中最活躍者，跌三元成四十三元三角二仙半。

美國客商訂購復增
棉布接單價獲調整
比春節前回升百分之五

【本報訊】美國客商向港訂購棉布轉呈增加，本港有配額的廠家接入新訂單的價格亦開始回升，一般預料可以逐漸扭轉港產棉布對美國輸出的頹勢。

昨據本港織布業業內人士消息：近半月來，紐約市場棉布價格回升，很多種原色棉布價格提升百分之五，因此美國客商向港訂購亦逐漸恢復活躍，現時本港有配額的廠家接入帆布、斜布、扣布、毛布胚等訂單都比春節前提高，平均提高百分之五左右。現時輸往美國的棉布配額，開始恢復有些轉讓價值了，雖然與去年九至十月間比較，相差仍遠，當時每碼配額轉讓價可值五分美金，現在每碼配額轉讓價祇值三分美金，但有關廠家預料，今後短期內，本港棉布對美國接單價格可望繼續回升。

他指出：去年十一月至今年一月，紐約市場的棉布價格下跌，主要原因是美國商人的心理過於敏感，認爲越戰的和談可以迅速成功，但最近事實證明，和談仍是遷延着拖下去，因此美國政府分期撤退軍隊的計劃，仍未易實施，由於軍服需用棉布很多，還有營幕床及其他用具需用帆布亦很大量，故此刺激美國市場的棉布價格回升。

雖然歷年來對美國輸出棉布，每一年都可以全部用清配額，但最重要的就是能夠賺錢與否，去年對美國輸出棉布，有配額的布廠賺錢比前年減少，如果今年本港棉布對美國接單的價格未能作合理回升，仍然是不利的一年。

春夏衣料 大量運到
今年日本來貨較多

【本報訊】供應本港市場銷售的春夏季布疋，近日已大量運到，但因日來天寒細雨，故批銷生意尚未展開。

據布疋商說，今年本港春夏銷售的布疋衣料，近日已大量陸續運到，今年供應市場銷售的春夏季布疋衣料，仍以化學混紡織維布疋爲主，主要係來自日本，雖然義大利，台灣及南韓等地均有供銷，但祇屬小數而已。

連日來，因天寒細雨，批銷生意未見展開，本地批家及製衣廠已開始有購進，相信天氣一旦轉暖，批銷生意將隨而展開。

由於印尼庄客及製衣廠的熱烈扯購，綸棉交投暢旺，在現貨底薄，來途價漲的情形下，現市價格亦早脫節上升，連日漲幅每碼達二角五分之多。昨市四〇〇〇帝人白色貨成二元一角，雜色二元三角，一〇〇〇美人魚白色貨成二元，雜色也較上二元二角，并且不易找得大盤供應。日本白紡，價格雖穩好，但因製衣廠已多改用特頭綸棉，故實銷需求已大大減少，行上實實一片閒靜。

南越標購萬噸砂糖
續由本港商家中標
其中半由太古糖房供應

【本報訊】南越在二月中標購的一萬噸砂糖，開設繼續由港商中標，其中有五千噸是向太古糖房訂購，其餘五千噸預算購買西德及比利時砂糖，但因爲未急於交貨，故此出口庄大手買盤尚未開動。

據某大糖行發言人透露：南越標購一萬噸砂糖，本來已經在二月中開標，仍是由港商中標的，但有關出口庄爲了避免張揚，刺激本港糖價上升，故此極力保持秘密，不過，一萬噸砂糖並非容易採購的，其中有五千噸向太古糖房訂購，XA粗砂F·O·B·每噸以六百元成交，尚有五千噸要向糖商購買，照現在糖商手上的西德及比利時幼砂價位雖然就合，數量是否達到五千噸，尚在未可知之數。不過，現在出口庄尚未急於付運，故未開動作大手的洽購。

昨日砂糖市，仍然健旺，太古砂糖價格續升，XA粗砂每担由卅四元升上卅五元，SG小包庄幼砂每担以卅四元成出五十噸，B級一百磅庄幼砂每担按卅三元，四尼紙包庄特級幼砂每担以卅六元成出二十噸，B零落油白砂每担以四十三元成出五十噸，西德幼砂碼頭交貨每担以卅一元成出五十噸，東德幼砂倉內現貨每担以廿九元四毫成出四十噸。

美加瑞德滙價 昨均調整掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎及西德馬克均見調整，計調整後之新滙率，俱一致較前改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦繼續低跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由一六·二五美元改爲一六·二八一二五美元，買入價亦由一六·五美元改爲一六·五三一二五美元，即每百港元均較前多兌〇·〇三一二五美元。

加拿大元電滙賣出價由一七·八五三一二五加元改爲一七·八二五加元，買入價亦由一七·七八一二五加元改爲一七·七五加元，即每百港元均較前多兌〇·〇三一二五加元。

瑞士法郎電滙賣出價由六九·九三七五瑞士法郎改爲七〇·〇六二五瑞士法郎，買入價亦由七〇·九三七五瑞士法郎改爲七一·〇六二五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌〇·一二五瑞士法郎。

西德馬克電滙賣出價由六五·三七五馬克改爲六五·四三七五馬克，買入價亦由六六·二五馬克改爲六六·三一二五馬克，即每百港元均較前多兌〇·〇六二五馬克。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三九一七美元改爲二·三九二二美元，買入價亦由二·三九一九美元改爲二·三九三四美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇一五美元。

香港娛樂　京華　國民　國賓　真光　太安　九龍李活　荷活　倫敦　黃金　聯邦　樂都　金華　明聲　國際　亞洲　皇宮

旗開得勝 今天五場

五場時間：各院一律：十二時半·二時半·五時半·七時半·九時半

週末更擠 認真請早
獨臂迎戰八王
打到入地飛天
張徹 王羽 合作
保証推陳出新。
全綫十六院 一律加早場

王羽 領銜主演
邵仁枚 監製　張徹 導演

獨臂刀王

焦姣 林嘉 田豐 主演
王光裕 劉剛 合演

十六院 今晚午夜場 十二金錢鏢·

金陵　今天四場最後映展　聯美大照調情片　七彩巨製 畢業生　安妮寶歌蘭 德斯汀荷夫曼　明天四場聯映 狂龍　今早十點半場特映 俠眼

新世界　最後今天　義俠情戰鬥奇片　獨俠復仇連環槍　佳麥地臣主演　明天獻映 畢業生　安妮寶歌蘭主演

永華　今天大盛映　國泰出品武俠奇情巨片　一劍情深　今午公映 飛天神童　今午公映 雌虎狂龍　明天 雌雄決鬥

東城　十二點半　七妙賊　愛德華羅賓遜主演　SEVEN THIEVES　票價六毫 一元 一元五角　明天 雌虎狂龍

慶功　百樂門　今天四場仍映 華納彩色鉅片 越南戰火　今天獻映 七彩槍戰巨片 綠林二虎　三大王牌大傑作　今早12點場四點 文姬歸漢 芳艷芬七彩片　今早十二點三 血肉長城

皇后　今早十二點半選映　雷鳥太空船　THUNDERBIRD ARE GO

第三週映　時間 2.30 5.20 7.30 9.40
本片在日本東京首映後，打破賣座紀錄！

特藝七彩 BULLITT 渾身是膽
史提夫麥昆 羅拔偉漢 積琪蓮碧西 聯合主演
預售三天 請即定座

今晚十一點半獻映 午夜場

游水埗街坊福利會　新鳳凰劇團　祇有今明兩天　日演：龍鳳配　夜演：鴛鴦淚

今天花臣球場日夜公演

今天日夜場公演　林冲

東城·樂宮·東樂

昂然進入第三週

時間：2.30 5.20 7.30 9.40

華納七藝公司聚張驚險刺激警匪槍戰巨片

史提夫麥昆 「玉面虎」羅拔偉漢 英艷女星積琪蓮皮塞 三大巨星合演

本片提名競選本屆最佳剪接、最佳音效金像獎

特藝七彩 **渾身是膽** "BULLITT"

今天早場：東城 七賊·妙 樂宮 三朝陽鳳 東樂 早場及午夜場 初開玉門·風波

新華·豪華·金門

今天獻映 **二千萬金元巨製！**

美高梅特奧秘太空探險七彩巨片

每天三場：二時半·六時·九時
金門四場：十二時·二時九·六時·九時
座價：二元·二元八·三元半·四元七

2001: A SPACE ODYSSEY

美國商業選出一九六八十大名片
紐約影評人協會贈予兩項最佳藝術榮譽
大導演史丹利古布力 提名競選本屆金像獎

太空漫遊

今天早場：新華 豪華 鐵甲金車 金門 阿里巴巴

樂聲·新聲·金冠

第二週獻映！

康業公司發行七彩鉅片

獨行俠 殺人如麻的一部彩色

獨行俠 仇奸必殺 I WANT HIM DEAD

格力希路 瑪梨莉莎 合演

新聲時間：兩點八·五點八·七點八·九點八

金冠四場映 歐洲公司聚張刺激鉅獻 **原野鐵金剛** 辛康納利 碧姬芭鐸 史提芬 聯合主演

聯邦今天加映午夜十二點半場 只加映一場 正場座價

今天早場：樂聲 原野遊俠 新聲 北國尋金記 金冠 決門 太陽谷

總統·海運·國華

K-642050 K-678091 H-761937

靚女上搞天地 陣到翻覆 **心照**週末必搶 請速訂座

何止水晶房、金屋廿四釵·簡直萬花床、風流又快活

哥倫比亞片王 最新傑作 田馬甸 一王四后

Dean Martin "Matt Helm" The Wrecking Crew

特藝七彩 **風流特務勇破迷魂陣** 片上中文字幕

三院午夜11點半場 **飲恨溫柔鄉**

今早場 國華·四虎將

麗聲·皇后·皇都

無敵雄師 "THE DEVIL'S BRIGADE"

第二十天 麗聲五場 皇后皇都四場

鐵血千仞·山巢·破陣鷹

威廉荷頓 奇里夫羅拔遜 合演

今天早場：麗聲 12點 三點 無敵雄師 皇后 今十點半 十二點 太空船 皇都 今12點半 血染紅粉·場

利舞臺·文華·國寶

環球公司轟動寰宇全部硬派作風巨片

狂滿週末請早

特藝七彩 **獨行客勇破三關**

獨行俠 奇連伊士活 大頭身手作 狙擊·門閂·招式

有萬夫不當之勇 兼人脂粉之福 兒童不宜

CLINT EASTWOOD "COOGAN'S BLUFF"

今天早場：利舞臺 自由魂 文華 正午五場 脂粉迷離 國寶五場

東方·快樂·金國

狂滿！今天三院盛大獻映

（明天三院加開十二點半）

派拉蒙出品香艷肉感浪漫刺激巨片

性感艷星 瑪莉蘭絲寶·法兒 英俊小生 皮亞·雲勒 聯合主演 全部艷麗七彩

倒鳳顛鸞 SIN WITH A STRANGER

銀幕罕見鏡頭！最大胆的演出！最奔放的情慾！
翻天覆地·寂佩情迷！鳳倒鸞顛·如狂如醉！

今早場：東方 龍虎世界 快樂 十一點半 十點 四色仇劍·拂攻擊戰 金國 金剛

京都·大華

第三週映 週末請早 明天加開早場

歐洲公司西部影片之王 **原野鐵金剛**

辛康納利·碧姬芭鐸

一兩大無匹·一個胆智·一雙勇全 全部七彩 七闊

今天 香港首輪獻映 徇衆要求 明天加開早場

榮獲五國特獎愛情巨片 **愛果情花** SOUND OF LOVE

嘉芙蓮丹妮 演譯：前一堡雪一傘雨 全部七彩歌唱

今天早場：京都 紅粉兵 文華 縱橫四海 大華 兩院今午晚夜場：賊兄弟

港九首輪影院聯合廣告

分類廣告

欣德遊樂場

幸運抽獎 明晚八時開獎
劉湘加水飛車 新到上演
專劇：祝華年劇團 夜演：龍虎爭雄
阮兆輝 尹飛燕 岑翠紅 周嘉雯 陳志超 胡超平 何劍峯 張碧瑤 新劍郎
兒童鮑舞團 演：粉郎 拳色無邊 惹火銷魂
西片四場映：欽差大臣 丹尼基主演
專片四場映：美人計 鄧碧雲主演
文娛·魔術·什技·雜劇 △化身美人▽ 蘇不見 馮加光等
快樂館劇團：風則寶劇
象棋擂台 歡迎比技 勝和有獎 免費參加
彩虹樂隊（時代曲）青春歌星 新時代曲
粵曲歌壇 即晚選唱 一流紅伶 主唱名曲

週末午夜場

京華 國民 國賓 太平 荷李活 倫敦 黃金 聯邦 樂都 金華 明聲 國際 亞洲 皇宮

今晚十一時半 全線獻映 萬光加入午夜場

武俠巨片 大導演 徐增宏 最新傑作

打門新奇 招牌好戲 情節感人 武片罕見

井莉 羅烈 主演

十二金錢鏢 TWELVE DEADLY COINS

欲向隅免 購票從早

真光

今天獻映 邵氏公司 武俠巨片
獨臂刀王 王羽 焦姣 主演
十點半早場 金燕大盜·千少風 主演：胡楓 關賀
一點半場 鬼馬奇俠 主演：李葆華
今午夜11點半場 十二金錢鏢 井莉 羅烈主演 邵氏七彩武俠片

荃灣遊樂場 荔園遊樂場

女子摔角 連日狂滿 最後三天

西片場 旋風俠 仇生 死門 七彩
粵劇場 英雄掌上野茶薇
話劇場 聚鈴容易解鈴難
粵片場 二世祖盲公問米
魔術場 巴基斯坦魔術團
歌壇 女子歌壇
春天旅遊唯一去處 請到本遊樂場 令您有意想不到的收穫

新都·麗都·麗華·仙樂·民樂·美麗宮

五院聯映 狂滿今續 七彩 中聯影片 紅杏出牆 王羽 甄珍 王武 林家麒 番宇 ... 主演

新娘與我

寶座冠軍 台灣六天收入超過三百萬 破打中西影片紀錄

唯一笑片 獨我尊

香港·中央·北河·英京·英華·油麻地

最後今天

娛樂公司 長壽無敵 片王

娛樂公司獨家拍攝金漆招牌嘈嘈吓！

黃飛鴻巧奪鰲魚青

黃家班底群策群力 長壽片王部部威！

新華·豪華·全門

今天 美高梅二千萬金元製作的大

二〇〇一年 太空漫遊 2001 a space odyssey

每天三場：二時半·六時·九時正 金門四場：十二時·二時九·六時·九時正 座價二元至四元七

深入太空 空心臟 揭開太空之謎 觀賞太空奇景

最佳榮譽 美國影片選出一九六八十大名片 紐約影評人協會贈與兩項最佳藝術獎 大導演史丹利古布力 提名競選本屆金像獎

華樂

今早場十點九： 飛賊含笑火 張英才主演
今天公餘場 香艷諧趣七彩片 糊塗胭脂客 何鳳田謝利路易
明早場十點九： 黃鴻探黑龍山 夜飛
英雄偶像 關德興主演
明天公餘場 虎將門神槍

聘請

聘會計員 新進公司聘有經驗會計員一名 待遇面議 請寄履歷及照片 ...

上海皮具 招聘學徒 ...

男女工友

聘會計員

招請 花王 請植花種花工作

專技藝徒

請男女職工

鑒室女職

晚上兼職

聘夜校教師

玉器學師

鈒工補師

請護產士

女練習生

運輸公司

搬屋

興隆搬屋公司 九：672704 港：444566

力生搬屋公司 810457 838856

文記搬屋 一流服務 特價十元

大信搬屋公司 港441783·九881714 歡迎大小搬屋 專車多輛 平通港九 三十元

東發搬屋

中聯搬運公司 港717922·710725 九672608·667301 專門搬屋

永信搬屋 813868 819078 廿五元

新龍公司 專門搬屋

立勝搬屋公司 九龍 848810·885280 香港 772755·773544

立新搬屋 九龍 878454 782056 經驗最老·大小歡迎

遺失啓事 遺失聲明

尋人 訪尋父母

頭暈頭痛 腦神經衰弱

夢多失眠健忘 益智蓬 健腦力 治腦病

恢復龍馬精神！

調補氣血

腦病 眩暈 健忘 **腦神經衰弱 記憶力薄弱** 益智 健腦力 治腦病

神經衰弱 體弱

胃痛根治法

胃痛消化不良
須提防胃下垂

十二指腸潰瘍

胃痛 嘈胃 大便秘 發黑 特效藥 立止胃痛·根治胃病

大便發黑三天轉黃 嘔口根治 大便青綠 消化不良三天轉黃

指腸潰瘍 胃下垂 消化不良 速愈法

立止胃痛 根治胃病

頭暈頭痛 腦體弱

心跳 虛弱 中氣 補虛 治本第一

陸奎生中醫師 健康報導

診症時間：上午九時至十二時 下午香港 夜診九龍

鼻塞傷風久不已 噴嚏頭痛常流涕

鼻炎·鼻淵·鼻竇炎

噴嚏不已 鼻涕常流
鼻塞不通 鼻涕如膿
黏膜敏感 鼻涕如淵
鼻淵腐敗 涕臭難聞
鼻竇炎膿 頭痛鼻塞
治本解除 黏膜變態
內服療法 三天見效

第四則 每逢星期日刊出 第一百七十六期

簡化 不良療法

山川人物

祀門戶與迎紫姑

紫姑本人家妾，爲大婦所妒，正月十五，感憤而死。召紫姑之風，宋時已盛，不必元宵，更不必正月，常時皆可召也。

顯齋

「荊楚歲時記」載正月十五，作豆糜，加油其上，以祀門戶，先以楊枝插門，隨楊枝所指，仍以酒脯飲食及豆粥，插箸而祭之云。然則其所祭者爲何神？據「續齊諧記」云吳縣張成，夜起，忽見一婦人立於宅東北角，謂成曰：「此地是君家蠶室，我即此地之神，明年正月半，宜作白粥，泛膏其上，以祭我，更令君蠶桑百倍。」言訖不見，成如言作膏粥，自此後育蠶大利。世人正月半作粥禱之，加肉覆其上，登屋食之。咒曰：「登高糜，挾鼠腦，欲來不來，待我三蠶老。」育蠶者最防鼠拉蠶而食，祭之者，所祈爲逐鼠以護蠶者也。「荊楚歲時記」又云其夕迎紫姑，以卜將來蠶桑，並占衆事。紫姑又是何神？據「異苑」云紫姑本人家妾，爲大婦所妒，正月十五日，感憤而死。故世人作其形迎之，咒云：「子胥不在，」云是其壻，「曹夫人已行。」云是其姑，最末則云：「小姑可出。」於厠邊或豬欄邊迎之，又名「厠坑三姑」，捉之覺重，是神來也。相傳平原孟氏，嘗以此夕迎之，穿屋而去，自爾著以敗衣，蓋爲此也。至是偶憶童時，家中有女傭爲順德人，其地名蠶戶，謂厠坑三姑之風仍存，女傭固常習見，遂於元宵曾以此爲戲，聚家中人而觀之，亦用舊衣著於掃帚，以雙手輕扶而念咒，至十數遍，覺其微動，云神至矣，問事者禱之，謂神點頭示意，然者則向前搖三次，否者不動，衆以爲奇，其實扶之既久，雙手不免時有微動，旣動，帚被隨之動，不足爲異，無知婦孺，引以爲靈，殊可哂也。

召紫姑之風，宋時已盛，不必元宵，更不必正月，常時皆可也。俗有「厠坑三姑易請難送」之諺，「宦游紀聞」亦如是云。據所載云：「親戚間常有召之而不肯去者，兩見有此，自後不敢召。」蓋其時召紫姑，非以神附於物，而乃降於人者也，故所載又云：「景祐中，太常博士王綸家，因迎紫姑，有神降其閨女，自稱上帝後宮，諸女能文章，頗清麗，今謂之女仙集行於世，其書有數體，甚有筆力，然非世間篆隸，其名有藻牋篆、茁金篆，十餘名。」並云：「近歲迎紫姑者極多，大率多能文章，詩歌有極佳者。」

「同治括異志」：「華亭縣北七十里，有澱湖，山上有三姑廟，每歲湖中競鼓競門，水爲沸騰，獨不入廟中，神極靈異，寺僧藉其力以給齋粥，水陸尤感應，向年有漁舟皺湖口，忽見一婦人附舟，云欲到澱山寺，及抵岸，婦人直入澱山寺去，舟中止遺一履，漁人執此履以索錢，寺僧甚訝之，曰：「此必三姑顯靈。」因至殿中，果見左足無履，坐旁百錢在焉，遂授漁人而去。」所紀三姑廟，並無厠坑兩字，其或以不雅而去之乎？抑另有神亦名三姑者，不可得而知之。無根怪語，祇可作閒談，不必考其實耳。

「洞覽」云帝嚳女將死，言生平好樂，至正月可以見迎。紫姑亦作子姑，亦是元宵所迎者，又似爲帝嚳女，後人訛以爲厠坑三姑，尚未可定，夙昔俗迎紫姑，謂禍福之間，必須靜然後可致之，是則紫姑俗以爲厠神無疑，惟「異苑」所言則神非婦女，名後帝，據載：「陶侃如厠，見人自云後帝，著單衣，平上幘，謂侃曰：「三年莫說，貴不可言。」或曰：後帝之靈，憑於紫姑。」神話多無中生有，貴賤令人捧腹。正月望日，祀門戶及迎紫姑之俗，早已不存，今港中新正衆象，至人日而盡，翻年宵多若等閒者也。

市聲

截至去年底，本港人口總數爲三百九十七萬一千五百人。

保証在本月份內達到四百萬人。

× ×

各區民政司署分區辦事處，在去年已先後掛起招牌。但「華民政務司署」，由昨日開始，才正式改稱「民政司署」。

× ×

殺了孩子，媽媽才正式舉行婚禮，可作例証。

× ×

日本一羣藝術家和建築師，說東京是世界最醜陋的城市。而最醜陋的代表，是虹光管招牌。

其實更醜陋的，應該是虹光管招牌下面。

× ×

美國前駐襄大使，又是名作家參斯夫人，她在婦女協會中談及女人的身份問題，她說：現在的女人，如要保有丈夫，必需要有超級的性感。她補充說：幸而女人的肉體，仍然是一個留人洞，即使不是嬰孩的留人洞，依然是男人的留人洞。

難怪滿街滿巷都是「超級性感」的人物了。

月朦朧

萍雨

「我早說過出去找點事情做的，妳又總是不贊成，我是個頂天立地的男人，整天坐着吃，不做事，算甚麼呢？」

她冷笑：「你倒太看得起自己了，你除了會搖搖筆桿，能做些甚麼？未認識我以前，你也不是不做過事情的，你又創出些甚麼大事業來？告訴你，在這個社會裏，書呆子是註定要餓死的。你以爲像在外國那樣，一本「紫絲貨的世界」就能賺來一座西班牙別墅？」

「至少我也分擔一點家庭責任，不必全由妳來操心啊！」

「算了吧，我的大作家，八塊錢一千字，够我買汽油，還是買脂粉？」

「其實我們也不一定要過得這樣奢侈的。依我的說法，我寧願節省一點，也不願意千方百計去弄錢。」

「依你這種說法，人類就要退回原始時代那種生活了，你想想，假如所有人都沒有物慾，沒有追求安逸生活的意圖，這個社會還會進步不會？」

「我不否認每個人都多多少少會受到慾望的支配，可是不管是追求安逸也好，追求享受也好，也該有個限度，不然，我們就要變做金錢的奴隸，變成慾望的奴隸了。」

「你這番偉論，聽還不錯，要實行嗎，恐怕連你自己也做不到，好在百分之九十九以上的人，都是說一套，做一套的。」

逸帆垂下頭，一時也無法回答，他自己就是個言行不一的人，要他再過回從前那種清苦的生活，他又何嘗願意？

有人在門上敲了兩下。

「太太，錢先生來了。」是阿彩的聲音。

「哦，我馬上出來了，請他等一等。」芬芳回答。

逸帆想了一想：「芬芳，我約了一位朋友吃中飯，我不陪錢胖子了。」

芬芳笑笑：「你去吧，他來這裏，也不是專爲要你陪的。」（四）

女牧師

保克著

一三：紅顏白髮輝映綠波間

多天來的風雨過去了，密雲盡散，把江面和山容宛似洗滌了一番。清晰的太陽射出淡金萬縷，映得水光金碧閃爍；山頭的草木平添了鮮活情調。

白鬚公先走下沙灘，脫去皮靴，笑問女牧師：

「你也得把靴襪脫了，褲子束高些兒。」

「不用。」

「不怕弄濕嗎？」

「濕了回去換。」

白鬚公亦搖脚，把褲脚捲起，打出兩條毛腿兒，像要跑似的先問一句：

「你準備好了嗎？」

「準備好了。」

「那來，開步走！」

白鬚公說罷，先跨步，女牧師跟着入水。

流水潺潺，微風蕩漾，水面還現細碎的波紋，使玲瓏浮凸的碧琉璃。兩人彷彿在玻璃地板上面跳舞。

一個是銀鬚飄動，大踏步大踏步的跨着之字步，不時打個旋轉，像跳華爾茲舞。

另一個婀婀婷婷地腳底生蓮花，慢得可人憐。有時一雙纖手左一扶右一撥，似乎要抓住甚麼東西，才能站得住。一綫小蠻腰顛顛地幾乎倒將下去。祇見她披肩的黑色秀髮，迎風散拂，裙裾飄飄然，恍惚欲淩波仙去。

白髮紅顏，更有千頃碧波輝映。

「喂！王牧師，你走不動了？」

白鬚公見她落後好幾百碼，眼看女牧師的體力支撐不住，故意問。

「還勉強可以。」女牧師在後應答。

「你支持得住，咱們再往前去。」

「可是大家都該歇歇了。」

「我沒事，不需要歇息，假如你趕不上，我便回頭來。」

「也許趕上你，祇是慢些兒。」

「然而我不能老等你呀！」

「不用等，我慢慢地，慢慢地，始終會趕上的。」

岸上的人看呆了：

白鬚公跨着大步子，把水面當做地面，左脚才落水，右脚又上前，踏得江水飛濺，絲波蕩起了許多白沫，一圈小漩渦，前一個圈才散，後一個圈又起了。

女牧師卻另有一種姿勢。

春雷

上海文武

壹一：上水夜色

這時，石屋裏祇有大牛和申春兩個人，大牛關切的問道：「申春，剛才金豹有沒有爲難你？」

申春含羞的搖了搖頭，大牛安慰她說：「申春，你快休息吧，不要害怕！」

「謝謝你，杜先生……」

杜大牛離開申春的房間，跑回自己的寢室去睡了。

第二天，大牛在上水茶樓見到了金豹，他笑謎謎的說：「大牛，你今晨戲假情假意，演得相當精采呀。」

大牛聽了，哈哈大笑，說：「金豹，多謝你的幫忙，使申春對我加强信心……」

「她對你就加强信心，祇可憐我無端端被你罵了一頓，而且贏了色狼之名吧了。」這話又引得大牛狂笑。

原來，今晨金豹闖進申春的房間，企圖非禮她，這祇是大牛授意他串演的活劇，目的就是想藉此使申春對他發生好感。果然，經過這次事件之後，申春對大牛另眼相看。

大牛這天外出前，叫了一位婦人四嬸來陪申春，表面上是叫她來做點家務，實際上，是派她來監視申春，防她在自己外出時，溜了出去。

四嬸是一個孔武有力，陰險成性的中年婦人。她對申春佯作非常同情，叫她安心在這兒居住，等到領了身份証，成爲香港合法居民時，便可以自由出入了。

申春憂鬱的說：「我是偷渡入境的，怎可以領取身份証？」

「春姐……」四嬸溫言的說：「大牛哥是有辦法的，他替許多人都領過身份証了。」接着又說：「大牛哥好像很野蠻，但心地卻很善良呀，這兒一帶的村民，對他都很敬重呢……」

經過四嬸這樣說之後，申春對大牛的印象更好，把他看作兄長一樣看待。

一星期後，大牛吃過晚飯，笑嘻嘻的說：「申春，今晚月色很好，我帶你到外邊逛逛吧。」

申春自從偷渡入境，居住大牛的石屋裏，足不出戶，真可以說是「足不出戶」，幸而有四嬸作伴，不然的話，真把她悶死了，而今聽了大牛這樣說，也想到外邊觀光，不過，她生怕遇着軍警，被發覺自己非法入境，那就糟了，所以她又驚又喜的說：「牛哥，我又沒有身份証，怕不怕？」

「哈哈，在這兒和我外出，怎會害怕？」大牛朗聲的大笑，說：「申春，你放心好了。」

流水年華

夏端平

「你坐牢我會給你一半的股份。」

「你真慷慨，可惜我那時已身不由主了。」

李西娜惱了，說道：「那末你現在究竟要什麼？」

「我要股份。」

「你嫉妒那件事，我就給你更多的股份。」

「我現在就要，因爲你現在已經愛上了這個小子了。」

「這是我的私事，你管不着。」

小舉揭開她的被，發覺她赤裸裸地躺在帳裡，心裡就更加妒嫉了，說道：「西娜，要是你不答應這個條件，馬上就有人同我合作。」

「你不用拿這個威脅我，你有辦法儘管去好了。」

小舉指着李西娜，說道：「你說過這樣的話，將來可不要後悔！」

「難道我會找不到像你這種人才？」

「好，好，祇要你找得到更好，」小舉說：「現在我要退股，給我錢吧！」

他們的合股方式不是以錢計算的，而是分潤的，因此雖然有股份，卻定不出一個價錢來。在這種情形之下，自然就引起了爭執。

「我給你八千塊，你走吧！」李西娜說。

「什麼，我的功勞祇值這麼一點錢嗎？我兩個月就能分到這麼多錢呢！」

「你要就拿去，不要就走，別同我嚕囌。」

「你不給我四萬塊錢，我會把幾個小姐帶走。」

「如果你這樣做，我會把你所幹的事說給她們聽。」

「你不說她們也知道。」

「那末你就照你的意思辦吧。」

小舉早就看出這種生意好做，而且他也找到了各種路子，要是他能脫離李西娜，單獨來做，一定可以賺到很多錢。他所欠缺的祇是一筆開辦費，所以他不能不趁此機會，弄一點錢。

「西娜，大家好合好散，何必逼我呢！」

「你自己要走，這又有什麼話說。」

「你不能吞沒我的股份，對嗎？」

「我沒有，你每個月到我這裏來分錢好了。」

「我要退股。」（一一〇）

瘟君夢

塞岳

第廿四回　鳴鼓齊攻奇書皆錦繹　華庭在望平地起風波

朱德率共軍第四軍去進攻滸灣，雖然也獲得勝利，但由於撫州駐有國軍重兵，不敢深入，又退回共區，當即在黎川附近召開軍事會議檢討此次戰況。

這次戰役雖然共軍仍採用着的誘敵深入戰術，但已改被動爲主動，初次修改毛澤東的戰術，可是，這一仗打下來損失也相當重，第七軍的軍官就傷亡一百四十多人，還陣亡了十九師師長李顯，就戰果來看，中共中央局所制定的先發制人戰略並不妥當。

毛澤東看清楚共軍指揮官均不願打硬仗，認定是破壞中央局戰略戰術的最好機會，但是自己卻不致出面，恐怕又受到圍剿，當時先把彭德懷找來，很親切的問道：「德懷同志，這次戰役負辛苦了。」

彭德懷恨恨說道：「辛苦還是小事，這樣打法實在太危險，這次把第七軍打掉一半，這樣仗打個三四次，我這一個軍團就完了。」

毛澤東點頭道：「我也顧慮這一點，軍人出來如果沒有了兵，就是玩猴的沒有了猴子，就沒有把戲作了。你應該想個辦法預防才是。」

彭德懷說道：「我有什麼辦法預防，龍楚打起仗來就不要命似的，打下來，敵人固然傷亡重大，咱們的傷亡也不輕，敵人傷亡有得補充，我們就難了。」

毛澤東說道：「是呀！所以你應該約束，叫他不要打硬仗，你是總指揮，他敢不聽你的命令嗎？」

彭德懷搖頭道：「我是總指揮祇能指揮他打仗，不能指揮他不打仗，他要打硬仗，他跑去中央局及軍委告我一狀怎麼辦！」

毛澤東想了一下，說道：「現在有一個辦法，就是把龍楚擠走，祇要把他擠出第七軍，自然就可以控制這一個軍。」

彭德懷遲疑一下，說道：「怎能擠走龍楚，他是朱老總的人，朱老總一定袒護他。」

毛澤東搖頭道：「沒有關係，你在大會上提出來，指摘龍楚作戰不力，我一定支持你，相信周恩來也會支持你。」

彭德懷不由得笑起來，說道：「第七軍幹部傷亡一百四五十，十九師師長李顯陣亡，我怎能說他作戰不力，假如龍楚反問我一句，第五軍作戰最力，何以沒有傷亡，我還不好答覆哩。」

毛澤東搖頭道：「這點你不必顧慮，你是上級，你們兩人發生爭執，中央局向軍委祇能支持你，如果支持龍楚就亂了紀律，以後下級都同上級鬧起來，他們也不好辦！」

彭德懷拍拍前額笑道：「要在大會上攻擊龍楚作戰不力，可真太累心，我怕說話時自己會臉紅的。」

毛澤東笑道：「德懷同志，作一個共產黨人，臉不厚，心不黑是不行的，遲早都會被人打倒，你不必難爲情，祇管隨便說，橫豎我支持你就是了。」

彭德懷也很嫉龍楚作戰勇敢，搶去了他的風頭，毛澤東支持他對付龍楚，彭德懷也樂於接受，兩人當時商量了一套話，準備到大會上去講。（一〇九〇）

愛之渦流

奇情倫理小說

五七：祇有暗中流淚

我終於擺脫了那個無賴醫生曲柏林的纏擾，返回我的房間去，時間已經不早，躺在床上，但睡不着眼，顯然是因爲曲柏林這傢伙，引起我的情緒不安所致。

× ×

丁文森爲了樂隊要在此地演出，他回來了。他雖然曾和我會面多次，我覺得他的臉孔，似乎隱藏着一些暗影，語言與態度，都顯出有點生硬，可能因爲工作過份繁忙，精神過份緊張所致。

他跟他的兒女聊天的時間也比較以往少，到課室時，也不過是來也匆匆，去也匆匆而已。

現在，他已習慣叫我的名字，不論在朋友面前，甚至在區太太面前，也是如此。我知道他們內心都會有點不高興，尤其是區太太，她是反對他的弟弟和我接近的，她生怕我把丁文森佔有。丁文森現在公開呼喚我的名字，顯然在情誼上，已有了進一步的發展。儘管他們無可奈何，不過，我已意味到他們這種隱忍，不過是萬樹無聲，風雨來臨的前奏。另一次更不愉快的事件，終有一天會在這個不和諧的家庭發生。

區太太近來精神已經復元，她每天都起身坐在輪椅上讀報，她遇見我時，除了偶而問及孩子的功課外，從不對我說及任何私人的話。我知道她是以這種消極態度，來顯示她的權威，和表示對我的憎恨。她可能已知道無法影響丁文森要把我辭退了。

這次丁文森在紫地卡羅，除指揮音樂隊演出外，都返回愉園，可是我就不曾單獨和他接近過，祇是在用餐時，或偕同他的兒女乘車外出遊覽時，和他在一起吧了。雖然他對我表現出一種關心，一種愛護，但我已感到似乎不够，也許是他礙於環境，不能不故作矜持，以避免一切無謂的麻煩吧？

當我每晚睡在床上時，我就極力去尋求這個難以捉摸的答案，結果，祇有空虛和失望。他在我的生命中，祇是一個十分值得敬重的僱主嗎？其實，他應該是我生命的主宰呀！

五月的一個週末，蕭芳又到愉園來小住了。我又看見她和丁文森出雙入對到音樂演奏會去。我又再次回復我祇是家庭教師的地位。這對我，是一種打擊，是一種屈辱，是一種譏笑。但，這是不可抗爭的事，也可以說是無力抗的事。我祇有暗中流淚而已。

花草魚蟲

斷腸草毒

谷盧

生長嶺南者，必知有一種斷腸草。「辭源」載：「斷腸草，一名鈎吻，一名野葛，一名胡蔓草，又有名「斷腸草」之說。」廣西通志（金志）：「斷腸草，一名羊角紐，一名苦藤，一名三跡藤。」「皆毒草也。」明，李時珍曰：「嶺南之人云：鈎吻即胡蔓草，今人謂之斷腸草，是也。蔓生，葉圓而光，春夏嫩苗毒甚，秋冬枯老稍緩。五六月開花似櫸柳花，數十朵作穗。生嶺南者花黃，生滇南者花紅，呼爲火把花。」其實令人至死之毒草，不祇一種，以上各稱同亦有混而爲一者。據「嶺南雜記」：「斷腸草，粵西處處有之，葉與紫藥正相似，乃木本，高三四尺。結子如羊角，不知手誤觸之，入口亦有毒，與夫每以相戒。」「黔書」引段成式酉陽雜俎云：「胡蔓草生邕州、容州之間，花扁如梔子，色黃白，其葉黑，一葉入口，百竅潰血而死。後人之注本草者，皆其說不察，遂謂鈎吻，胡蔓草，野葛爲一物也。俗而異其名。如毛詩中鶴斯、沙雞、蟋蟀之類，俗謂之斷腸草，從而附會之，謂五六月開花似櫸柳，生嶺南者花黃，生滇南者花紅。夫鈎吻自其苗也，曰葛，曰藤，曰蔓，誤指此草爲蔓生之物，更失其實。況此草之華花夏實，又與櫸柳迥殊乎？抑亦草之毒者不一種，猶夫人之無良者不一族，爲炭某（陶）諸君子所不許，不屑道歟？……」鈎吻，胡蔓，野葛爲蔓藤之屬，斷腸草則屬木本，由此或可分辨矣。

清、香山縣志（今中山縣）曾紀掃禁故事有云：「晉邑山林川澤之阻，虎狼孽蝮，雖咸害人，然莫如蔓草之毒也。胡蔓草葉如茶，花黃白不一，一葉入口，百竅潰血，人無復生。明來，閩粵貧民，或私怨者，茹之，即冰一口，則腸立斷。或與人鬥，輒肆於食以斃，其親誣以人命者有之。知縣鄧遷嚴加禁約後，得少戢云。戊子間，有學隊羅明爽奏准，香山縣奉公監逐，照胡草之類，往往爲奸人藉以挾詐恐民，痛禁之。下令曰：凡有以此告理者，人取胡蔓草數十本，左挾手右持刀，然後得進，遂致而焚之，四鄰遠近搜獲盡。」

王世懋著「閩部疏」有云：「斷腸草一枚，柔大如麥，食之氣死。山谷中在在有之，民間不能勝，服之令妻子挾而焚之，以斃死，其妻利之，亦不甚禁也。經家官而畏事，厚償之，法者，不給退錢，郊令敍斷腸草一斤於官前焚之者，不計久而漸，然不能盡除也。解此毒者，首以鋼淋之，已復幸血，吐出，可不死。」斷腸草一物，唐代早已發現：李太白題詩有云：「昔作芙蓉花，今爲斷腸草；以色事他人，能得幾時好？」斷腸草爲木本又一証之。

斷腸草，一葉入口，百竅潰血死。唐代李太白題詩有云：「昔作芙蓉花，今爲斷腸草；以色事他人，能得幾時好？」

分類廣告

啟事

聯合鳴謝

同人等之親屬生前加入爲旅港華德業餘遊樂會有限公司附設員親屬福利會會員，現已先後去世，業蒙該會照章發給帛金並佛花牌伕儀致祭，親切週到，存歿均感，謹此致謝。

華字組 [illegible]

天德聖教　從善堂佛教友　親屬互助福壽組公告

[illegible]

合眾公司

同人等之親屬生前加入合眾公司福壽組 [illegible]

鳴謝　聯益公司

[illegible]

鳴謝　香港福利公司

[illegible]

鳴謝　九龍電針同業公會有限公司

[illegible]

領長壽金

[illegible]

好消息

[illegible]

謝發帛金

[illegible]

鳴謝　羅氏宗親會

[illegible]

餽帛金

[illegible]

水漏最怕不怕老虎

歐美特種防水工程行　軒尼詩道810-812號四樓

代理日本

三洋化成株式會社

修理　打字機　計數機　收銀機

商

H256495　H909878

影印

祥健蜂場

大減價　十天　三月九日止

按時牌　自動時間製

大小款式齊全・全部現貨供應

瑞源商行有限公司

日立牌 HITACHI 打脈機

香港日立有限公司

歐亞非公司旅遊部

泰台星馬日

（代購機票回佣等）

澳門遊新春

雪櫃噴油

冷氣泰源

打字機

到府修理　窗簾最平

現金收購

王少卿

羽毛花

專賣電視

夢膠印花

打字機特價

並有修理、抹油、交換

萬能角鋼

七彩地毯

永成毛機廠

無軍打毛機　打紗機

新三軍36　電動制機

百葉窗簾

油漆灰水

鍾應常

油印

充數雜貨

會計詞釋

物品名目

珠算

會計學原

電視修理

昌記設計

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區利源東街八號地下　電話：二三五四九五、二三一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢油麻地上海街三一九號老寶公司。

㈣旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。

㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場商舖六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報，廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔信箱：165　168　170　177　189　191　193　198　201　202　204　205　206　207　211　212

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230589

現貨唐樓 旺角道25號　高尚住宅

高尚住宅 官塘康寧道41號　一流住宅三樓房　廳水電齊全　售二萬可分期　租二百　電話：893045

標準唐樓 中環畢街一樓兩伙　等材料已完成

高息樓宇

新樓租售

春平樓

地下四萬

吉樓平賣

靚房急售

九龍官塘興順洋樓廉價租售

九龍官塘輔仁街82號　中廉價平　售價由15000.00　租200.00元起　香港畢打街怡和大廈146室　電話：230589、232705

香港高尚住宅區花園洋樓廉價租售

銅鑼灣大坑道七號五層　高尚中景山帶洋樓　旺角海由靜　售價48000.00　元起月租800元　知分期付款辦法請　電話：230589、232705　接洽處：香港畢打街怡和大廈

石屋平賣

吉樓廉售

有屋有地

吉舖出售

招租（香港）

診所分租

百五平租

寫字樓租

夜校招租

唐樓招租

官塘廿舖（九龍）

洋樓廉租

廠房出租

新樓出租

美孚新村

廠屋出租

唐樓平租

彌敦道樓租

出讓

土瓜灣落山道108號

志昌工業大樓

快將完成　分層招租

知租處：志昌行有限公司

電話：H442266　H442277

唐樓招租

荃灣樓租

診所分租

農場兩便

旺舖租頂

華文機出讓

新區舖讓

七多出讓

文玩寄樓

招待所出讓

房車賣千二

百貨士多

農場出讓

公寓廉讓

錄音機讓

塑膠機讓

飯店廉讓

出國七折急讓

什貨米舖

烏士利讓

招生

英婦 速成英語會話學校　電話：693463

寄宿

天主教學校

招收寄宿生

地址

托兒寄宿

日語學院

理想寄宿

招寄宿生

小學幼稚寄宿　楊立本紀念學校招生　設備全　管教嚴　師資優　費用廉　北角道10　12號　H708606

60元寄宿女工

小學幼稚寄宿　設備優良　地方寬敞　陽光空氣　均甚充足　管教嚴謹　收費特廉　K810461

59元寄宿

速成商科語言學校　商科：打字・簿記・會計・信札・速記・珠算・C.F.F　語言：各級英語・會話・拼音・文法・日文・國語

青年攝影班

文華藝苑

培恩小學幼稚園　招各級寄宿生　設備好　管教嚴　西洋菜街180號　電話816938

數專

假髮漂染

導正日文

港九兩校三月份　招初中高級早午晚新班及插班生

關其昌英文文法專修學院　彌敦道725號三樓　電話818761

免費函授英文日語

初學德文

美時裁剪

美林裁剪

學書十元

東亞英專會話學校　註冊　英語發音學一月專修速成班招生　速成英語會話班招生　由中西經驗教師主持初、中、高級早午晚班時間任擇　九龍彌敦道六三四至六三六號二三樓電話842465

日婦會話

青年會辦學社交舞

速成日文

美利堅中學招寄宿生　中學、小學、幼稚園高班、低班　佔地萬尺　一流設備　男女分舍　經驗管理　高尚環境　普通費用　參觀比較　便知其詳　深水埗福榮街92至98號　電話：八七二八六八即黃金戲院側

攝影全科　謝深教授

婦女補習學校

補習

英語會話速成班　香港婦女補習學校

洋行商科

雄光

精教英文

街坊日語

精華裁剪

函授英文

室內設計繪圖

郭法

香港電專　HONG KONG RADIO INSTITUTE 招生　電視技術科　即招早午晚新班及插班男女生　三月四日開課　杆尼詩道489至445號二樓三樓・電話：762071、778021

秘傳童子功

五元教舞

香港機械工程專科學院　招生　機械　塑膠　五金　工廠生產管理　女　繪圖科　公模科

九龍立信會計學校　專科第一年——簿記，會計成本等十二科　第二年——高等會計，高等成本會計等十四科　英文部——簿記，會計，商學會計等（考L・C・C・文憑試）　開課：三月三日

漢興中醫學院　抗戰前在廣州成立至今有三十年以上歷史

陳子俊

國際

速成英語

西班牙文

法文　英婦　日文　商科

初中高級　個別小組

師資最優

英文信札　中文專科　速記打字　英員會計

青年會辦　美容旗袍　法文德文　信札速記　提琴日文

香港法文專科及商業管理日夜校・尖沙咀加連威老道12號二樓・電話679356・自置校舍・新班招生

香港商科語言書院招生　英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文　九龍旺角彌敦道607號新興大廈二樓　電話：858440

打字全科　全部新機、四十元學到畢業　英語拼音　一周速成書信及國際會標　珠算全科　學費廿元包教曉、一月速成　TOEFL班　英文文法及寫作、國文、補文

香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記

出入口文員班　廣告畫裝飾班　模型雕塑班　國畫班　名校會計

人人可讀

智德專修

智德幼稚園

中醫學院

教師之家

初學日文

必文速記

法文德文

初學日文

留學英文進修

學廚

英婦

會計速成

廣告畫裝飾班　模型雕塑班　香港商科語言書院　名家授課　六月畢業　保薦就業　旺角彌敦道607號新興大廈二樓　電話：K858440

哥林比亞工程學校　有聲無綫電工程實物函授科　無綫電及電視工程全科招日夜新班　（本校歷史悠久自置校舍設備規模最大歡迎到校參觀）

初學法文

上海旗袍

香港婦女分科學校　男士班裁縫專科　聘請上海大師傅・專教婦女各服裝　監督兼校長：林漢英　九龍太子道144號　電話K八〇六二二三

免費

日語、會計

工廠管理

出入口文員

菁華中醫學院　三年學制之中醫全科學府

脈學班

學

聖瑪利亞英專　皇后大道中367至375號　即招由P.3至F.4新生及插班生

會計科專

中國醫學院

打字

世界打字社

英婦　羅馬英文會話學校

純正英倫音

中國藝術院

徵求

徵婚

徵友

誠徵女友

徵三行判頭

誠徵伴侶

青年徵友

良友婚姻　介紹服務公司

交換語言

雙喜婚姻服務公司

誠意徵婚

醫學

聘請

待聘

到府補習

寶樓看更

補習待聘

專門申請

聘請

美國加拿大英國

建生表行

請熟練技工

聘請女傭

髮廠恤髮

女職員當值

請女教師

求職伴音

求職良機

膠廠請人

洋服學徒

請老女傭

請女外勤

聘請教師

美國加拿大英國

招聘練習生

聘售貨員

廣安公司

民生公司

請女什工

招工

膠鞋及車縫工

美國新尚請聘

化工人材

聘後生

請男職員

請女職員

周生生金行有限公司　招請英文文牘員